

# دليل تدريبي

## للحزاب السياسية

Political Party

# Training Manual



# دليل تدريبي

## للأحزاب السياسية

---

Political Party

Training Manual

National Democratic Institute  
for International Affairs  
5th Floor  
2030 M Street, NW  
Washington, DC 20036-3306  
tel: (202) 728-5500  
fax: (202) 728-5520  
website: [www.ndi.org](http://www.ndi.org)

المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية  
الطبقة الخامسة  
٢٠٣٠ شارع م، شمال غرب  
واشنطن العاصمة، ٢٠٠٣٦  
تلفون: ٢٠٢ ٧٢٨ ٥٥٠٠  
فاكس: ٢٠٢ ٧٢٨ ٥٥٢٠  
الموقع الإلكتروني: [www.ndi.org](http://www.ndi.org)

الرجاء إرسال أيّ تعليق أو سؤال حول ترجمة هذا الكتيب إلى: arabictranslation@ndi.org

جميع حقوق الطبع محفوظة © للمعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية (NDI) ٢٠٠٦. يمكن نسخ أجزاء من هذا العمل و/أو ترجمتها لأغراض غير تجارية، شرط ذكر المعهد الديمقراطي الوطني كمصدر لهذه المواد، وشرط إرسال نسخ عن أيّة ترجمة إلى المعهد.

ترجمة ناتالي سليمان، تصميم طباعي مارك رشдан — تاريخ 30/06/2007 . المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية، بيروت—لبنان. طبع في لبنان.

الرجاء الإمتناع عن ترجمة النص العربي إلى لغات أخرى. أما نسخ مقتطفات لأهداف غير تجارية فجائز، شرط ذكر المعهد مصدرًا للمادة المنشورة.

## Acknowledgements

## شكر وتقدير

يود المعهد الديمقراطي الوطني أن يفيد بأنَّ هذا المؤلَّف لا يعكس مصالح وطنية أو سياسية محددة. ولا تعبر الآراء التي يستعرضها هذا الكتاب بالضرورة عن آراء المعهد الديمقراطي الوطني، أو مركز التربية المدنية في باكستان، أو وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة.

المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية، صندوق بريد ٢٨٧٥، إسلام أباد ٤٤٠٠٠.

الموقع الإلكتروني: [www.ndi.org](http://www.ndi.org)

هاتف: ٠٥١ ٢٨٥٣٥٤٨

البريد الإلكتروني: [polparty@ndi.org](mailto:polparty@ndi.org)

فاكس: ٠٥١ ٢٨٥٤٣٥٧



## مركز التربية المدنية في باكستان

Center for Civic Education Pakistan

مركز التربية المدنية في باكستان (CCE) هو منظمة غير ربحية تعمل كهيئَة مستقلَّة في مجالات البحث، والتربية المدنية، والتدريب، والمدافعة. ويشجع هذا المركز على التفكير بطرق خلاقَة، ويحضر وجهات النظر المتعارضة على التسلح بالتسامح لمعالجة المشكلات الناشئة عن التحولات التي يشهدها المجتمع البَاكْسْتَانِي، وعن تغيير معاييره وقيمه.



## المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية

National Democratic Institute for International Affairs

المعهد الديمقراطي الوطني هو منظمة غير ربحية، تعمل في سبيل تعزيز الديمocracy ونشرها على نطاق واسع في العالم. ويوفر المعهد الديمقراطي الوطني المساعدة العملية للقادة المدنيين والسياسيين، من أجل تطوير القيم والمارسات والمؤسسات الديمocraticية، مستعيناً بشبكة عالمية من الخبراء المتخصصين. ويتعاون المعهد أيضاً مع الديمقراطيين في أنحاء العالم كلَّها، بهدف بناء المنظمات السياسيَة والمدنية، وصون نزاهة الانتخابات، بالإضافة إلى تشجيع مشاركة المواطنين وتعزيز الانفتاح والمساءلة في الحكم.

تعاطى المعهد الديمقراطي الوطني في شؤون التنمية الديمocraticية في باكستان لما يزيد عن أربعة عشر عاماً. فتركَّز عمل المعهد، في معظمِه، على النشاطات المتعلقة بالانتخابات؛ غير أنَّ المعهد الديمقراطي الوطني وسَعَ نطاق عمله في الآونة الأخيرة من خلال تقديم المساعدة إلى الأحزاب السياسيَة وجموعات المجتمع المدني، إسهاماً منه في توفير التنمية الديمocraticية لباكستان. فقد قاد المعهد منذ فترة وجيزة برنامجاً لقيادات الأحزاب السياسيَة في المقاطعة الحدودية الشماليَة الغربية. وللحصول على مزيدٍ من المعلومات عن المعهد الديمقراطي الوطني والبرامج التي يقودها في أنحاء العالم كلَّها، نرجو منكم أن تزوروا موقعنا على الانترنت:



## وزارة التنمية الدولية

Department for International Development

تيسَّر طبع هذا الكتاب بفضل الدعم الذي قدمته وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة. أمَّا الآراء المعبر عنها في هذا الكتاب فلا تعكس بالضرورة آراء وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (DFID-UK)، ولا آراء حكومة جنوب إفريقيا.

# المحتويات

## Contents

الفصل الأول: منظمة رابحة	1
بناء الأحزاب السياسية	1
تعزيز قدرات الأعضاء	3
نموذج عن جدول أعمال الاجتماعات الفرعية	5
محطّط بيانيٌ لمراقبة تنفيذ المهام	6
هيكلية الفروع الحزبية	7
ما هو الحزب السياسي؟	10
مساهمة المرأة في الأحزاب السياسية	11
ما هي مهام كلّ عضو داخل الحزب؟	12
مشروع الحزب: ما الداعي لإعداد مشروع الحزب؟	13
توجيهات لإعداد مشاريع الحزب	15
الفصل الثاني: ما هي الحكومة المحلية	23
ما هي الحكومة المحلية؟	23
مهام المجالس الحكومية المحلية	24
وظائف السلطات المحلية	26
السياسات المحلية: العدة الضرورية لها	28
الفصل الثالث: بيان انتخابي رابم	31
إعداد برنامج لتحديد السياسات	32
دراسة إستطلاعية حول أولويات المجتمع المحلي	36
إعداد استراتيجية إعلامية	37

٣٨

إعداد بيان صحفيٌّ

٤٣

إعداد خطاب سياسيٌّ فعالٌ

٤٥

إستراتيجيات لإقناع الآخرين

٤٨

## الفصل الرابع: حملة رابحة

٤٨

مقومات الحملة الناجحة

٥١

القاعدة الذهبية

٥٣

صورة مصغرٌة عن تنظيم الحملات

٥٥

فريق الحملة ومهامه

٥٦

خصائص الحملة السياسية

٥٧

الحملة الفعالة في أربع مراحل

٥٩

نشاطات الحملة

٦٠

نصائح عملية للمطوفين

٦٢

من هم ناخبٍ؟

٦٤

إعداد الخطط لحملةٍ موجَّهة نحو معالجة القضايا

٦٥

حملات رابحة

٧١

تحليل "سوات": نقاط القوة والضعف، والفرص، والأخطار

٧٤

إعداد الرسالة

٨٠

بعض الوسائل الكفيلة بإيصال رسالتك

٨١

المفاوضات

٨٢

الإعتبارات وراء خوض الانتخابات

٨٤

موازنات الحملة

٨٥

قواعد عامة لجمع الأموال

٨٨

عشر خطوات لتنظيم منتدى عامٌ ناجح

٨٩

قائمة مرجعية لتنظيم منتدى عام

٩٠

## الفصل الخامس: تجميع كافة العناصر

٩٠

سجلات عمل نموذجية لتنظيم الحملات

١٠٥

نموذج عن خطة الحملة

# منظمة رابحة

## A Winning Organization

### Building Political Parties

### بناء الأحزاب السياسية

تعزّز الأحزاب السياسية الديمقراطيّة. فهذه الأحزاب تعبر بوضوح عن الهموم العامة وتلعب دور الوسيط بين المواطن والدولة. وكذلك ترمي الأحزاب إلى التأثير على الرأي العام لكسب ثقة الناخبين والفوز بالسلطة لتوسيع سُلطة الحكم.

#### تركيز الاهتمام على المستوى المحلي

- لا بدّ من أن تكون القاعدة المحليّة في أيّ حزب سياسيّ، شأنها شأن جذور الشجرة، صلبةً إذا كان الحزب يطمح إلى التنامي وإحراز الفوز. وكذلك، يجدر بقادة الحزب أن يدركوا أهميّة بناء الأحزاب المحليّة.
- يشكّل أعضاء الحزب، منفردين، مركز الثقل. فبدونهم، يُقدّر لقادة الحزب، مهما قد يبلغ بهم حدّ الذكاء، أن يعيشوا على هامش الحياة الديمقراطيّة في بلددهم.
- زيادة قدرات الأعضاء المنفردين إلى حدّها الأقصى.
- توزيع السلطات على الأعضاء في صفوف القاعدة الشعبية.
- تكين الأعضاء المنفردين في مجالات الاختيار، وتطوير السياسات، والبرامج، وفي ما شاكلها.
- تأديب الأعضاء المتّهمين بالإخلال بالنظام، وإنزال عقوبات واضحة بهم.
- إدارة شؤون الأعضاء (القائمة الفعلية للأعضاء).



## الديمقراطية داخل الأحزاب

### السياسية

- تحصر ولادة القيادات الحزبية في مدة زمنية محددة
- تضطلع بواجب دعم القيم الديمقراطية

وحقوق الإنسان وحمايتها داخل منظماتها الخاصة

- تسمح للأعضاء بالتعبير عن آرائهم بحرية
- تشجع عضوية المرأة والشباب في بنى الأحزاب
- تحث على مشاركة جميع الأعضاء
- تبدي تقليلاً لاختلاف الآراء
- تلتزم برعاية الأنظمة والإجراءات المتفق عليها لجهة صنع القرار
- تخضع القيادات لمساءلة الأعضاء والمناصرين

## التنظيم الحزبي

- يحدد بوضوح المهام والمسؤوليات، الحقوق والصلاحيات.
- يدرك الإجراءات التي ترعى صنع القرارات داخل الحزب
- ينشئ نظاماً واضحاً للاتصالات ضمن الحزب
- يحدد الهيكلية التنظيمية: المؤتمرات الوطنية، واللجان التنفيذية، ولجان المقاطعات، ولجان الدوائر، ولجان المحليّة، والأعضاء المنفردون

## مشاركة الحزب في الانتخابات

- تدعم الشؤون الداخلية
- تقدم تعريفاً واضحاً للصلاحيات والحقوق
- تحدد بوضوح البرامج، والسياسات، والمخطط الاستراتيجيّة، فلا تقتصر على مهاجمة الأحزاب الأخرى

- تعزّز ثقافة التساهل
- تشجيع احترام المؤسسات الديمقراطيّة والتمسّك بها

### إضفاء طابع مؤسسيّ على النظام الحزبي



- إستقرار أنماط المنافسة في الانتخابات
- ترسّخ جذور الحزب في المجتمع
- مشروعية الأنماط
- بناء هيكلية للتنظيم الحزبي

### هيكلية حزبية مُحكمة البناء

- تتمتّع بحسن التنظيم
- تحّدد بوضوح الهيكلية الداخليّة
- تملك مواردها الخاصة
- تساعد في تعزيز عامل المساءلة

## Building Members

## تعزيز قدرات الأعضاء

لعلّ أنجح وسيلة لاستقطاب الأفراد إلى حزبك السياسيّ هي أن تطلب منهم الانضمام إليه. فالأفراد ينضمّون إلى الأحزاب السياسيّة لعدّة أسباب:

المبادئ — يؤيدون عموماً برنامج الحزب. قد لا يكونون مطلعين على جميع مضامينه، ولكنّهم يوافقون على كلّ ما يصدر عن المرشحين.

السياسات — ما يدفعهم للانضمام إلى الحزب هو تمسّكهم بقضيّة معينة — القانون والنظام، أو تحسين الرعاية الصحيّة، وما شاكلها.

الأشخاص — يُعجبون برشح أو بقائد حزبيّ معين. فكثيرون هم الأفراد الذين ينضمّون إلى حزب معين لأنّهم يحترمون قياداته/مرشحيه.

نشاطات الحزب — يودون المشاركة في تنظيم الحملات أو في حملة معينة يديرها الحزب

## Branch Meetings

## اجتماعات المكاتب الفرعية

إذا أردت أن يضم حزبك أعضاء ناشطين، يجب أن تحرص على أن يستفيد هؤلاء الأعضاء من الاجتماعات ومن عضويتهم في الحزب. فينبغي عقد الاجتماعات الفرعية لثلاثة أسباب رئيسية:

- لإطلاع الأعضاء على القضايا السياسية وتوطيد معرفتهم بها
- لتسهيل انخراطهم في الجماعة وإشراكهم في المشاريع الفرعية
- لمناقشة السياسات والقضايا الأخرى المهمة، واتخاذ القرارات بشأنها

لا يجدر بك أن تغفل عن هذه الأسباب عند إعداد النشاطات وجدول أعمال هذه الاجتماعات.

متى

يُجدر عقدها مرّة في الشهر، في يومٍ يناسب الجميع. لذلك، عيّن موعداً منتظماً لها في كلّ شهر —مثلاً آخر أربعاء من كلّ شهر، من الساعة الخامسة من بعد الظهر وحتى الساعة السابعة مساءً. ولكن، إذا كثّفت الاجتماعات، فمن شأن ذلك أن يدفع بالأعضاء إلى التململ، ولا يترك مجالاً للقيام بنشاطات أخرى. لذلك يجب ألا يستغرق الاجتماع أكثر من ساعتين من الوقت.



أين

يُجدر عقدها في مكان مركزيّ، عند الإمكان. لذلك استعمل المكان ذاته لكلّ الاجتماعات الفرعية، بحيث لا تُضطر إلى إعلام الأشخاص الذين يحضرون بانتظام عن موعد الاجتماعات ومكان انعقادها.

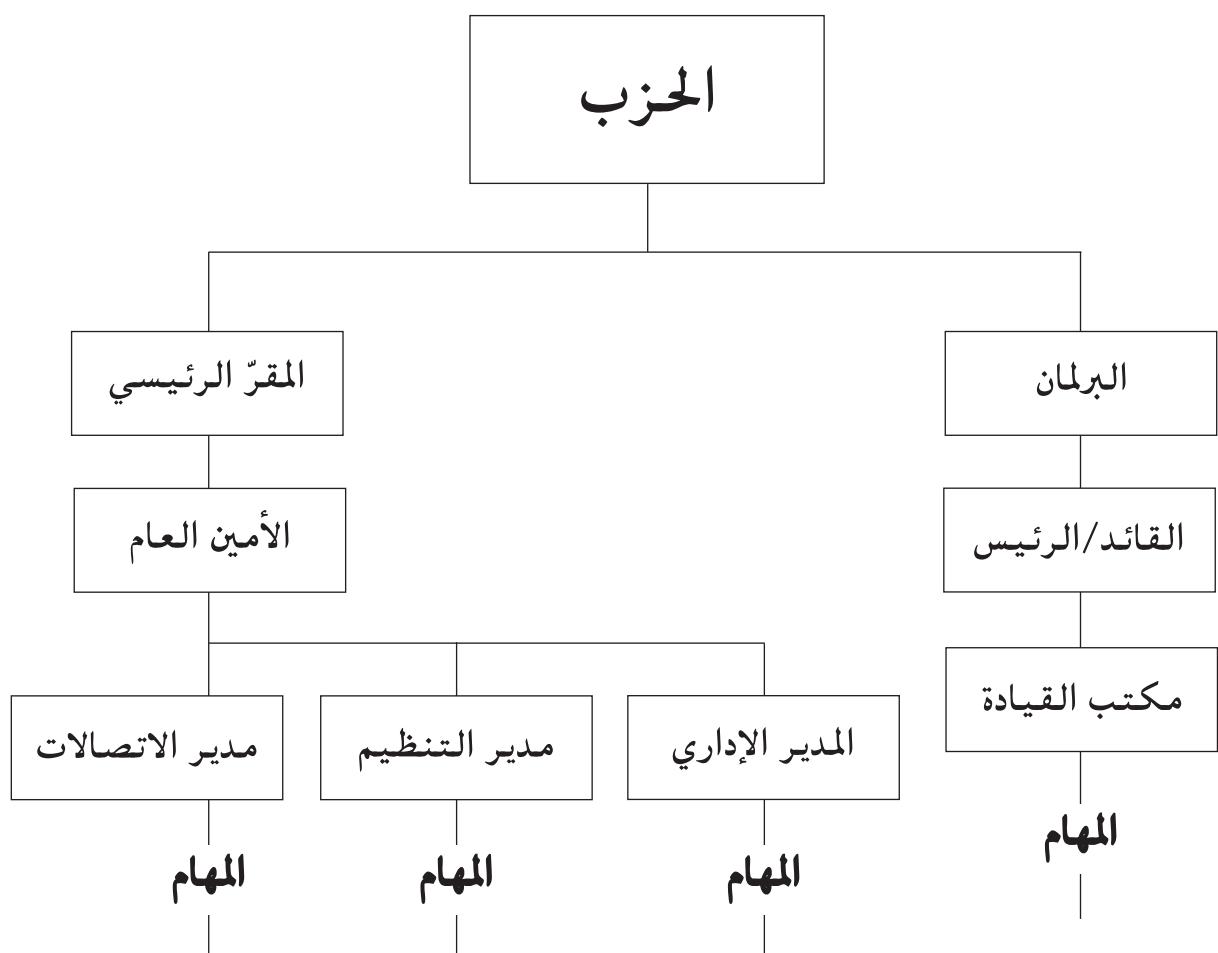
## نموذج عن جدول أعمال الاجتماعات الفرعية

### Sample Agenda for Branch Meetings

١. الترحيب والتعريف بالأشخاص — ٥ دقائق
٢. عرض التقرير الصادر عن المسؤولين/المجلس التنفيذي — مشاطرة المعلومات والتركيز على قضايا تستوجب النقاش — ١٥ دقيقة
٣. مناقشة التقرير — ٢٠ دقيقة
٤. الضيف المتحدث يتناول مسألة هي قيد التداول — ١٥ دقيقة لإيراد المعلومات و١٥ دقيقة لتلقي الأسئلة
٥. عرض الخطط الفرعية: نقاش جماعي بخصوص برنامج العمل — ٣٠ دقيقة
٦. عرض موجز للمهام الرئيسية وللموكلين بتنفيذها — ١٠ دقائق
٧. إختتم الاجتماع وتعيين تاريخ الاجتماع المقبل، موعده، ومكان انعقاده.

## Function Control Chart

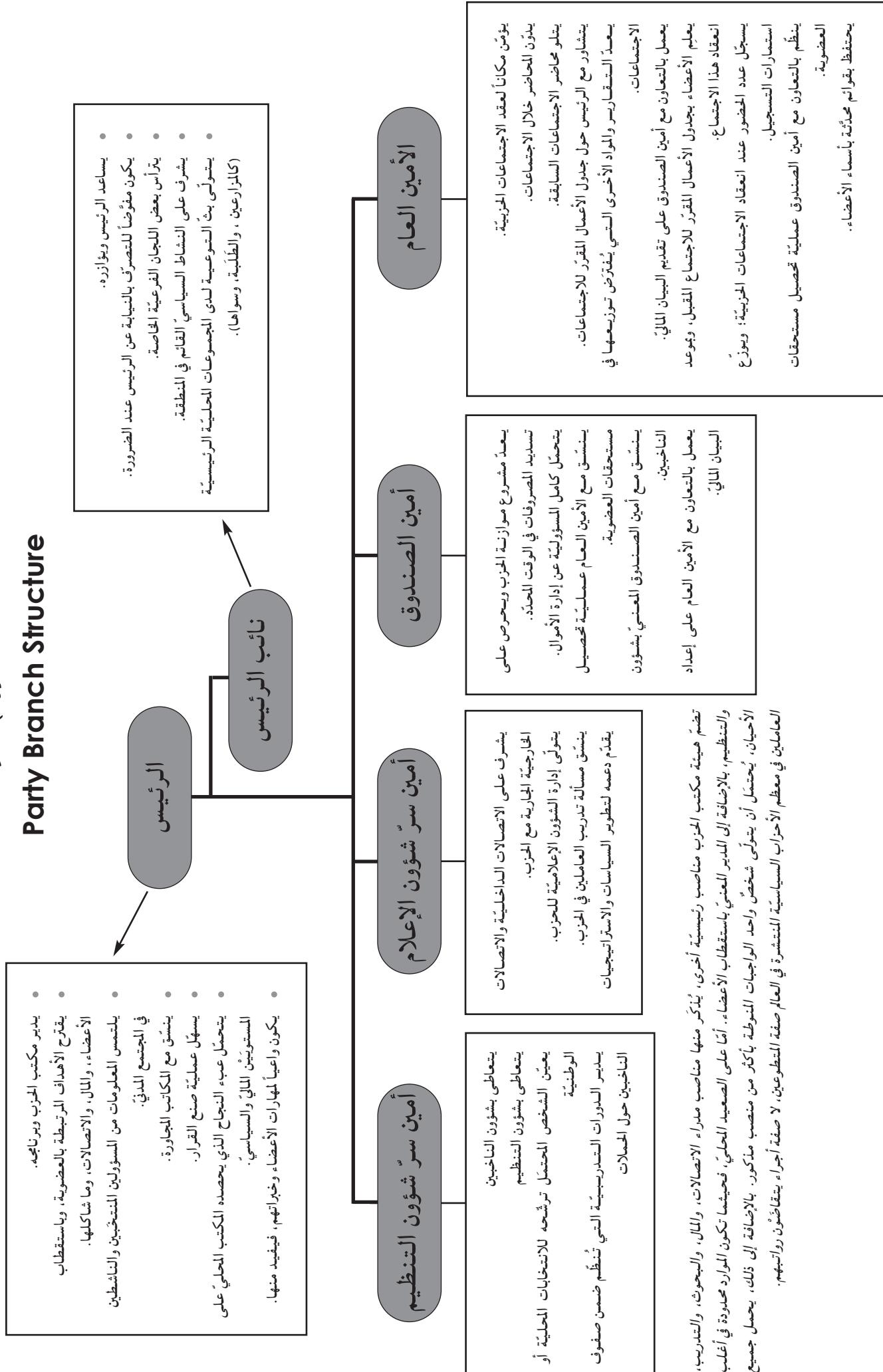
## مخطط بياني لمراقبة تنفيذ المهام



الاتصالات الداخلية	المنظمون المعنيون بالدوائر الانتخابية	جمع الأموال	إدارة الشؤون الإعلامية
الاتصالات الخارجية	تحديد هوية المرشح	التقنيات المحاسبية	السياسات والبحوث
إدارة الشؤون الإعلامية	التدريب على تنظيم الحملات	الادارة	شؤون الناخبين
التدريب	إدارة الحملات	مشاريع خاصة	تنسيق العمل البرلماني
تطوير السياسات والاستراتيجيات			المسائل اليومية

جَنْدِيَةُ الْمُرْكَبِ الْجَنْدِيَّةُ

Party Branch Structure



## فراغ في لعبة الحيطان

إسناداً إلى هذه الأداة المثيرة للاهتمام، يسعك أن تقيّم القدرات التي يتمتّع بها حزبك في الوقت الراهن على الصعيد المحلي. فيمكنك أن تملأ المربعات المستطيلة (الأعمدة) بالمنشآت التي يملّكتها فرعوك الحزبيّ، في حين أنك ترك في الأعمدة فراغاً، حيث يفتقر مكتبك الفرعويّ إلى تلك المنشآت. فهذا سيساعدك في تحديد مواضع الضعف داخل فروعك الحزبية، على نحوٍ يمكنّك من العمل على تحسينها.

	أعضاء الجمعية الوطنية	على المستوى الوطني	١٠٠٠٠٠ روبيّة	مكتب، هاتف، فاكس، جهاز كمبيوتر، خط إنترنت	٥٠٠٠	
	أعضاء المجالس في الأقاليم	على مستوى الأقاليم	٥٠٠٠٠ روبيّة	مكتب، هاتف، فاكس، جهاز كمبيوتر	١٥٠٠٠	
	أعضاء/رؤساء المجالس في المنطقة	على مستوى المنطقة	٣٠٠٠٠ روبيّة	مكتب + هاتف + فاكس	١٠٠٠	
	أعضاء/رؤساء المجالس في "التحصيل"	على مستوى "التحصيل"*	٢٠٠٠٠ روبيّة	مكتب + هاتف	٥٠٠	
	أعضاء/رؤساء المجالس الاتحادي	على مستوى المجلس الاتحادي	١٠٠٠٠ روبيّة	مكتب	١٠٠	

	الممثل المنتخب	التدريب	الأموال	المنشآت	العاملون في الحزب	
--	----------------	---------	---------	---------	-------------------	--

\*"التحصيل" (Tehsil) : هو تقسيم إداري في باكستان يكاد يوازي المقاطعة، ويضم من حيث المبدأ قرى ومجالس بلدية)

**وضع نحلة لتعزيز قدرات فروع الحزب الم Darling**

الموعد	البيانات	التصويت	بيانات الناخبين	نوعية الناخبين	تحصين الصورة	نوعية الأموال	دورات تدريبية للمعاملين في المزب
تشرين الأول / أكتوبر							
تشرين الثاني / نوفمبر							
كانون الأول / ديسمبر							
كانون الثاني / يناير							
شباط / فبراير							
آذار / مارس							
نيسان / أبريل							
أيار / مايو							
حزيران / يونيو							

## What is a Political Party

## ما هو الحزب السياسي؟

من شأن أي حزبٍ ديمقراطيٍ أن:

- يسمح لأعضائه بالتعبير عن آرائهم بحريةٍ
- تشجيع عضوية المرأة
- حتّى جميع الأعضاء على المشاركة
- تقبّل مختلف الأفكار
- التقيد بالأنظمة والإجراءات المتفق عليها بشأن صنع القرارات
- إخضاع القياديين لمحاسبة الأعضاء والمناصرين
- يجدر أن تكون القاعدة المحلية لأي حزبٍ سياسيٍ (شأنها شأن جذور أي شجرة) صلبة إذا كان مقدّراً لهذا الحزب أن يتّنامي ويحرز الفوز.

يحتاج الحزب الديمقراطي إلى:

أن ينتهج الديموقراطية والشفافية داخل الحزب، عن طريق إجراء انتخابات دوريةٌ تمكن أعضاء الحزب من اختيار قادتهم على المستويين المركزي والوطني، وعلى مستوى المقاطعات، بكل حرية واستقلالية.

أن يسمح لأعضائه بالتعبير عن آرائهم بكل حريةٍ ويتقبّل الأفكار المختلفة، وأن يحثّهم على ذلك.

أن يُخضع القادة لمساءلة الأعضاء والمناصرين.

وكذلك، ينبغي أن يتّخذ اختيار القياديين المرشحين لمناصب عامة طابعاً تشاركيّاً أكثر لجهة إشراك أعضاء الحزب في هذه العملية.

## Women's Contributions to Political Parties

## مساهمة المرأة في الأحزاب السياسية

١. سيزيد إشراك المرأة في القيادة الحزبية فرص الوصول إلى الناخبات. لذلك، يتعمّن على الأحزاب التي تسعى وراء الفوز، أن تتبع استراتيجية لاستقطاب المرأة كعضو في الحزب وكناخبة.



٢. سيتمكن أي برنامج حزبي، يعالج مسائل تلقى اهتماماً خاصاً لدى المرأة، من تحويل النساء إلى مناصرات لا يتواين عن الإلاء بأصواتهن.

٣. غالباً ما تلقى المرأة، كمرشحة أو كمتحدة باسم الحزب، اهتماماً أكبر من الاهتمام الذي يلقاه الرجل لدى وسائل الإعلام، باعتبار أنها تشكّل ظاهرةً جديدة.

٤. سيتكبّد أي حزب خسائر جمة، جراء تجاهله ٥٠٪ من ناخبيه المحتملين (أي النساء).

٥. يمكن أن تساهم المرأة مساهمة كبيرة، لناحية تنظيم أي جانب من جوانب الحملة.

٦. سيوافق أعضاء الحزب من النساء على البرنامج الحزبي، ويدعمونه بحماس، إذا ما ساهمنَ في وضعه.

٧. إذا أبدت أي امرأة شديد الحماس حيال البرنامج الحزبي، فبإمكانها أن تؤثّر على قرار الرجال والأولاد الذين بلغوا سن الاقتراع داخل عائلتها.

٨. بما أن ٣٣٪ من المقاعد على المستوى المحلي، و١٧٪ من المقاعد على مستوى المقاطعات والمستوى الوطني من الحكومة، هي مخصصة للمرأة، ستُضطر الأحزاب إلى استقطاب الناخبات، وإلى تدريبهن.

٩. ستجذب النساء اللواتي يشغلن مناصب حزبية مرموقة غيرهنّ من النساء.

١٠. ينجح الرجل والمرأة بتحقيق المزيد من الإنجازات المارقة لمصلحة حزبهما من خلال التعاون معًا.

## Who Does What Within the Party

## ما هي مهام كلّ عضو داخل الحزب؟

من الرجال والنساء على السواء	معظمهم من النساء	معظمهم من الرجال	من
			يُصيغ بيان/برنامج الحزب؟
			يُصيغ الوعود التي يقطعها الحزب في الانتخابات؟
			يقود الحزب؟
			يُثّل الحزب أمام عامة الشعب ووسائل الإعلام؟
			يُثّل الحزب في الخارج؟
			يخضع للتدريب داخل الحزب؟
			يجمع المال للحزب؟
			يقرّر أوّجه استعمال أموال الحزب؟
			يقرّر ارتقاء بعض الناشطين في الحزب إلى مناصب قياديّة؟
			يضطّلع بالأعمال الأساسية التي تلقي على كاهل المتطوّعين، ما بين الانتخابات والأخرى؟
			يضطّلع بأعباء العمل التطوعيّ أثناء الحملات الانتخابية؟
			يؤهّله/يعيّنه الحزب للترشح في الانتخابات؟
			يحدّد الأشخاص الذين يحقّ لهم الترشح عن الحزب في الانتخابات؟
			يحافظ على ولائه للحزب حين يصبح خارج السلطة؟

## برنامج تطوير الحزب السياسي

### مشروع الحزب

#### Why Develop a Party Project?

#### ما الداعي لإعداد مشروع الحزب؟

هل خطر لك أن تعيد مشروعًا لتطوير الحزب السياسي، يُشرك الناشطين في الحزب، وكذلك يزيد ويعزّز قدرات الحزب للاعتماد على ذاته؟

فالمقصود من أيّ مشروعٍ حزبيٍّ هو القيام بعمل بسيط يمكن من تحسين الوضع القائم داخل الحزب. ومن المحتمل أيضًا أن يرمي أيّ مشروعٍ حزبيٍّ إلى ضخّ أفكار، أو أنشطة، أو إجراءات جديدة داخل الحزب.

وقد يهدف مشروعك إلى البحث عن سبل جديدة لتحسين الإجراءات المرعية داخل الحزب. ولكن، حين تعدد برامجًا حزبيًا لمدة اثنى عشر شهراً، لا يغيّر عن ذلك أن هذه الفترة الزمنية هي محدودة، وبالتالي يتعدّر تصويب كلّ اعوجاج أو تغيير كلّ الأوضاع ضمن هذه الفترة القصيرة.

لذلك، يجب أن يكون مشروعك الحزبيّ واقعياً. ناهيك عن أن تنفيذ كلّ مشروع يتطلب توافر الموارد له، ولأنّه يتربّ عليك أن تنفذ مشروعك بالاعتماد على ذاتك، أو بمساعدة أصدقاء الحزب، فلا بدّ من أن تكون أهداف مشروعك وأغراضه سهلة المنال.

لعلّك تفكّر في ما يجدر بك أن تقوم به في هذه الحالة؟ نوّد أن نقدم لك بعض الأمثلة عن جملة أفكار.

- يمكنك، مثلاً، أن تنظم للأعضاء الجدد في الحزب حلقة عمل تدريبية في مكتب الحزب؛
- عزيز الاتصالات الداخلية ضمن صفوف الحزب، من خلال إطلاق رسالة إخبارية أو إعداد قائمة بعناوين البريد الإلكتروني؛
- يمكنك أن تجمع ضمن كتيبة الإجراءات التي ترعاى الانضمام إلى الحزب، مضمّنًا إياها معلومات مفيدة أخرى؛
- إحرص على أن يحظى أعضاء الحزب بنسخة عن القانون الأساسي وأنظمة الحزب؛
- يمكنك أن تنظم أو تدير حملة محلية لجمع الأموال؛
- إتّخذ التدابير الآيلة إلى تطوير المركز الإعلامي التابع للحزب (إنشاء دليل إعلامي، أو إصدار بيان صحفيّ أو إرسال رسائل إلى رؤساء التحرير لتسليط الضوء على أداء الحزب والوقوف على مسائل متشعبّة)؛
- قم بتمارين لتوسيع الناخبين أو ساعد في إعطاء رسالة الحزب زخماً أكبر؛
- أعيد قاعدة بيانات خاصة بالأعضاء باستخدام جهاز كمبيوتر أو وسائل أخرى؛
- يحتمل أن تجول في خاطرك مجموعة أخرى من الأفكار التي يصلح تطبيقها.

## How to Develop your Party Project?      كيف تُعدّ مشروعك الحزبي؟

١. تقتضي الخطوة الأولى بأن تقييم الوضع داخل حزبك. إبحث في المسائل التي قد تقدم أكبر قدرٍ من المساعدة إلى حزبك، واستحضر دوماً ما يسعك القيام به من أجل تحسين الوضع بما يتيسر لديك من وقت وموارد محدودة. عند هذه المرحلة، من الأوفق لك أن تطلب استشارة أصدقائك الذين سيساعدونك بملء إرادتهم. وبهذه الطريقة، ستتمكن من تحديد أهداف مشروعك الحزبي. ولكن، حين تقدم على ذلك، لا تننس أن تبتعد في مشروعك عن الأهداف البعيدة عن الواقع وغير القابلة للتنفيذ.

وسيجري تقييم مشروعك تبعاً لإنجازاته، وذلك لتحديد مدى نجاحه في تحقيق أهدافه.

٢. عدّ جميع المهام والموارد المطلوبة التي ستلزمك لتنفيذ مشروع الحزب. ويتعين عليك أيضاً أن تدون من سيضطلع بهذه المهام، ومتى، وما هي، وكيف سينجزها. تجدر الإشارة إلى أنَّ المسألتين المتعلقتين من يقوم بالمهام ومتى مسألتان بالغتا الأهمية، نظراً إلى أنَّ لا أحد يقوم بهمَّة إذا كانت موكلة إلى الجميع. لذلك، سيساعدك الحد الأقصى أو الإطار الزمني المحددان لها في تقييم التقدُّم الذي تحرزه لجهة تحقيق الأهداف المرسومة في مشروعك الحزبي.

### نقاط مهمة متعلقة بمشروعك الحزبي

- ما أبرز المهام المطلوب تنفيذها من حزبك، والتي تساعدك في تحسين أوضاعه؟
- ما يسعك أن تفعل بهذا الخصوص، بالاستناد إلى مواردك المحدودة ووقتك الضيق؟
- ما التحسينات التي يمكن أن تحدثها داخل حزبك بفضل العمل التطوعي الذي تقوم به؟
- ما المهام التي يمكن أن تقوم بها ومتى تقوم بها ومن أي مصدر قد تستمد مواردك؟ ينبغي بك أن تعدد روزنامة أو جدولأً زمنياً، حيث تعدد الموارد التي ستحتاج إليها منذ بدء المشروع وحتى الانتهاء منه.
- إذا كان مشروعك لا يسير بحسب الخطة الموضوعة له، يجدر بك أن تعain مواضع الخلل، والسبل الآيلة إلى تصحيحها.
- يجدر بك أن تحفظ في ملفٍ جميع السجلات المتعلقة بمشروعك، كي يتسرّى لك أن تقييم التقدُّم الذي تحرزه والمصاعب التي تصطدم بها أثناء تنفيذ المشروع.

## Guidelines for Party Projects

## توجيهات لإعداد مشاريع الحزب

### تخطيط استراتيجي: خطوات تضمن النجاح

١. ما الهدف من خطتك (زيادة عدد الأعضاء، رفع مستوى التنظيم، الهيكلية الإدارية، جمع الأموال، إعداد الموازنة، وضع جدول أعمال، إنشاء تحالفات، شؤون البحث؟)
٢. تحليل الأوضاع الداخلية (مواطن القوة والضعف لدى الحزب) (راجع هيكلية الحزب في المناطق المحلية؛ والفروع الناشطة أو غير الناشطة؛ ومواصفات الأعضاء بجهة أعمارهم، والمشاكل المرتبطة بصورة الحزب، ورسالة الحزب، والمسائل التقنية، والإعلام ونقص الموارد، والخبرات والاستراتيجيات. وانظر أيضاً في ماكينة الحزب المتوفرة، كالتتحقق من وجود مجموعة نسائية، وفريق من الشباب، ومن أن الأعضاء ليسوا مجرد حبر على ورق بل إنّهم فاعلون على الأرض؛ وكذلك من مدى الافتقار إلى الاندفاع بين صفوف الناشطين في الحزب على الصعيد المحلي، وغياب عنصر التوعية، وعدم تعزيز قدرات المرأة داخل الحزب؛ وتدور الاتصالات ما بين كافة الأعضاء والمسؤولين في الحزب، على اختلاف مستوياتهم؛ وانقطاع العلاقات مع شبكات المجتمع المحلي؛ وانعدام الوسائل المبتكرة لتنظيم العمل في الحملات، وعدم اتباع أي خطّة عمل.
٣. ما هي نقاط القوة والضعف لدى منافسك؟

٤. ما هو الوضع الراهن داخل دائرك الانتخابية: مواصفات الناخبين، وعدهم، وفئات أعمارهم، ومستواهم العلمي، وظروفهم الاقتصادية، وأماكن تركزهم في القرى أو المدن، وطبيعة أعمالهم.

٥. أعدّ خطّة سنوية (أو خطّة لستة أشهر، أو ما خالفها)، محدّداً طريقة توزيع الموارد (من أشخاص، وأموال، ووقت). ينبغي أن تتضمّن هذه الخطّة تفاصيل عن بحوثٍ تجري حول الشؤون والتوجهات العامة (إن دعت الحاجة لها)، وحول تغليب بعض المسؤوليات في إطار تنظيم الحزب (من سينفذ تلك المهمة، متى، وأين)، والهيكلية الإدارية، بالإضافة إلى إعداد الموازنات وجمع الأموال (إن دعت الحاجة لها)، وإعداد جدول

الأعمال، وكذلك حول المحسنات المرجوة من التحالفات والمساوي المحتملة لها. ومفاد هذا القول من هي المجموعة التي تحاول أن تشكّل تحالفاً معها، ولأي سببٍ من الأسباب، وما المنافع التي سيديرها هذا التحالف على عملك، ولماذا تستبعد أن يشكّل الآخرون حليفاً مفيدةً لك، وما الأذى الذي كان ليلحق بك لو أنّك دخلت في تحالفٍ مع تلك المجموعة.

#### نصيحة من ذهب:

من الضروري  
اتّباع خطّة معينة  
كي يتسلّى  
لكلّ فردٍ الإطلاع  
على ما يجري.

٦. أعد خطة عمل تحدد فيها التواريخ، والإجابة عن الأسئلة التالية: من، ماذا، أين، متى، ولماذا. ضمنها النتائج المتوقعة وجداولًا زمنيًّا، بالإضافة إلى تفاصيل تبيّن كيف تنوى الحصول على هذه النتائج (مؤشرات).

فكُّر في ما يجب القيام به تحديدًا، ومع من يجدر بك أن تعمل، وما نوع الاتصالات المطلوب إجراؤها، والإجراءات المطلوب اتخاذها، مدرجًا كلًّا هذه الأفكار في خطة العمل.

٧. تدابير سريعة: عقد اجتماعات للفروع، والدوائر، والناخبين، واللجنة الموكلة بالاستراتيجيات، وتحليل أوضاع الناخبين.

٨. خطة عمل (مرفقة بمهل قصوى) تتّخذ ربّما عدّة أشكال: خطة عمل للناخبين، واستهداف الأعضاء، وخطّة لتنظيم الحملة متّدّ على ستة أشهر، واستعراض التقدّم المحرّز عند فاصل زمنيٍّ معين، وربّما تُعنى بفريق العمل، والمراكم الرئيسيّة، وشؤون محلية، والتدريب، والطواف التماسًا للأصوات، وما إليها.

## وسائل الإعلام

١. عناصر الخطة الإعلامية — تحليل العلاقات القائمة بين وسائل الإعلام والحزب. تحرّر عما إذا كان الحزب يقيم علاقات طيبة أو سيئة مع سائر وسائل الإعلام، وعن مدى كثافة اللقاءات التي يعقدها الحزب مع وسائل الإعلام، وما إليها.

٢. المعدّات المكتبيّة الإلكترونيّة (أجهزة كمبيوتر، آلية طبع، وشبكة إنترنت، آلية فاكس وآلية نسخ، وأجهزة تلفون).

٣. متعدد إعلاميّ/طاقم عمل مختصّ بشؤون الإعلام.

٤. دليل إعلامي (هل يملّك الحزب قائمةً بأسماء جميع الوسائل الإعلامية، من محطّات إذاعيّة، وتلفزة، وصحف تعمل في المقاطعة؟ هل لديه أسماء الصحفويّين الذين يمكنه الاتصال بهم، وعنوانين المؤسسات الإعلاميّة، بالإضافة إلى أرقام الهاتف والفاكس الخاصة بها، أو عنوانينها الإلكترونيّة، عند الاقتضاء؟

٥. هل تعرف المهل القصوى التي تحّدّها سائر الوسائل الإعلاميّة، في ما يخصّ الصحف المحليّة، واليوميّات الوطنيّة، والبرامج التلفزيونيّة، والبرامج الإذاعيّة؟

٦. هل تتوافر لديك قائمة بجميع الشؤون المتداولة/البرامج الإخباريّة التي تبثّها محطّات التلفزة والإذاعة، وبمواعيد بثّها. وهل تملك معلومات عن وسائل الاتصال بها من أرقام هاتف وفاكس، بما يتيح لك أن ترسل لها بيانات صحفية، أو أن تتّصل بها لإطلاعها على قضيّة معينة؟ من هو مذيع البرنامج؟

٧. هل لديك قائمة بأسماء الصحفيين ذوي الاختصاص (أولئك الذين يغطّون أنواع معينة من القصص، كشّؤون نسائية، أو مالية، أو زراعية، أو سياسية، أو ما إليها)؟
٨. برمجيات تُستخدم مع الأجهزة السمعية—البصرية: الفريق المولج بإعداد الرسالة (من يعمل داخل المكتب الإعلامي للحزب، وما نوع المهارات التي يتمتع بها، وما الدورات التدريبية التي خضعوا لها؟
٩. آليات مراقبة وسائل الإعلام: أللـى التنظيم مـن يتتابع ما يصدر في الصحف اليومية عن الحزب، أو ما تبـثـه عنه محطـات التـلـفـزـةـ والإـذـاعـةـ. منـ الـذـيـ يـتـولـىـ الرـدـ سـرـيـعـاـ عـلـىـ مـسـائـلـ تـشـيرـهـاـ وـسـائـلـ إـلـاعـامـ تـُطـرـحـ فـيـ أـمـاـكـنـ أـخـرـىـ؟ـ
١٠. مـقـومـاتـ الخـطـةـ إـلـاعـامـيـةـ:ـ الـبـيـانـاتـ الصـحـفيـةـ،ـ وـنـشـرـ الدـعـاـيـاتـ السـيـاسـيـةـ،ـ وـالـمـنـاسـبـاتـ الـأـسـاسـيـةـ،ـ وـقـاسـكـ الرـسـالـةـ،ـ وـالـتمـيـيزـ بـيـنـ الـمـسـائـلـ،ـ وـالـمـوـاضـيعـ،ـ وـالـشـعـارـاتـ؛ـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ الرـسـائـلـ الـمـعـدـةـ خـصـيـصـاـ لـاستـهـدـافـ جـمـهـورـ مـعـيـنـ؛ـ وـاسـتـعـمالـ قـنـوـاتـ إـلـاعـامـيـةـ بـدـيـلـةـ.ـ أـعـدـ خـطـةـ مـفـضـلـةـ لـلتـقـرـبـ مـنـ وـسـائـلـ إـلـاعـامـ بـطـرـيـقـةـ مـنـظـمـةـ.ـ وـقـدـ تـتـضـمـنـ هـذـهـ خـطـةـ الـمـزـيدـ مـنـ الـأـنـشـطـةـ الـتـيـ يـعـدـهـاـ كـبـارـ أـعـضـاءـ الـحـزـبـ لـنـشـرـ التـوـعـيـةـ حـيـالـ وـسـائـلـ إـلـاعـامـ.
١١. هل يـرـوـدـ الـمـتـحـدـثـونـ باـسـمـ الـحـزـبـ بـعـلـومـاتـ كـافـيـةـ عـنـ الـقـضـاـيـاـ الـمـطـرـوـحةـ قـبـلـ التـحدـثـ إـلـىـ وـسـائـلـ إـلـاعـامـ؟ـ
١٢. منـ الـمـسـؤـولـ عـنـ هـذـهـ الـمـسـأـلـةـ وـعـنـ الـمـسـائـلـ أـخـرـىـ؟ـ
١٣. تـوجـيهـ رسـائـلـ إـلـىـ رـؤـسـاءـ التـحرـيرـ.

## الاتصالات الداخلية

١. هل يعتمد الحزب خطـةـ لإـجـرـاءـ الـاتـصـالـاتـ الـرـوـتـينـيـةـ وـالـمـكـثـفـةـ،ـ وـإـعـدـادـ النـشـراتـ وـالـرـسـائـلـ إـلـخـبارـيـةـ،ـ وـالـمـوـادـ الدـعـائـيـةـ،ـ وـعـقـدـ الـاسـتـشـارـاتـ مـنـ أـعـلـىـ الـهـرـمـ إـلـىـ أـسـفـلـهـ،ـ وـمـنـ أـسـفـلـ إـلـىـ أـعـلـىـ،ـ وـتـحـديـدـ موـاعـيدـ الـاجـتمـاعـاتـ وـالـمـهـرجـانـاتـ الـتـيـ يـشـارـكـ فـيـهاـ قـادـةـ الـحـزـبـ وـالـمـسـؤـولـونـ الـمـنـتـخـبـونـ،ـ وـلـلـنـشـاطـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـنـاخـبـينـ.ـ كـيـفـ يـتـوـاـصـلـ الـحـزـبـ مـعـ أـعـضـاءـهـ؟ـ هـلـ مـنـ خـطـةـ مـعـتـمـدةـ لـهـذـهـ الغـاـيـةـ؟ـ
٢. رسـائـلـ إـلـخـبارـيـةـ،ـ وـمـؤـقـرـاتـ،ـ وـاجـتمـاعـاتـ،ـ
٣. أـعـضـاءـ الـحـزـبـ،ـ وـمـجـمـوعـاتـ مـعـنـيـةـ بـقـضـيـةـ وـاحـدـةـ،ـ وـقـادـةـ،ـ وـمـنـدـوبـونـ،ـ وـفـرقـ مـتـخـصـصـةـ،ـ وـالـمـسـؤـولـونـ فـيـ الـحـزـبـ عـنـ شـؤـونـ الـنـاخـبـينـ،ـ وـالـمـسـؤـولـونـ عـنـ وضعـ الـسـيـاسـاتـ.
٤. الـاتـصـالـاتـ العـادـيـةـ (ـالـهـاتـفـيـةـ رـيـماـ)ـ الـقـائـمـةـ بـيـنـ الـمـنـاطـقـ وـمـرـاكـزـ الـحـزـبـ الرـئـيـسـيـةـ.

## الاتصالات الخارجية

١. الاتصالات الخارجية: هل من خطة معتمدة لعقد اجتماعات مع قطاعات أخرى من المجتمع، بما فيها هيئات المجتمع المدني، ووسائل الإعلام، والمنظمات غير الحكومية، والاتحادات النقابية، والمجموعات الدينية، والمؤسسات التجارية، ومنظمات المزارعين، والمعلمون، والأطباء، فضلاً عن قطاعات أخرى، طمعاً في الحصول على تعليقاتها ومعلوماتها، وإدراجها في سياسات الحزب.
٢. ضع قائمةً بما يلي:

  ٣. القادة، والناخبين ووسائل الإعلام
  ٤. كبار الأعضاء والناخبين وأقدم الفروع
  ٥. المنظمات والتجمعات المحلية
  ٦. قادة الرأي
  ٧. فرق الخبراء

٨. أعيد قاعدة بيانات خاصة بأعضاء الحزب، والتطوعيين فيه، ومناصريه، محدداً مناصري الحزب
٩. الطواف التماساً للأصوات خ وزع مطويات على المنازل
١٠. إستطلاع الآراء — على المستوى المحلي — بشأن الطرقات، والنقل العام. وسائل الشعب عن الإنجازات التي يطلب تحقيقها
١١. أصدر بيانات صحفية، وادع لعقد مؤتمرات صحافية على الصعيد المحلي
١٢. أصدر مطويات، وزعها على المنازل في المنطقة
١٣. إستهدف الطلاب، والنساء، والمتقاعدين، والمزارعين، ورجال الأعمال، وسواهم.

## العضوية

١. إستعلم عن قاعدة المناصرين الراهنة (من أيّ فئات يتكون أعضاؤك الحاليون، أين يتواجدون، كم يبلغ عددهم، وما هي ظروفهم الاقتصادية والاجتماعية وما إليها، وما هي أعمارهم، ومواصفاتهم الأخرى؟)
٢. أدى الحزب قاعدة بيانات خاصة بالأعضاء (مدونة أو مخزنة في جهاز كمبيوتر). كيف يتم تخزين السجلات المتعلقة بأعضاء الحزب؟ حدد بالتفصيل أنواع المعلومات المطلوب أن تتضمنها سجلات الحزب.

٣. ما العوائق التي تمنع الأفراد من الانضمام إلى الحزب؟ (هل يعرف الأفراد أين تتواجد، وهل يعرفون المسؤول عن الاتصالات داخل الحزب. فقد يخال لبعضهم أنّهم أعضاء أصلًا في الحزب).
٤. كيف تحضّن الناس على الانضمام إلى حزبك؟ (بتوجيهه الدعوة إليهم). ينبغي أن يشعر الناس بأنّ الحزب هو ناشط على المستوى المحلي.
٥. هل يدفع الأعضاء بانتظام رسوم العضوية؟
٦. هل يتلقّؤن بطاقة انتساب للحزب؟
٧. حدد أهدافاً لاستقطاب الأعضاء؛ حدد الفئات المحتملة التي يمكن أن تشارك حزبك المصالح ذاتها. إستعين بالبيانات المتوفّرة للاتصال بالأعضاء الراهنين وتفعيل دورهم، سعيًا إلى زيادة عدد الأعضاء. وادخاراً للمال، أطلب من بعض أصدقاء الحزب أن يطبعوا نسخات عن منشورات الحزب، وأن يبحثوا عن متطلّعين لتوزيعها، بما يبرر الحاجة إلى وضع خطة. واحرص على أن يكون المتطلّعون واعين للمهام التي يقومون بها، ولأسباب الكامنة وراءها، مما يستدعي منك أن تعمل على تدريبهم.
٨. هل يعتمد الحزب خطة لمتابعة الاتصال بالأشخاص الذين يوافقون على الانضمام إلى الحزب — هل سيعقد لقاء تمهيديًّا وتُنظَم رِبما دورة تدريبية وجذّبة شرحاً للمبادئ التي يجسّدها الحزب، إلخ. وبما أنّك بحاجةٍ إلى إثارة اهتمام الأعضاء الجدد وحماستهم على الدوام، بادر إلى وضع خطة لهذا الغرض.
٩. فكر كيف يمكن أن يعرّف الحزب عن نفسه أمام الأعضاء الجدد المحتملين — فما هي منافع الانضمام إلى الحزب؟
١٠. أدرس كيف تزيد عدد أعضاء الحزب — ما هو هدفك (زيادة عدد الأعضاء الجدد على امتداد فترة تتراوح ما بين ٣—٦ أشهر). كيف ستنظم هذه الحملة لاستقطاب الأعضاء؟ فأنت بحاجةٍ إلى خطة مفصّلة، من سينفذها، وكيف سينفذها، وأين سينفذها، ومتى سينفذها. ما المنافع التي يقدمها الحزب لاجتذاب أعضاء جدد؟ وهل من موازنةٍ محدّدة لحملة استقطاب الأعضاء؟
١١. هل الحزب هو من سعى وراء الأعضاء الحاليين؟ كيف؟ هل يقيم الحزب اتصالات منتظمة مع أعضائه الحاليين؟ هل من حاجةٍ إلى تجديد عضوية أعضاء الحزب الحاليين؟ هل يتوزّع أعضاء الحزب الحاليين ضمن فئات معينة (لا يهم إن كانوا خلاف ذلك، إنّما يجب النظر في توفير هذا التوزيع في المستقبل)، كأن يجري توزيعهم بين رجال أعمال، ومعلمين، وأطباء، وطلاب، وسواها من الفئات. ما الداعي لذلك؟ إشرح.
١٢. كيف يسعك أن تستهدف قطاعات المجتمع غير المثلّة قليلاً كافيًّا، كأعضاء جدد محتملين لحزبك؟

١٣. ما رأيك بوضع خطة لاستهداف النساء والشباب كأعضاء جدد؟ من المطلوب الدخول في التفاصيل.

١٤. هل من خطة معتمدة لتنشيط عمل الأعضاء بشكل متواصل (لئلاً تخفّ حماستهم). فما الخطوات التي تطلب من مكاتب الفرعية المحلية أن تتخذها ضمن المناطق؟

١٥. ما المهام التي تطلب من أعضاء الحزب إنجازها على المستوى المحلي؟ وما المهام التي تطلب إنجازها من المراكز الرئيسية الوطنية؟ (زوّدها بالمواد، والمطويات، واستثمارات الانتساب، والكتيبات، وساعدها في إعداد الخطط).

١٦. أعدّ خطة حول نشاطات البرنامج (تبعًا لجدول زمنيٍّ وما شابه).

## المرأة

١. تحليل العوامل الراهنة التي قد تحول دون انضمام المرأة إلى حزبك. (الاجتماعية، والثقافية، والاقتصادية).

٢. أنظر في ما تنجذه المرأة من أعمال داخل حزبك. كيف السبيل إلى تعزيز دورها. فهل من داعٍ لتدريب المرأة وإعطائها دافعًا للمشاركة بشكل ناشطٍ أكثر في العمل السياسي؟

٣. هل المرأة ناشطة داخل اللجان، على اختلاف مستوياتها؟ وإن لم تكن ناشطة، فلأيّ سبب؟ وهل يجوز تغيير هذا الوضع؟

٤. أعدّ خطةً وبرامج خاصة لزيادة التوعية لدى المرأة، كعضو محتمل في الحزب، وخلق لديها دوافع خاصة.

٥. يجب أن تتضمن الخطة العناصر الاعتيادية، وجدولًا زمنيًّا، والإجابة عن الأسئلة التالية: من، وماذا، وأين، ومتى، ولماذا، فضلاً عن الموازنة.

٦. هل تشارك المرأة مشاركةً ناشطةً في الحزب، وإن لم تشارك، فلأيّ سبب، أو هل من سبيل أفضل لمساعدة المرأة في تسخير طاقاتها داخل الحزب؟ هل للحزب جناح نسائيٌّ، وهل تشارك المرأة في تحديد الاتجاه السائد داخل الحزب، وهل تشغله ضمن هذا الاتجاه مناصب عليا في سدة المسؤولية، أو ينحصر دورها ضمن الجناح النسائي؟ وإن لم تشارك، فلأيّ سبب؟ وهل يمكن تغيير هذا الوضع؟ أعدّ خطةً لهذا الغرض.

٧. هل من سبيلٍ يمكن الحزب من اجتذاب عدد أكبر من النساء داخل الحزب، كي يتستّى لهنّ التعبير عن آرائهنّ، واهتماماتهنّ، ورفع شكاويهنّ، فيراعي الحزب آراءهنّ ويرحب بمشاركة المرأة في العمل السياسي مشاركةً تقوم على معرفة ثابتة، إلخ.

## جمع الأموال

١. استعراض القاعدة الراهنة التي تقدم الدعم المالي.
٢. إدخال آليات لتحصيل رسوم العضوية المنتظمة والهبات.
٣. مراجعة النفقات.
٤. تنظيم حملة لجمع الأموال: ما المناسبات التي يمكن أن تحفيها، وما هو هدفك: جمع مبلغٍ من المال، أو وضع خطة مفصلة لهذا الغرض.
٥. إعداد خطة لجمع الأموال تحدّد احتياجات الموازنة، ووضع جدولٍ بأوجه إنفاق المال، ومصادر التمويل. فحدّد المصادر المالية، كما المصادر المانحة الأخرى ، ومدى كثافة الطلب على المساهمات.
٦. توزيع المانحين، تبعاً لاهتماماتهم، على عدّة فئات (مثال رجال الأعمال، والمزارعين، والأطباء، والمحامين، وما إليها). وإعداد خطة لجمع الأموال من كلّ فئة من هذه الفئات (لمْ قد ترغب هذه الفئات في أن تساهم بالها لحزبك — ما الذي يقدمه لها؟ — لعلَّ انتهاج الحزب سياسة معينة يستميلها إلخ).
٧. لا بدّ من تحديد جدول زمنيٍّ، والإجابة عن الأسئلة الآتية: من، ماذا، أين، متى، لماذا. بالإضافة إلى إعداد موازنة.
٨. إعداد مواد خاصة لاستدرار الموارد (منشورات، وتذكارات، وما إليها).

## توعية الناخبين

١. وثّق الروابط مع المجتمع المدني: نشر التوعية حيال حقوق المواطنين، وشجّع المواطنين على المشاركة مشاركةً ناشطةً في العمل السياسي، من خلال عقد دورات تدريبية بقيادة كبار أعضاء الحزب. من سيمولها؟ أعدّ خطةً لهذا الغرض.
٢. تدعوا الحاجة إلى إجراء بحوث عن ناخبيك، عن عدد الرجال والنساء والشباب، وأعمارهم، وأماكن تواجدهم: في القرية/المدينة، وظروفهم الاقتصادية/التعلمية، ونوع الأعمال التي يتعاطونها في المنطقة، وإلى الاستعلام عن أصحاب النفوذ في المنطقة، وعن الأشخاص الممكن التقرّب منهم لمساعدة الحزب، وما إليها.
٣. أين ستبحث عن ناخبيك؟ (ضمن أفراد العائلة، وبين الأصدقاء والجيران، وفي الوسط المهني والاجتماعي، وبين صفوف مؤيدي (الحزب) إيديولوجياً، وأخصام خصومك؟
٤. ما هي وسائل الاتصال بالناخبين: مباشرةً أو غير مباشرةً. الوسائل المباشرة: (زيارة المنازل،

والاتصالات الهاتفية، وعقد اللقاءات بالناخبيين، وما إليها، حيث يجتمع القادة أو كبار أعضاء الحزب بالناخبيين). الوسائل غير المباشرة: إستعمال الملصقات، والمطويات، وما إليها، فضلاً عن استخدام وسائل الإعلام المدفوع لها، ووسائل الإعلام التي تحظى بتغطيتها عن استحقاق ، والتحركات الجماهيرية.

٥. لعلك تفكّر في تشكيل فريق من الخبراء المستشارين المحليين والناشطين من شبان الحزب في بعض "التحاصيل" وسواها من المناطق، لكي يتولّون الاتصال بالمواطنين استطلاعاً لآرائهم عبر الطواف عليهم من دار لدار، وتنظيم المنتديات العامة. لأنّ هذه الآلية ستزوّدك بمعلومات عن هواجس المواطنين، وستطلع الناشطين من الشبان على تقنيات التنظيم التي يمكن أن تؤهّلهم ليصبحوا مرشحين محليين في المستقبل.

٦. تحتاج إلى خطة استراتيجية وإلى اتباع جدول زمنيّ.

٧. تحتاج إلى تدريب الأعضاء الذين سيتولّون الطواف من دار إلى دار.

٨. إن كان الحزب يطلق رسالة جديدة أو ينتهي سياسة جديدة، فكيف سينشر هذه المعلومات على أعضائه، والأعضاء الجدد المحتملين، وعلى نطاق أوسع، بين فئات المجتمع ككل؟ فهل من خطوة معتمدة؟ وما هي؟

٩. هل ينشر الحزب معلومات عن قادة الحزب ضمن كتيبات؟ (ينبغي أن تكون مقتضبة). وينبغي أن تحمل الكتيبات رمز الحزب، واسم الحزب، ومعلومات عن وسائل الاتصال بالحزب. واستعين أيضاً ببعض الصور أو الرسوم.

١٠. أيُجدر تنظيم حملة، بالتنقل من دار إلى دار لتوزيع كتيبات عن الحزب ورسالته أو حول قضية معينة؟

١١. إستطلاع الآراء — أإمكان الحزب أن يجري استطلاعاً محدوداً للآراء في منطقةٍ من المناطق، وما عساه يفعل بالنتائج؟ ضع خطةً لهذا الغرض.

١٢. إقامة اتصالات مباشرة وغير مباشرة مع الناخبيين، والطواف من دار إلى دار التماساً للأصوات، وتوزيع مواد الحملة، بالإضافة إلى إعداد برنامج عمل فعال لمنظمي الحملات في الحزب، وإخضاعهم للتدريب.

# ما هي الحكومة المحلية؟

## What is Local Government

### ■ ما هو الغرض الأساسي من الحكومة المحلية؟

- تحديد المشاكل التي تبرز على المستوى المحلي، والعمل على معالجتها؛
- الحفاظ على الموارد المحلية المتوافرة وحمايتها؛
- السير قدماً في عملية التنمية على المستوى المحلي عن طريق حشد الموارد على المستوى المحلي بشكل فعال؛
- القيام بدور صلة الوصل المحلية بالنسبة إلى الناخبيين.

### ■ لم الحاجة إلى مجالس محلية؟

- لأنّه يتعدّر على الحكومة، على المستوى المركزي، أن تشرف، بمفردها، على عملية التنمية التي تشهدها البلاد؛
- لأنّ التنوع يبلغ أشدّه ما بين مختلف الجماعات على المستوى المحلي، وأنّ الحكومات على المستوى المحلي تكون على دراية أوسع بمشاكل هذه الجماعات وباحتياجاتها؛
- لأنّ إسناد بعض المهام إلى الحكومة المحلية على المستوى المحلي يكون أشدّ فعالية وأقلّ كلفة؛

### ■ ما هي مختلف المستويات المعتمدة في الحكومة المحلية؟

□ المنطقية

□ "التحصيل"/القرية

□ المجلس الاتحادي

■ من هم أعضاء مجالس المناطق و"التحصيل" والمجالس الاتحادية؟

- المنطقة: جميع رؤساء المجالس الاتحادية هم أعضاء في مجلس المنطقة. فضلاً إلى ذلك، تضم هذه المجالس مقاعد مخصصة للنساء والأقليات.
- التحصيل": يضم مجلس "التحصيل" نواب رؤساء جميع المجالس الاتحادية في القرى، بالإضافة إلى النساء والأقليات المخصص لهنّ/لها عدد من المقاعد.
- المجلس الاتحادي: يُنتخب مباشرةً عبر التصويت الشعبي.

■ ما هو عدد المجالس في المناطق و"التحصيل" ، وعدد المجالس الاتحادية في باكستان؟

- ١١٠ مناطق
- ٣٥١ "تحصيل"
- ٦١٢٧ مجلساً اتحادياً

■ ما هي نسبة المقاعد المخصصة للنساء، وعلى أي مستوى من مستويات الحكومة المحلية؟

- ٣٣ في المئة من المقاعد، وعلى كافة المستويات (المنطقة، و"التحصيل"، والمجلس الاتحادي)

**Roles of Local  
Government Councils**

**مهام المجالس  
الحكومية المحلية**

المهام المنوطة ببعض أهم المناصب الإدارية في الحكومة المحلية

**مجلس "الزيلا" (المنطقة):**

يضطلع مجلس المنطقة بالوظائف الرئيسية التالية:

- (أ) وظيفة تشريعية: فرض الضرائب وتسهيل تطبيق الأنظمة الداخلية، والقوانين، والإجراءات على الحكومات المحلية.
- (ب) وظيفة رقابية: يراقب مجلس المنطقة إدارة شؤون المنطقة من خلال نظام اللجان المتخصصة.
- (ج) التصديق على الميزانية وخطط التنمية: يصدق مجلس المنطقة على ميزانية المنطقة والخطط السنوية للتنمية.

### **مجلس "التحصيل":**

تتمثل بعض الوظائف الأساسية المنوطة بمجلس القضاء الآتي:



- أ) تتمثل أولى وظائف حكومة "التحصيل" بتوفير الخدمات البلدية إلى كل من المدن والقرى المنتشرة في كل أنحاء "التحصيل"، والعمل على تنسيقها.
- ب) تقوم الوظيفة الثانية لحكومة القرية على نشر التنمية من خلال مراقبة استعمال الأراضي ووضع الخطط الرئيسية لكل بلدة وقرية على امتداد "التحصيل".
- ج) تُناط بحكومة "التحصيل" وظيفة ثالثة ألا وهي مراقبة عمل موظفي الهيئة الإدارية في "التحصيل" وموظفي حكومة المنطقة المستقررين في "التحصيل".

### **المجلس الاتحادي**

يتمثل عدد قليل من الوظائف المنوطة بالمجلس الاتحادي الآتي:

- أ) يتولى المجلس الاتحادي تنفيذ مشاريع التنمية المحلية، ومراقبة حقوق المواطنين، وأمنهم، والخدمات المقدمة لهم.
- ب) يُعهد إلى المجلس الاتحادي وظيفة أخرى، وهي استعراض الخطط السنوية للتنمية، مشفوعةً بالمساهمات المحلية التي يمكن استعمالها لدعم تلك المشاريع.
- ج) يتولى المجلس الاتحادي الوظائف المتعلقة بحل النزاعات الناشئة عن قضايا مدنية، وجنائية، وعائلية.



## Functions of Local Authorities

## وظائف السلطات المحلية

- تقدم السلطات المحلية عدداً من الخدمات في ميادين متعددة (إدارية، سياسية، إقائية)
- تُقدم بعض الخدمات على أساس أن تغطي كلفتها، وخدمات أخرى تغطي كلفتها الإيرادات المحصلة من المجلس، بالإضافة إلى خدمات تحظى بالدعم من الحكومة.
- تتوافر إمكانيات هائلة لتحقيق التعاون في المجال السياسي. لذلك، إبحث عن سبل وضع الآليات الكفيلة بزيادة مشاركة المواطنين والمجتمع المحلي. ونذكر منها مثلاً:
  - ✓ إنشاء هيئات استشارية في خدمة المواطنين
  - ✓ التفاعل مع المجموعات التي تقدم خدمات إلى أبناء المناطق المحلية، كالوكالات الحكومية، والمؤسسات العامة (المرافق العامة)، وشركات الأعمال، والجامعات
  - ✓ عقد الشراكة مع منظمات غير حكومية في مجالات تشغيل اهتمام الطرفين
  - ✓ عقد الاجتماعات المحلية
  - ✓ إجراء بحوث حول القضايا التي تلقى أهمية لدى المجتمع المحلي
- ✓ **ملاحظة:** للحصول على مزيد من المعلومات، عد إلى الخطة الحكومية المحلية للعام ٢٠٠٠.

**ملاحظة:** إذا كانت الدورة التدريبية تضم مشاركين من أعضاء المجلس المحلي، أطلب منهم أن يشاركون المجموعة باختباراتهم حول هذا الموضوع.

### نقاش حول مستويات الحكومة

- أستطيع أن تقيّز بين المسؤوليات/السلطات المنوطة بالحكومة على المستويين الوطني والمحلّي، وعلى مستوى الأقاليم؟
- هل تعلم في أي بلد، و”تحصيل”， ومنطقة تعيش؟ وهل تعرف أسماء الأعضاء في مجلسك؟ وهل تعرف كيف تتصل بالمسؤولين في حكومتك المحلية؟
- هل سبق لك أن اتصلت بالمسؤولين في حكومتك المحلية لأي سبب من الأسباب؟
  - بخصوص أي موضوع اتصلت بهم؟ وعما أسفر هذا الاتصال؟

## طريقة معالجة المسائل المطروحة على المستوى المحلي – أمثلة عن مسائل اعتمادية تبرز على المستوى المحلي

- وزع المشاركون ضمن فرق صغيرة للتداول في إحدى الحالتين التاليتين، باعتبارهم أعضاء في المجلس:

### الحالة الأولى:

لم تكن النفايات تُجمَع بانتظام بل بشكل متقطّع. فكان المقيمون يحرقونها أو يطمرنها في إحدى المنتزهات الواقعة ضمن أراضي المنطقة. فراحت هذه النفايات تجلب الحشرات، والكلاب، وجماعي النفايات الذين كانوا يقومون بسرقات في ساحات المنطقة. مما حدا بالمقيمين إلى التقدّم بشكوى لدى أعضاء المجلس، طالبين منهم إيجاد حلول لهذا الوضع.

### الحالة الثانية:

كان أحد الجسور الواقعة ضمن المنطقة بحاجة إلى الترميم منذ شهور. لا بل بات يصعب عبوره. فطالب المقيمون بإيجاد حلٍّ فوريٍّ لهذا الجسر، لأنّه يشكّل معبراً حيوياً ضمن المنطقة.

- أطلب من الفرق أن ترفع بعدها تقريراً عن الخطة التي أعدّها المجلس لمعالجة هذه المعضلة.

### دليل: قرين

- يهدف التمارين إلى وضع المعارف والمدارك الجديدة لدى الحكومة المحلية موضع اختبار، والتفكير بطريقةٍ مبتكرة لمعالجة المسائل التي يطرحها المجتمع المحلي عن طريق القيام بدورٍ قياديٍ.
- عقب كلّ عرض من العروض، إطرح الأسئلة التالية:

- هل عرِضت المسألة على السلطة المختصة؟
- أكان ضروريًا اتخاذ خطوات أخرى لحلّ المسألة؟
- هل اعتمد المعنيون مقاربة ذات طابع تعاونيًّا أو مقاربةً مبتكرةً؟ عمد فريق من المواطنين، مثلاً، إلى تشكيل مجموعة عمال تنظيفات لحل مشكلة جمع النفايات. ثمّ توجّهوا إلى المجلس طالبين منه استعمال شاحنة لمدة يوم. وما هذا الحلّ إلاً مثال على التعاون القائم بين المجتمع المحلي والمجلس.

## Local Politics (Toolbox)

## **السياسة المحلية (العدّة الضرورية لها)**

يؤدي الرجل السياسي المحلي العمل الأكثر تشويقاً الذي يمكن القيام به. وما كان هذا العمل ليكون بهذا التشويق لو كنت لتقارنه بالمؤتمرات الوطنية أو الدولية الضخمة التي تضمّ الآلاف المشاركين. أمّا بالنسبة إلى أبناء مدينتك/منطقتك، فهم يولون أهميّة كبيرة لعملك هذا، نظراً إلى قدرتك على تحسين مستواهم المعيشيّ بما تنجزه فعليّاً من أعمال.

من المهم بالطبع تجنيب العالم كارثة عالمية، ولكن المجتمع المحلي يعطي أهمية بالغة لأي مبادرةٍ ترمي إلى شق طرقات جديدة وإلى تمويلها. فلا تنسَ أن إنقاذ العالم إنما يبدأ دوماً من حديقتك الخاصة. لذلك، يجدر بك أن تفكّر عالياً وتحريك محلّك!

تشكل الانتخابات الحرة إحدى الخصائص الرئيسية التي تطبع المجتمعات الديمocratية. فكل حزبٍ سياسيٍ يطمح إلى الفوز في الانتخابات، وإلى نيل أكبر عددٍ ممكن من الأصوات التي ستكتسبه، في المقابل، فهوًًا أكبر على المستويات السياسية المحلية، أو الإقليمية، أو الوطنية. غير أنَّ فوز أحد الأحزاب تقابل له خسارة حزب آخر.



فمن الضروري أن يحظى الحزب باستراتيجية سليمة وموارد مالية في سبيل إدارة حملة انتخابية ناجحة، ولكننا نفتقر إلى وصفة واحدة يمكن أن تكفل الفوز في الانتخابات. فكسب الأصوات أو خسارتها يبقىان رهناً بعدها عوامل، يكون لتوجهاتها المشوّشة المعلم بالغ الأهمية. من هنا، يجدر بالحزب السياسي أن يكون واعياً لحقيقة أنَّ آراء الناخبين هي قابلة للتبدل على المدى البعيد.

نستعرض لك في ما يلي بعض الإمكانيات إما للدفع بنزعة انتخابية تصاعدية أو لقلب نزعة انتخابية تنازيلية قدر الامكان.

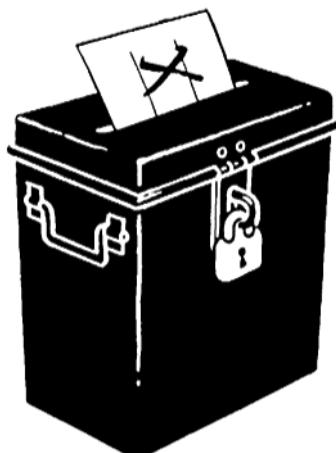
١. يجب أن يكون للحزب فروع محلية ناشطة ومنظمة باتقان. فالمتطوعون في الحزب يقدمون مساعدة قيمة لإدارة حملات انتخابية فعالة. لا بل من المرجح أكثر بأن تفوز الأحزاب ذات القاعدة المتينة على المستوى المحلي بأي انتخابات أكانت محلية، أو وطنية، أو على مستوى الأقاليم.
٢. يجدر بك أن تشارك مشاركةً فاعلة في النشاطات التي يقوم بها حزبك، لأنّها تحوّل الالقاء بموظفيين يديرون حملتك في المستقبل وبناصيريك العتيدين. إبق على اتصال بزمائلك الحزبيين، من غير أن تدخل في استعمال هاتفك. تذكر أنّ فرصك بإقناع أحدهم بالتصويت لك أو لحزبك تتزايد لدى الاحتكاك شخصياً بالأشخاص عوض مراسلتهم أو مخاطبتهم عبر آية مواد مطبوعة أخرى.
٣. سارع إلى إطلاق حملتك. لأنّ اعتلاء منصب عضو مجلس والترشح للانتخابات لا يمكن أن تقوم به قبل الانتخابات بأسبوعين. فيجدر بك أن تبدأ حملتك للانتخابات اللاحقة عقب انتهاء الانتخابات الأخيرة. بهذه الطريقة، ستحظى بجمهور ناخبيين مهيئةً لتقبilk، لأنّهم يعرفونك وقد استمعوا إلى رسالتك على امتداد فترة زمنية طويلة. وستكون أوفر حظاً من الآخرين. وما أنّ الناخبيين يصابون بالارتياح خلال الحملات الانتخابية، سيسهل عليك إقناعهم في أي وقت آخر من السنة.
٤. من الممكن تحليل التغييرات الطارئة على سلوكيّة الناخب، والأهم من ذلك تحليل أسبابها، من خلال تقنيات البحث المعاصرة، على مثال استطلاع الآراء والمقابلات، بما يمكن المرشح من مراقبة هذه التغييرات واستباق الأنماط المستقبلية. ولكن، إذا كان حزبك يفتقر إلى الموارد الالزمة لمارسة هذا العمل، فيتعيّن على أعضاء حزبك أن يفكّروا في البحث عن الأسباب التي يمكن أن تبرّر التغيير الحاصل في سلوكيات الناخبيين.
٥. يستخدم الإحصائيات المتوفّرة عن جمهور ناخبيك، عند توافرها، بحثاً لمعرفة مداخلاتهم، ونوعهم الجنسيّ، ومستواهم العلميّ، وما إليها. ويحسب فئات الأشخاص الذين تستهدفهم في حملتك الانتخابية، يتبعيّن عليك أن تتطرق إلى المسائل التي تثير اهتمامهم مباشرةً. واستعين كذلك بقدرات حزبك، فالمرأة هي الأولى بأن تحاكي العنصر النسائيّ، في حين أنّ الشباب يحاكي العنصر الشبابيّ وإلخ.
٦. لا تملك الوحدات والقيادات المحلية ضمن الأحزاب السياسية في باكستان إلا موارد محدودة

للغاية لتنظيم الحملات الانتخابية. لذلك، عليك أن تتفق الموارد المتوافرة بعناية وأكبر قدرٍ ممكن من الفعالية.

٧. لا يمكنك أن تقنع الجميع. لذلك، إصرف وقتك على الناخبين الذين يمكنك أن تكسب تأييدهم، بحسب اعتقادك.

٨. تنظيم الحملات عملٌ مضنٍ وشاقٌ. فينبغي عليك أن تشكل علامةً فارقة، في حين أنك لست الرجل السياسي الوحيد البارز على الساحة. ولكي تكون فعالاً، ستحتاج إلى جدول زمني، يحدد لك ما تنجذه من أعمال، ومتى وكيف تنجذها. فلا تبدد وقتك وممالك على نشاطات لا تفي بأغراضها.

٩. حافظ على إقامة علاقات طيبة مع وسائل الإعلام المحلية. وأعلم جمهور ناخبيك باستمرار بالإنجازات التي حققتها في المجلس، مبرزاً الجهود التي بذلتها من خلال وسائل الإعلام. واحرص على أن تنشر دوماً في الصحف والمجلات مقالات تتبع نشاطاتك. لهذا الغرض، أعد نشرةً تضم قصاصات من هذه الصحف والمجلات ووزّعها خلال الحملة.



# بيان انتخابيّ راجح

## A Winning Manifesto



بيانك الانتخابيّ أو برنامجك الحزبيّ يعبر عن السياسات التي ترغب في تطبيقها حالما يتم انتخابك.

ففي هذا البيان أو البرنامج يجد الناخبون الحلول التي يقترحها حزبك لمواجهة القضايا التي تشغّل اهتمامهم.

تشكّل خلاصّة هذا البيان فحوى رسالتك.

يجدر برسالتك أن تكون مقتضبة ويسيرة، كي يسهل على الجميع فهم القضايا التي تناضل من أجلها.

وحالما تنتهي من صياغة بيانك، ورسالتك في مرحلة لاحقة، يعود لكلّ عضو من أعضاء الحزب أن ينقل الرسالة إلى الناخبين خلال الحملات، عن طريق الالتقاء بالأشخاص بالطواف من دار إلى دار، وعبر وسائل الإعلام.

**نشاط: فهم برنامج الحزب**

- إحصل على نسخة من برنامج/بيان حزبك وراجعه بتأنّ.
- قبل أن تقدّم برنامج الحزب، إطرح على المشاركين الأسئلة التالية:

- ما سبب انضمامك إلى الحزب؟
- ما القيم الخزية التي حملتك على الانضمام إلى هذا الحزب؟
  - أوضح أنّ لكلّ حزب برنامجه. فهذا البرنامج الذي يجب تبنيه نتيجة مسار ديمقراطي شامل، يتحكم بعمل الحزب، المتمثل في الاقتراحات التي ينبغي أن يتقدّم بها. ويترجم هذا البرنامج أيضًا التعهدات التي يقطعها الحزب للناخبين، وبخاصة في فترة الحملات الانتخابية. وكذلك، يجب أن يعرض بوضوح القضايا التي يوليها الحزب أهمية، والحلول التي ينوي تطبيقها لمعالجة هذه القضايا، والأولوية التي يمنحها لكلّ قضية من هذه القضايا.
  - تُخصّ للمشاركين النقاط الأساسية التي يتضمّنها برنامج الحزب.
  - إسأل المشاركين إن أدهشهم إدراج نقطة معينة أو إغفالها في البرنامج. وهل تم التخلّف عن الالتزام ببعض التعهدات؟
  - ذكر المشاركين بأنّ الحزب الذي يتّبع برنامجاً يعالج قضايا يواجهها الناخبون والأشخاص الذين يهتمّون لأمرهم، ستزيد فرصه بكسب تأييد هؤلاء الناخبين، وبالتالي، سيكون أوفر حظًا في الانتخابات.
  - أدر نقاشاً حول الالتزامات الأخرى التي يجدر أن يتضمّنها البيان الانتخابي، حسبما ترئي المجموعة، والسبل التي قد يعتمدتها العاملون في الحزب، كسباً لتأييد هذه السياسات داخل الحزب.

### نشاط: برنامج لتحديد السياسات

- ينبغي إعداد برامج الحزب بطريقة ديمقراطية. بحيث يتعيّن على الحزب، في جناحه المحليّ، أن يطلب من جانب الحزب في الأقاليم أن يساهم في تطوير البرنامج. وفي مرحلةٍ لاحقة، يتعيّن على جناح الحزب في الأقاليم أن يطلب من جانب الحزب في المناطق أن يقدم معلوماته قبل أن يدّ الجناح الوطنيّ منه بها.
- من شأن الحزب الذي يعمل بالتعاون مع أعضائه في الأقاليم والمناطق على تحديد المشاكل العالمية، واقتراح الحلول لها، أن يستند إلى برنامج متماسك يعالج المشاكل الفعلية التي يعاني منها الشعب.
- وزّع المجموعة على فريقين أو ثلاثة فرق أصغر حجمًا.
- وزّع على المشاركين منشوراً بعنوان وضع برنامج لتحديد السياسات، وراجعه معهم.

- أطلب من كل فريق أن يختار إحدى السياسات التي كانت موضع نقاش في النشاط الأخير، وأن يجتهد في تطويرها بالاستناد إلى سجل العمل المنجز.
- إمنح الفرق ١٥ – ١٠ دقيقة لتطوير سياساتها.
- أطلب من الفرق أن تسمّي مثلاً لها من أجل إشراك الآخرين بسياساتها تفصيلاً.
- قُد المجموعة إلى التداول سريعاً في كل سياسة من السياسات، وإلى تحديد مدى احتمال تبنيها من جانب الحزب.

## تذكرة:

ستبقى الرسالة عالية في الأذهان إذا كانت:

- ذات صلة بالأشخاص أو ذات طابع محلي
- مقتضبة
- تتكرر على المسامع عدة مرات



كرر رسالتك...

"المرشح فلان يعيش في محلتنا."

فهو عليمٌ بمنطقتنا ومعنيٌ بهمومها"

## أدوات الحملة

### كيف تتحرّى عن القضايا التي تشغّل اهتمام الأهالي؟

ستُطلع على بعض القضايا التي تمسّ بصالح مجتمعك المحلي لأنّك تعيش في هذا المجتمع وتعاطي مع أبنائه.

يمكنك أن تكون صورة أكثر تفصيلاً حين تطلب من الأهالي أن يملأوا دراسة استطلاعية للمجتمع المحلي.



#### مثال عن دراسة استطلاعية للمجتمع المحلي:

إنّه استطلاع بسيط يمكن أن تستعين به الأحزاب السياسية، بحثاً عن أفكار وآراء يعبر عنها المواطنين، والأصدقاء، والجيران المقيمين في مناطقها المحلية. فكثيرٌ من المواطنين يراؤ لهم قلق بشأن عدد من القضايا التي تواجهها مجتمعاتهم المحلية. لذلك، يساعد هذا الاستطلاع في توجيه الأحزاب السياسية والقادة تحديد أولوياتهم لجهة الخيارات التي قد يرغب

الموطنون في أن يُصار إلى اتخاذها لتحسين الوضع. فالمعلومات المستقة من استطلاعِ مماثل يمكن أن يساعد الأحزاب السياسية على ترتيب القضايا، بحسب أولوياتها، وعلى إعداد بياناتها الانتخابية؛

□ يمكن أن يساعد هذا الاستطلاع الأحزاب السياسية في إطلاق حوار مع المواطنين حول السبل الآيلة إلى تعزيز الحكم المحلي وتطويره؛

□ يمكن أن يساعد الأحزاب السياسية على تحديد أولويات المجتمع المحلي، في ما يتعلّق بإعداد موازنة أو موازنات الحكومة المحلية، من أجل استعمال الأموال المرصودة للتنمية.

□ لا بل يمكن أن يساعد المجالس المحلية لشؤون المواطنين على تحديد ما ينظر إليه المواطنون كحاجات ملحّة ضمن مجتمعاتهم المحلية.

- يمكن أن يساعد حزبك على إعداد برنامج عمل أو بيان انتخابي محلي على ضوء الاستنتاجات التي يخلص إليها هذا الاستطلاع.
- يمكن أن تساعد نتائج الاستطلاع في تزويد المرشح بمعلومات يستغلّها في خطبه أثناء الحملات.
- يمكن للأحزاب أو المرشحين أن يطلعوا وسائل الإعلام على نتائج الاستطلاع، وأن يوضحوا لها موقف الحزب من سبل حل هذه القضايا.
- يمكن للأحزاب أو المرشحين أن ينشروا نتائج الاستطلاع في رسالة إخبارية أو في نشرة تُوزَع على جميع المواطنين في المنطقة حيث جرت الدراسة الاستطلاعية.

## Community Priorities Survey

## دراسة إستطلاعية حول أولويات المجتمع المحلي

بتاريخ: ٢٠٠٥

المدينة/"التحصيل"/المنطقة/البلدة/المجلس الاتحادي/القرية

ما هي القضايا الأساسية الأكثر إلحاحاً التي يتعين على الحكومة المحلية ضمن مجتمعك أن تعمل على حلها، بجهة القضايا المستعرّضة في كلّ مربع؟

**خطوة أساسية:** إختر ٣ احتمالات من كلّ مربع (وفقاً لسلّم أولوياتك، كالاحتمالات ١، ٢، ٣)

- استعمل الرقم ١. لأولى القضايا الأشدّ أهمية
- استعمل الرقم ٢. لثاني القضايا الأشدّ أهمية
- استعمل الرقم ٣. لثالث القضايا الأشدّ أهمية

التنمية الاجتماعية	التنمية الاقتصادية	البنية التحتية
— التعليم	— مسائل الملكية الخاصة	— الإمدادات المائية
— الدروس المهنية	— الوظائف	— شبكة المجاري
— الصحة العامة	— القروض	— إدارة النفايات
— التقاليد الثقافية	— الزراعة	— الإنارة العامة
— الإعانات الاجتماعية	— تربية الحيوانات	— المساحات الخضراء
— شؤون أخرى (الرجاء التقدّم باقتراحات.....)	— إناء الأعمال	— الطرقات
	— السياحة	— المدارس
	— شؤون أخرى (الرجاء التقدّم باقتراحات.....)	— المواصلات في المدينة
		— المراكز الصحية
		— بُنى تحتية أخرى (الرجاء التقدّم باقتراحات.....)

ما المساهمة التي قد تبدي استعداداً لتقديمها من بين الخيارات التي تقدمت بها؟	ما السبل الممكن اعتمادها لمراقبة إنجازات الحكومة المحلية، بحسب رأيك؟	بحسب رأيك، كيف يمكن زيادة الحكومة المحلية شفافيةً في نظر المواطنين؟
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الوقت</li> <li>• المهارات المهنية</li> <li>• المساعدة في تنظيم المنتديات العامة</li> <li>• تنظيم اجتماعات مع المسؤولين المحليين</li> <li>• أيّ وسيلة أخرى (الرجال التقى بالاقتراحات.....)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عقد اجتماعات عامة دورية مع المسؤولين المنتخبين</li> <li>• المشاركة في اجتماعات المجلس المحلي (للمراقبة)</li> <li>• ممارسة المراقبة المباشرة</li> <li>• أيّ وسيلة أخرى (الرجال التقى بالاقتراحات.....)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• من خلال إبلاغ عامة الشعب باجتماعات المجلس</li> <li>• نشر قرارات المجلس</li> <li>• عقد اجتماعات مكثفة مع المواطنين</li> <li>• إنشاء مركز معلومات للمواطنين</li> <li>• أيّ وسيلة أخرى (الرجال التقى بالاقتراحات.....)</li> </ul>

## Developing A Media Strategy

## إعداد استراتيجية إعلامية

■ أسئلة تطرحها على نفسك حينما تُعدّ استراتيجية إعلامية:

١. ما هو هدفك؟

- ما الرسالة التي تسعى إلى نقلها؟
- من هو جمهور ناخبيك؟
- ما هو الأثر الذي تتوخاه؟

٢. كيف ستحقق هدفك؟

٣. ماذا ت يريد أن تقول وسائل الإعلام عنك وعن فريقك؟

٤. ما الموارد المتوفّرة لديك؟

## نصائح لإعداد استراتيجيتك الإعلامية

- ✓ شجّع الآخرين على المشاركة
- ✓ حدد أهدافك وأغراضك
- ✓ أصّخ رسالة حملتك
- ✓ تعرّف على جمهور ناخبيك المستهدفين
- ✓ حدد إمكانياتك الإعلامية
- ✓ عدّد مواردك
- ✓ حافظ على مرؤونتك
- ✓ إحصل على أرقام هواتف الصحفيين النّقالة — وزوّدهم برقم هاتفك

## Preparing a Press Release

## إعداد بيان صحفي

- أيَّ بيان صحفيٍّ فعالٍ يجب:
  - ✓ أن يُصاغ وفقاً لشكل معياري.
  - ✓ أن يتَّألف من صفحة واحدة، وألاّ يتجاوز الصفحتين إطلاقاً.
  - ✓ أن يُكتب على ورقة بيضاء، تكون عادةً بقياس الأوراق المعتمدة في المراسلات التجارية.
  - ✓ أن تكون معدّة على جهاز الكمبيوتر أو مطبوعة على آلة كاتبة.
  - ✓ أترك هامشًا يتراوح بين إنش ونصف الإنش وإن شئْن حول جوانب النص.
  - ✓ حدد بوضوح المعلومات المتعلقة بوسائل الاتصال بالحزب.
  - ✓ إستهلّ البيان بعنوان رئيسيّ، مكتوب بأحرف عريضة.
  - ✓ ضمّن البيان أسماء الأشخاص الذين سيستلمونه، على أن تطبعها بوضوح في البيان.
  - ✓ أعلِّن عن قضيّة هامّة تريد أن تلفت إليها انتباه وسائل الإعلام.
  - ✓ كن مقتضباً وادخل مباشرة في صلب الموضوع. وأجيّب عن الأسئلة التالية في الفقرة الأولى:
    - من هو موضوع القصة؟
    - ماذا يجري؟
    - أين سيجري الحدث؟
    - متى سيجري الحدث؟
    - لماذا يرتدي أهميّة بالغة؟

٧ توحّ الدقة والوضوح قدر الإمكان.

أورد كلمة "تابع" في أسفل الصفحة الأولى (إذا كان البيان ينطوي الصفحة الواحدة)، وعبارة "إنتهي البيان" في أسفل الصفحة الأخيرة، عند وسطها.

## أعقب البيان الصحفي

### باتصالات هاتفية



إِلَيْكَ مَثَالِيْنَ عَنْ بَيَانِ صَدْفَىٰ



بیان اخباری

الحزب الديمقراطي الليبرالي

مسؤول الاتصالات:

حضر:

بيئة أنظف لحياة أفضل

تعاظم ظاهرة الاعمر العشوائي للنفايات بسبب إخفاق بلير في تحقيق النتائج المرجوة على صعيد البيئة

لقد بيّنت الأرقام التي حصل عليها جو بلوغز، منظم حملات الحزب الديمقراطي الليبرالي، عند إطلاقه حملته "فلننظّف بريطانيا"، وتوقيع عريضة غايتها "بيئة أنظف لحياة أفضل"، بيّنت أنّ حجم النفايات أخذ يتزايد إلى حدّ يصعب ضبطه، منذ أن تسلّم حزب العمال السلطة في المملكة المتحدة.

ورغم أنّ طوني بلير كان دوماً يقول إنّ البيئة ستكون في صلب عملية صنع القرار، تشير التقديرات المسجلة في هذه السنة وحدها إلى أنه قد تمّ:

نصيحة من ذهب:

يمكن أن تستعمل  
مثلاً هذه الأرقام  
على المستوى الوطني  
فتتحولها إلى أرقام محلية

- إحراق ٥ مليارات من الحفاضات التي يمكن رميها بعد الاستعمال
  - إحراق أكثر من ١٠ ملايين دولاب
  - طمر حوالى مليون دولاب آخر بصورة عشوائية
  - الإبلاغ عمّا يزيد عن ٥ آلاف حالة من النفايات المطمورة بصورة عشوائية
  - طمر ٩٤ ألف بُرّاد
  - التخلّص من أكثر من ٣١٠ ألف مركبة
  - إحراق ١٦٣٥.٣٠٠ قنينة بلاستيكية سعة ليتر
  - إحراق ٣٦٠.١٨٠ قنينة زجاجية سعة ليتر
  - إحراق ٣٢ مليون علبة خرطوش لآلة الطبع
  - إحراق مليوني هاتف نقال
  - إحراق ٤٦٨ مليون بطارية

ومنذ العام ١٩٩٧ :

- وصل مجموع نفاثات البلديات إلى معدل ١٩٪، مسجلاً نسبة زيادة قدرها ٤.٣٪ في السنة.
- سجل عدد السيارات التي تم التخلص منها هذه السنة ارتفاعاً فاق المعدل السنوي البالغ ٣٠٠٠٠ ألف سيارة.

وتعتبر بريطانيا في الوقت الراهن من أقل الدول التزاماً ضمن جامعة الدول المتزمرة بإعادة التدوير، بتسجيلها نسبة ١٢٪ فقط من النفايات المنزلية التي يعاد تدويرها.

وفي معرض التعليق على ذلك، أعلن جو بلوغز: "أن طوني بلير يهوى النفايات. ففي حكومة "بريطانيا المغمورة بالنفايات" هذه، ازداد حجم النفايات المنتجة بشكل مأساوي، فيما استمرَّ معدل إعادة التدوير في بلدنا في التراجع مسجلاً أدنى درجاته.

ففي ظلّ هذه الحكومة ازداد حجم النفايات التي تنتجهما المملكة المتحدة بشكل مأساوي، فيما استمرَّ معدل إعادة التدوير في تسجيل أدنى درجاته.

لقد سبق وحذر الحزب الديمقراطي الليبرالي من ارتفاع تلة البرادات في هذا البلد. أما اليوم، فلدينا دليل ساطع على ارتفاع تلال من الدواليب والسيارات.

نطمر النفايات وحرقها لا يشكّلان حلّاً على المدى البعيد. لا بل سيتحول بلدنا إلى مجرب مطرور واسع للنفايات إذا لم يتحسن معدل إعادة التدوير. لذلك، يتعيّن على الحكومة أن تبادر إلى التحرّك لإزالة تلال النفايات في بريطانيا."

#### ملاحظة برسم رؤساء التحرير:

في حوزتنا وثائق تتضمّن معلومات عامة عن أرقام تحّدد حجم النفايات. الرجاء الاتصال بالرقم ٠١—٠٠٠—٠٠٠ أو المراسلة عبر البريد الإلكتروني [@CO.UK".](mailto:CO.UK) للحصول على نسخة عنها.

## بيان إخباري



### Jody Dunn

165-167 York Road,  
Hartlepool, TS26 9EQ  
Telephone: 02000 661166  
Contact: Richard Pinnock

### جودي دان

١٦٥—١٦٧ شارع يورك،  
هارتلبلو، TS26 9EQ  
هاتف: ٠٢٠٠٠ ٦٦١١٦٦  
مسؤول الإتصالات: ريتشارد بينوك

حظر: فوري

**أعلنت جودي دان: "أنّ اثني عشر ضابطاً من ضباط الشرطة لا يفون بحاجة بلدة هارتلبلو".**

دعت جودي دان اليوم إلى نشر عدد أكبر من ضباط الشرطة كي تصبح هارتلبلو مكاناً أكثر أمناً:

"سيُصاب السكان المحليون بالذهول لمعرفة أنّ مجموعة صغيرة من ضباط الشرطة البالغ عددهم اثني عشر، هم الذين يكونون في الخدمة في كامل أحياء البلدة خلال عطلة نهاية الأسبوع. إذاً لا عجب من أنّ السكان لم يصادفوا ضابطاً من الشرطة لأكثر من ستة أشهر، على حد قول الكثيرين منهم.

زد على أنّ برنامج New Deal for Communities قد اشتري شوارع في البلدة، بأمها وأبيها، ثم سيّجها بالأسوار وتركها عرضةً للفساد.

بحيث بات السكان المحليون مهددون بأمنهم.

ومع تضاؤل عدد رجال الشرطة المنتشرين في الشوارع، في جميع أنحاء البلدة، لا عجب من أن يشعر السكان بعدم الأمان في الأحياء السكنية، التي تخلو تماماً من رجال الشرطة في أغلب الأحيان.

ويراود هذا الشعور خاصّة النساء اللواتي تحدّث إليهن. من هنا، بات ملحاً اليوم أن تتسلّح القيادات السياسية في هارتلبلو بالأسلحة اللازمة لمعالجة هذه المشاكل الخطيرة والجوهرية.

إذا انتُخبت عضواً في البرلمان، كممثّلة عنكم، سيتصدر برنامج أعمالى موضوع زيادة عناصر الشرطة، وتعزيز الأمن الشخصي، ومنح السكان شعوراً أكبر بالأمان."

إنتهى البيان

## Preparing an Effective Political Speech

## إعداد خطاب سياسي فعال

تساعد النقاط التالية في إعداد خطاب سياسي مقنع:

✓ وثيق الروابط مع الجمهور مظهراً أنك تشاركه همومه.

"مرحباً. إسمى ظفر أحمد وأنا مرشح لشغل منصب في المجلس المحلي. أود أن أتحدث معكم عن المشاكل التي يسعني أن أحالها إذا انتخبتوني. ومن الهموم التي أشاطركم إياها أتوقف عند المشاكل المالية التي تعاني منها القرية. فأنا أرى أشقائي وشقيقاتي يتخطّطون كل يوم لكسب الأموال التي تمكّنهم من شراء الزيت أو الملح في السوق..."

✓ حدّد المشكلة، وبين طبيعة تأثيرها على الجمهور، مدعماً إياها بأدلة دامغة.

"لقد لاحظت أنّ عدداً هائلاً من الأشخاص يعاني الأمرين في سبيل جمع الأموال الكافية للاستمرار في العيش. فسكان هذه القرية يفتقرن إلى فرص وافية تخولهم جمع هذه الأموال. وقد أعرب لي عدد كبير من الناخبيين عن إحباطه بسبب هذه القضية الهامة..."

✓ حدّد موقفك من القضية.

"برأيي، يجب أن يحتلّ موضوع استدرار المداخليل على نطاق ضيق سلّم أولوياتنا. فإذا فزت بهذه الانتخابات، أعد بتحسين أوضاع قريتنا من خلال توفير المزيد من فرص استدرار المداخليل فيها، وبيان أعمل على زيادة الفرص الاقتصادية أمام أهالي القرية..."

✓ إقترح حلّاً لها وبين كيف يعود بالفائدة على الناخبيين.

"في حال انتخابي، سأعمل على إشراك عدد أكبر من السكان في مشاريع مديرية لمداخليل محدودة. ونتيجة ذلك، ستشهد مشاكلهم المالية تحسناً..."

✓ أظهر للناخبين ما كانت لتهؤل إليه أوضاع القرية لو أن هذه المشكلة لاقت حلاً.

"في الختام، أود منكم أن تتصوروا ما ستكون عليه قريتنا إن فزت في الانتخابات. فستقام مشاريع مدرّة للمدخل تخضع لمراقبة فعالة، وتمدّ أهالي القرية ببالغ ماليّة إضافيّة تلزّمهم في أعمالهم الزراعيّة، بحيث لا ينالون مستقبلاً مجرّد تلبية حاجاتهم الأساسيّة. أرجو منكم أن تمنحوني أصواتكم كي أتمكن من تحسين هذه الرؤية التي أكونها عن قريةٍ تنعم بمزيدٍ من الرخاء والهناء...".

✓ أطلب تأييدهم والإدلاء بأصواتهم.

"ختاماً، أود أن أقول لكم بأنّ أصواتكم القيمة سترىني فرصةً لأعمل على إماء قريتنا. وكيفي تساعدوني على تحسين الوضع الاقتصادي في قريتنا، أطلب منكم أن تمنحوا أصواتكم لظفر أحمد. شكرًا لكم."

## Strategies to Persuade Others

## إستراتيجيات لإقناع الآخرين

١. نوّد إقناع \_\_\_\_\_  
بـ \_\_\_\_\_ عن طريق \_\_\_\_\_
٢. يكن إقناعهم أو التأثير عليهم من خلال الأعمال/الأحداث التالية (حدّد الأولويات):  
أ. \_\_\_\_\_  
ب. \_\_\_\_\_  
ج. \_\_\_\_\_  
د. \_\_\_\_\_  
ه. \_\_\_\_\_
٣. يكن أن نسّخر نقاط القوة لدينا ومواردننا لإقناعهم بالوسائل التالية:  
أ. \_\_\_\_\_  
ب. \_\_\_\_\_  
ج. \_\_\_\_\_  
د. \_\_\_\_\_  
ه. \_\_\_\_\_
٤. يكن أن تشكّل المقارب التالية المقارب الأسهل والأكثر فعالية التي يُحتمل أن تعتمد لها  
مجموعتنا:

فَعَالَة	سَهْلَةُ التَّطْبِيقِ
المقابلات/ الأخبار التلفزيونية	_____
الأخبار الإذاعية/ إعلانات الإدارة العامة	_____
برامج حوارية إذاعية	_____
نشر الدعايات في الصحف	_____
المقالات الصحفية	_____
شهادات من _____ مفادها أنّ _____	_____
إقرار من _____	_____

يفيد بأن

المطويات (علام يجب أن تنطوي؟)

النشرات الإعلانية (علام يجب أن تنطوي؟)

القيام بمساومات (ماذا علينا أن نقدم من عروض؟)

□ أطلب من كل مشارك أن يمرر هذه الرسالة بحرفيتها إلى الشخص الجالس عن يمينه همسا في الأذن

□ عند بلوغ الرسالة إلى مسامع آخر شخص تتشكل منه الحلقة، أطلب منه أن يرددتها بصوت عالٍ:

□ أعلم المجموعة بما كانت عليه الرسالة أصلاً (التي تكون عادةً مغایرة تماماً).

□ أعد التمرين مستعملاً رسالة مقتضبة، واطلب من المشاركين تكرارها على المسامع ثلاث مرات. فلتُتنقل مثلاً الرسالة التالية: " هنا وهاب: تحسين الفرص التعليمية والاقتصادية المتاحة لجميع أهالي القرية! تحسين الفرص التعليمية والاقتصادية المتاحة لجميع أهالي القرية!

□ نقاش مع المشاركين ما يكشف عنه هذا النشاط بشأن سبل نقل الرسائل، طارحا عليهم الأسئلة التالية:

- أي رسالة وصلت بوضوح كلي ضمن المشاركين في الحلقة؟ ولماذا؟
- ما كان خاطئاً/صائباً في الرسالة الأولى؟
- ماذا يعلمنا هذا النشاط عن عملية صياغة رسائل الحملات؟

□ في ختام هذا النشاط التدريبي، يجدر بالمشاركين أن يفهموا النقطتين التاليتين بشأن صياغة الرسالة:

- من المستحب أن تكون مقتضبًا
- أعيد رسالتك مراً ومتكرراً

## نشاط: إستعمال تعبير متدولة

- قُم مع المشاركين بعصف ذهني حول القضايا الرئيسية التي تشغل اهتمام مجتمعاتهم المحلية: كالشؤون الاقتصادية والتعليم، والرعاية الصحية، وما إليها.
- وزّع المشاركين على فرق أصغر عدًّا، واعهد إلى كلٌ منها مهمة البحث في إحدى القضايا الرئيسية. أطلب منهم أن يتناقشوا في التعبير المتدولة التي يستعملها المواطنون لعرض القضية التي عهّدت إليهم، أو للتباحث بشأنها. ثمْ أطلب من هؤلاء المشاركين أن يخالوا أنفسهم في مكانٍ يتجمّع فيه أهالي القرية — ما العبارات التي يستعملها السكان في ذلك المكان لوصف القضايا التي سبق لهم أن تبادلوا الأفكار حولها؟ فعوض أن يقول أحد أهالي القرية مثلاً "إنعدام المساواة في الدخل يهدّد بشكل أساسي عملية استئصال الفقر في باكستان، قد يقول "كيف يستطيع أمثالي من الفقراء أن يمضوا قدماً في حياتهم حين ينحصر المال في أيدي حفنة من المالكيّن؟"
- عُد وقدّم تقريراً إلى المجموعة بكامل أعضائها.
- ذُكِر المشاركين بضرورة استعمال التعبير المتدولة، كي تعبّر رسائلهم دومًا عن حال الرجال والنساء "العاديين". فاستعمل تلك التعبيرات تحاكى "قلوبهم، وبطونهم، وجيوبيهم". فكُر أيضًا في أن ترسم على ورقة بيضاء للعرض صورة شخص ذي قلبٍ كبير، ومَعِدة واسعة، وجيبٍ فضفاض!

# حملة رابحة

## A Winning Campaign

### Elements of a Successful Campaign

### مقوّمات الحملة الناجحة

- فريق منظم للحملات يتحلى بالحماس والمهنية.
- التعرّف على المجموعات والأفراد المتعاطفين وتحديد وجهة تأييدهم الفعليّ.
- إعداد خطة مدرورة ومُحكمة لتنظيم الحملة، تشمل، في ما تشمل من عناصر متعدّدة، ما يلي:
  - إستراتيجية الحملة، بالإضافة إلى موازنة وخطة لجمع الأموال، وروزنامة المناسبات.
  - تحديد رسالت الحملة تشدّ الانتباه، يتمّ إيصالها بشكل فعال.
  - أدرس القضايا التي تلقى أهمية لدى مجتمعك المحليّ وفي نظرك، مشدّداً على بعض الحلول.
  - تأكّد من أنَّ الأسلوب المعتمد لإيصال الرسالة سيستميل جمهور الناخبين الذي يستهدفهم. فلا فائدة، مثلاً، من كتابة سلسلة مقالات صحفية أو صياغة نشرة لعرض القضايا التي تطرحها، إذا كانت المجموعة التي تستهدفها، بغالبيتها مكوّنة من أشخاص أميين، أو لا تشكّل على وسائل الإعلام المطبوعة لاستقاء أخبارها.
- قيام الحملة بنشاطاتٍ مركّزة ومستهدفة تستميل ناخبيك.
- تحديد العوائق التي يمكن أن تحول دون نجاح الحملة، والسبل الآيلة إلى تجاوزها. فهذه العوائق يمكن أن تتجلّى في الآتي:

- الفتور العام

التصلب في وجه أيّ تغيير

قلة المعرفة بالمرشح أو قائد الحزب

إرث سلبيّ يحمله الحزب من أدائه في الأيام الغابرة

حملات لا تحرك مشاعر الشعب

عدم شعور الشعب بأنّ رجال السياسة يتباينون مع هواجسهم

عالم السياسة يعكس صورةً سلبيةً وقدرةً

#### الاستراتيجيات المتبعة لتجاوز هذه العوائق:

يستهدف مجموعات محددة في المجتمع المحليّ بوسائل متنوعة (الأعمار،

والاهتمامات الخاصة، والإنتماءات العرقية، والعنصر النسائيّ)

قم بحملات مرتكزة على معالجة القضايا

خُض في مسائل بحث تلقى أهمية لدى مجتمعك المحليّ

إعمل على إيصال رسالتك

إختر زعيماً يتمتّع بشيء من المصداقية في مجتمعك المحليّ

اجعل اسم مرشحك ووجهه مألوفاً لدى الناس (ملصقات، ودعایات في التلفزيون،

والصحف، وعبر وسائل أخرى؛ أخرج إلى ملقاء الناخبين وسلم عليهم)

أعقد اجتماعات غير رسمية (اجتماعات فردية، واجتماعات في عقر دارهم، وما

إليها)

قم بإحياء مناسبات خاصة متنوعة تجذب الحضور

أبدِ تفاؤلاً وحماسة عندما تنقل رسالة حملتك وتلتقي بالناخبين

أظهر أنك صادق

تابع الحوار مع المجتمع المحليّ، حتى ما بعد الانتخابات

#### معرفة بالقوانين والأنظمة التي ترعى تنظيم الحملة.

أوكِل أحد أعضاء الفريق المنظم لحملتك القيام ببحوث حول هذا الموضوع الهامّ، وتقديم

النص و المشورة لك.

إعتماد استراتيجية معنية بالشؤون الإعلامية والعلاقات العامة تفلح في لفت

انتباه وسائل الإعلام وتسلّط الضوء على حملتك.

• حملة فعالة لتشجيع الناخبين على الاقتراع:

- نشر المعلومات الأساسية عن عملية الاقتراع، بما فيها المتعلقة بموعيد إجراء الانتخابات، وأماكن تواجد مراكز الاقتراع، وموعيد فتح صناديق الاقتراع — ونشرها من خلال الاتصالات الهاتفية، وتوزيع النشرات الإعلانية، والطواب من دار لدار.
- تأمين وسائل النقل وخدمات رعاية الأطفال في يوم الانتخابات لناحبيك.
- إرسال مدققين إلى مراكز الاقتراع، والتواصل مع المفتشين والجنود المشاة لتشجيع الناخبين على الاقتراع.

The Golden Rule of  
Political Campaigning

قاعدة ذهبية لتنظيم  
الحملات السياسية

# نظم حملتك دوماً حول القضايا التي تمسّ مصالح الشعب.

مثال عن مطوية من إعداد بريطاني توزع في الانتخابات.

## ساري کمیوٹی کی نمائشگی

### جب

نکولا ڈیوس نے جب اپ پابندی کی مذمت کی ہے۔ ہمارے MP کے طور پر وہ لوگوں کے اس حق کی مخالفت کروں گی کہ وہ اپنے مفہومی نشانات کا بنکرا استعمال کریں۔

### کمیوٹی

اپ کے MP کی یہیت سے نکولا ڈیوس مقامی شہریوں کے حقوق کے تحفظ کیلئے ہر وقت کمزورستہ ہوں گی۔ ہماری لیگوں کی صفائی، جرائم کی روک قرار، پہترے کاروائی اور ہبہ پتاول نیلے نکولا ڈیوس پر زور ہم چلاجیں گی

### عراق

لبل ڈیاکریٹس واحد بری سیاسی پارٹی ہے جس نے روزاول سے ٹوپی بلیر اور جارج آش کی عراق پر حملہ کی مخالفت کی ہے۔ ہمارے MP کی یہیت سے نکولا ڈیوس اس بات کی پوری زندگی کو شرمند ہے کہ اقوام متحدہ کو کشمیری لوگوں کی مدد کرنی جائے تاکہ وہ اپنے متعلق کا خود تھیڈ کریں

### اسٹایم

نکولا ڈیوس ان برلنوفی افراد کی محاواۃت کر گئی ہیں کہ بخیر کھتنی کی مخالفت کی ہے۔ ہماری پوری اس بات کی پوری قیدیوں کو البس بھیجا جائے۔

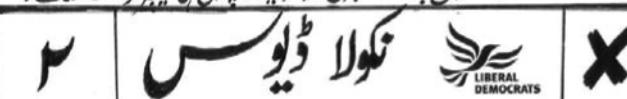
یاد رکھیں، صرف لبل ڈیاکریٹ پارٹی ہی لیہر کو شکست دے سکتی ہے۔

### کشمیر

لبل ڈیاکریٹ کو میں الاقوامی کمیوٹی نے مجملہ دیا ہے۔ نکولا ڈیوس اس بات کی پوری زندگی کو شرمند ہے کہ اقوام متحدہ کو کشمیری لوگوں کی مدد کرنی جائے تاکہ وہ اپنے متعلق کا خود تھیڈ کریں

### گوانٹانامو بے

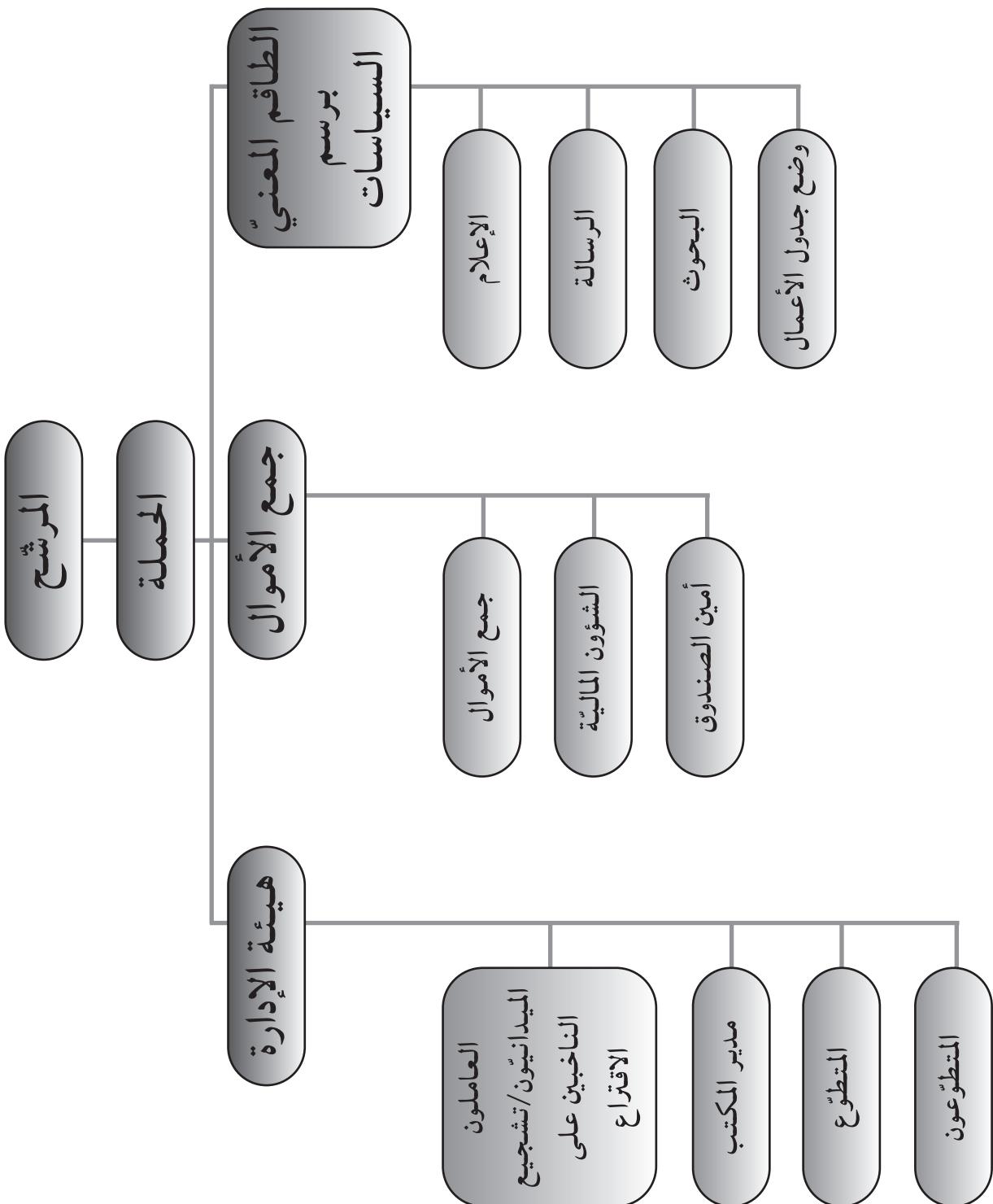
لبل ڈیاکریٹ نے گوانٹانامو بے میں قیدیوں کو مدد کیا ہے۔ ہماری کو تغیر کھتنی کی مخالفت کی ہے۔ ہماری پوری اس بات کی پوری قیدیوں کو البس بھیجا جائے۔



الناخبون	الحملة
— من ينبغي إقناعه؟ (النساء، والناخبون الذين يدللون بأصواتهم للمرة الأولى، وسواهم)	— من هو المرشح ومن هم الخصوم؟ — ما هي الرسالة؟
— ما الذي يسترعي اهتمامهم؟ (إسألهم/إستمع لهم)	— متى تنقل الحملة الرسالة؟ — لماذا تقوم الحملة بما تقوم به؟
— أين يعيش الناخبون القابل لإقناعهم؟	— كيف ستنقل الحملة الرسالة؟
— لماذا يستحق المرشح أن يحظى بأصواتهم؟	— ما قيمة المبلغ الذي تحتاج الحملة إلى جمعه وإنفاقه؟
— كيف سيتلقى الناخبون القابل لإقناعهم الرسالة؟	
— كم ستبلغ كلفة الفوز بكل صوت من الأصوات؟	

# صورة مصغرة عن تنظيم الحملات

## Small Campaign Organization



## جدول زمني للحملة: نموذج عن جدول زمني للأسابيع الستة الأخيرة من الحملة

السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الإثنين	الأحد
١—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٣٠—٩ حملة بهدف جمع الأموال	٢٩—٩ إتصالات المرشح بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٢٨—٩ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٢٧—٩ إتصالات المرشح الإجتماع بالموظفين التجوال في الدائرة	٢٦—٩ إجتماع لجمع الأموال بنك الاتصالات التجوال في الدائرة الانتخابية	٢٥—٩ إجتماع لجمع الأموال
٨—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٧—١٠	٦—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٥—١٠ بنك الاتصالات حفل بسيط لجمع الأموال التجوال في الدائرة	٤—١٠ بنك الاتصالات الإجتماع بالموظفين التجوال في الدائرة	٣—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٢—١٠ التجوال في الدائرة
١٥—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	١٤—١٠ حملة بهدف جمع الأموال واجب تقديم التقرير المالي	١٣—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	١٢—١٠ بنك الاتصالات حفل ضخم لجمع الأموال	١١—١٠ بنك الاتصالات الأخبار مؤتمر الإجتماع بالموظفين التجوال في الدائرة	١٠—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٩—١٠ آخر يوم راحة للمرشح
٢٢—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	٢١—١٠	٢٠—١٠ بنك الاتصالات حفل بسيط لجمع الأموال التجوال في الدائرة	١٩—١٠ بنك الاتصالات التجوال في الدائرة	١٨—١٠ بنك الاتصالات الإجتماع بالموظفين التجوال في الدائرة	١٧—١٠ حفل بسيط لجمع الأموال التجوال في الدائرة	١٦—١٠ التجوال في الدائرة
٢٩—١٠ بنك الاتصالات بدء الحملة على المحطات التلفزيونية المدفوع لها	٢٨—١٠ الإذاعة حملة بهدف جمع الأموال	٢٧—١٠ بنك الاتصالات الإذاعة التجوال في الدائرة	٢٦—١٠ بنك الاتصالات الإذاعة الإجتماع بالموظفين التجوال في الدائرة	٢٥—١٠ بنك الاتصالات الإذاعة على المحطات الإذاعية التجوال في الدائرة	٢٤—١٠ بنك الاتصالات بدء الحملة على المحطات الإذاعية المدفوع لها التجوال في الدائرة	٢٣—١٠ التجوال في الدائرة
٥—١١ التلفزيون الاتصال بالناخبين لتشجيعهم على الاقتراع مهرجان توزيع منشورات	٤—١١ الإذاعة الاتصال بالناخبين لتشجيعهم على التصويت التجوال في الدائرة بطاقات تشجيع الناخبين على الاقتراع	٣—١١ الإذاعة الاتصال بالناخبين لتشجيعهم على التصويت التجوال في الدائرة	٢—١١ الإذاعة التجوال في الدائرة	١—١١ بنك الاتصالات الإذاعة التجوال في الدائرة	٣١—١٠ الإذاعة واجب تقديم آخر تقرير مالي ما قبل الانتخابات التجوال في الدائرة	٣٠—١٠ التلفزيون التجوال في الدائرة

١٢—١١ تقديم آخر تقرير مالي ما بعد الانتخابات	١١—١١	١٠—١١	٩—١١ تنظيف المراكز الرئيسية	٨—١١ يوم الانتخابات فوز الحزب	٧—١١ الإذاعة الاتصال بالناخبين لتشجيعهم على الاقتراع توزيع منشورات	٦—١١ التلفزيون الاتصال بالناخبين لتشجيعهم على الاقتراع تدريب المتطوعين العاملين يوم الانتخابات توزيع منشورات
--	-------	-------	-----------------------------------	-------------------------------------	---	--

## A Campaign Team and its Duties

## فريق الحملة ومهامه

### مدير الحملة:

- أشرف على النشاطات اليومية المقررة للحملة والناخب
- أحاط ب مختلف جوانب الحملة

### المنسق المعنى بحشد الموارد وتنظيم الشؤون المالية:

- أعد موازنة الحملة وتولى إدارتها
- أعد خطة لجمع الأموال
- إحتفظ بسجل للمانحين وللمبالغ التي يتبرّعون بها

### منسق الطواف من دار لدار التماساً للأصوات:

- أعد خطة الطواف من دار لدار، تلبيةً لأغراض الحملة
- إحرص على أن تستوفي الخطة كامل عناصرها
- إحرص على أن تتوافر للمتطوعين المواد والدورات التدريبية

### منسق شؤون المتطوعين:

- يستقطب المتطوعين وتولى إدارة شؤونهم
- أعد خطة للتطوع

### منسق شؤون الإعلام/الاتصالات

- أعد خطة اتصالات لأغراض الحملة
- أشرف على الاتصالات، من مختلف جوانبها، بما فيها العلاقات مع وسائل الإعلام، وكتابة المُطَبِّ، والنشرات الإعلانية

### ■ منسق المناسبات الخاصة

- أعد خطة لمناسبات خاصة المقرر إحياؤها في الحملة
- أشرف على إدارة النشاطات العامة

### ■ منسق نشاطات اليوم الانتخابي

- قم بإدارة جميع نشاطات اليوم الانتخابي في الأسابيع الأخيرة من الحملة، وكذلك بتنظيمها وتنسيقها (تشجيع الناخبين على الاقتراع)

### ■ مندوب المرشح في الانتخابات

- إستقطب مدققين في أوراق الاقتراع (مراقبين) للعمل في مراكز الاقتراع كمندوبي عن المرشحين خلال عملية الاقتراع، ونظم عملهم.
- حمله مسؤولية الإطلاع على كافة القوانين والأنظمة التي ترعى الانتخابات.

## Features of a Political Campaign

## خصائص الحملة السياسية

### ما هي الحملة الانتخابية؟

- الحملة هي عبارة عن تسلسل منهجيٌّ من النشاطات المقرر تنفيذها لأغراض خاصة.

### ما هي بعض خصائص الحملة السياسية؟

- الترويج لشخص أو لمجموعة أشخاص داخل الحزب وخارجه. فمن المعلوم أن الشخصيات البارزة تشد الأنظار أكثر من غيرها، وبالتالي، فإن الاستعانة بها يسهل عملية استمالة الناخبين.
- الاجتماعات
- المساعي الفردية المبذولة بغية الإقناع
- الملصقات والنشرات الدعائية
- الدعايات واللوحات الإعلانية
- الأغاني
- المسيرات
- وما شاكلها

## ما هي بعض الخصائص الإيجابية التي تطبع الحملة السياسية؟

- التعرّف خلال هذه الفترة على المشاكل المزمنة.
- بدء العمل بمشاريع الأشغال العامة أو العمل على إنجازها في الفترة المؤدية إلى الانتخابات.  
(من شق طرقات، وإعادة ترميم الجسور وما إليها)
- تيسير مقابلة رجال السياسة والوصول إليهم.
- خصائص أخرى؟

## ما هي بعض الخصائص السلبية التي تطبع الحملة السياسية؟

- ممارسة العنف ضد الأشخاص، بالإضافة إلى زرع الخوف والرعب في المجتمع المحلي
- الانقسامات داخل فئات المجتمع
- إضطرابات ذات طابع عرقي
- التشهير بالأشخاص
- خصائص أخرى؟

## الحملة الفعالة في أربع مراحل Four Phases of Effective Campaign

١. التحضير: إجراء بحوث لتحديد أهداف الحملة.
٢. التخطيط: وضع استراتيجية للنشاطات والتنظيم التكتيكي، تحقيقاً للأهداف.
٣. التنظيم: تشكيل فريق وحشد الموارد اللازم لتطبيق الاستراتيجية.
٤. التنفيذ: وضع هذه الاستراتيجية موضع تنفيذ.

من شأن الخطة المتبعة أن تجنب عن الأسئلة التالية:

- ✓ ما الأعمال التي ننوي القيام بها؟ (النشاطات)
- ✓ لماذا نقوم بها؟ (الأهداف المنشودة)
- ✓ من سيقوم بها؟
- ✓ متى سنقوم بها؟
- ✓ كيف سيجري تقييم نجاحها؟
- ✓ من سيديرها؟

لا بد من صياغة خطة الحملة.

لماذا؟ لأنّ صياغتها تفرض النظام على كلّ شخص.

الاستراتيجية — من، لماذا، كيف، كم

الرسالة — واضحة، (ذات صلة ومدلول)

التنظيم التكتيكي — كيف، (الطواف من دار لدار، أو ملصقات، أو محطات إذاعية وتلفزيونية)

الهيكلية — الموازنة، والوقت، والأشخاص (توزيع المهام على الأشخاص)، والمال،

والروزنامة الزمنية

## إعداد خطة الحملة

### فكرة في النقاط التالية عند إعداد

#### خطة الحملة:

- ✓ إستراتيجية الحملة، بما فيها رسالة الحملة
- ✓ مهام فريق الحملة ومسؤولياته
- ✓ تشكيل فريق الحملة
- ✓ تحديد مهام أعضاء الفريق وإسناد المسؤوليات إليهم
- ✓ الاستعلام عن السكان المستهدفين
- ✓ إستراتيجيات الاتصال بالناخبيين
- ✓ الموازنة
- ✓ الموارد المتوفّرة، بما فيها الموارد المالية والبشرية
- ✓ نشاطات الحملة، بما يتخلّلها من مناسبات خاصة
- ✓ مواد الحملة
- ✓ الاستراتيجية الخاصة بوسائل الإعلام والعلاقات العامة
- ✓ الجدول الزمني والروزنامة المحدّدين للمناسبات

## Campaign Activities

## نشاطات الحملة

خذ بعين الاعتبار ما يلي عند إعداد استراتيجية مختلف أنواع النشاطات التي يمكن ممارستها في الحملة.

إعتبارات يجدر مراعاتها لإعداد حملة ناجحة:

- هل هي ملفتة للانتباه وفعالة؟
- هل تتوافر لها المعلومات الكافية؟
- هل أخذت بعين الاعتبار الموارد التي قد تحتاج إليها؟ (بما فيها الأموال والموارد البشرية) والمصادر التي يمكن أن تستمدّها منها؟
- هل تعاونت مع الآخرين؟

هل حددت العوائق التي يمكن أن تعرقل أي حملة ناجحة؟

- الفتور العام
- التصلّب في وجه أي تغيير في المواقف، والمعتقدات، والممارسات
- نقص في الموارد

كيف يمكن تخطي هذه العوائق؟

- كيف يمكن استهداف مجموعات محددة في المجتمع المحلي بوسائل متنوعة (الأعمار، والاهتمامات الخاصة، والانتماءات العرقية، والعنصر النسائي)؟
- مسائل البحث التي تشغل اهتمام جمهور ناخبيك المستهدفين
- الترويج لرسالتك والعمل على نقلها
- مقاربة تنم عن مستوى احترافي

## Handy Hints for Canvassers

## نصائح عملية للمطوفين

إليك جملة نصائح مفيدة لتجعل الطواف من باب لباب التماساً للآصوات الانتخابية أكثر فعالية



**إحرص على** أن تستعمل دوماً قوائم الناخبين، وتحقق من أسماء الناخبين ضمن كلّ أسرة قبل أن تطرق بابها.

**إحرص على** أن تغلق البوابة الخارجية عند مجئك وذهابك.  
**إحرص على** أن تطرق الباب عوضاً أن ترنّ الجرس. فأنت لن تعرف إن رُنّ الجرس في الداخل إذا لم تسمع صوته وأنت في الخارج.

**إحرص على** أن تنادي الشخص الذي تخاطبه باسمه.  
**إحرص على** أن تبتسم

**إحرص على** أن تذكر أنك تقوم بالزيارة باسم مرشحك. فمن الضروري الإتيان على ذكر اسمه.

**إحرص على** أن تستعلم عن عدد الناخبين في تلك الأسرة الذين سيدلون بأصواتهم.  
**إحرص على** أن تستعلم من المناصرين المستئدين إذا كانوا بحاجةٍ إلى من يقلّهم للإدلاء بأصواتهم، وفي حال حاجتهم إلى ذلك، دون هذه الملاحظة لديك.

**إحرص على** أن تشكر الناخب وإن كان من عداد خصومك.



**إحرص على عدم**  
السماح للأشخاص بِاقحامك في جدلٍ طويل، لأنّك بحاجة إلى أن تقابل أكبر عددٍ ممكن من الأشخاص. لذلك، أخبرهم أنّك ستحيل الموضوع إلى المرشح، واحصل على التفاصيل.

**إحرص على عدم**  
**إحرص على عدم**  
الدخول. لأنّ ذلك سيؤثّر في الآخرين سبباً عنك. فضلاً عن أنّ الآخرين سيضيّعون الوقت بحثاً عنك.  
الشعور بالقلق إذا طُرحت عليك سؤال لا يسعك الإجابة عنه. بل قُل إنّك ستحيله إلى المرشح، وتأكد من أنّك فعلت.

**إحرص على عدم**  
**إحرص على عدم**  
تجاهل مناصري حزبك. فلا أحد يرغب في أن يُعامل باستخفاف.  
الافتراض بأنّ كلّ زوجيْن يصوّtan للمرشح نفسه.  
الافتراض بأنّك تعرف إلى من ستؤول أصوات الناخبيْن إلاّ إذا كان هؤلاء الناخبيْن كانوا من صفوف الناشطين في المعارضة، على حد علمك. فالناخبون يغيّرون رأيهم من انتخابات إلى أخرى (وإلاّ لَمَا تغيّرت الحكومات على الإطلاق!).

**إحرص على عدم**  
التحرّي عن الحزب الذي يؤيّدونه إذا لم يكونوا منضوين في صفوف حزبك. واستعلم عن هذا الموضوع، فنحن بحاجة إلى معرفة ذلك.

**إحرص على عدم**  
الابتعاد عن باب المنزل من غير توزيع مطويات على الناخب، إلاّ إذا كان معارضًا متشدّداً.

**إحرص على عدم**  
الإغفال عن إغلاق البوابة الخارجيّة وتقديم الشكر إلى الناخب عن الوقت الذي خصّصه لك.

## Who are my Voters

How Do I Reach Them?

من هم ناخبي؟

كيف أستميلاهم؟

حدد عدد الأصوات التي تحتاج إليها كي تفوز في الانتخابات؟

■ يمكن توزيع الناخبين عامّةً على ثلاث فئات.

أ. الناخبون المؤيّدون لك— الناخبون الذين يعتزّمون التصويت لك وسيصوّتون لك.

ب. الناخبون المعارضون لك— الناخبون الذين يدلّون بأصواتهم لمرشح آخر.

ج. الناخبون المردّدون/المحتملون— الناخبون الذين لم يقرّروا بعد إلى أيّ مرشح يدلّون بأصواتهم.

■ الناخبون المؤيّدون لك هم الذين بدّلوا رأيهم في حين أنّ الناخبين المعارضين هم الذين اتخذوا القرار بمنح أصواتهم لمرشح آخر. من غير الضروري إنفاق الكثير من الوقت والموارد لاستهداف الناخبين المعارضين.

■ تقضي مهمتك، ضمن الحملات الموجّهة نحو معالجة القضايا، بتحديد الناخبين المردّدين/المحتملين والسبل الكفيلة بتحوّيلهم إلى ناخبين مؤيّدين.

**لتحديد الناخبين الذين تستهدفهم، عليك أن تطرح على نفسك الأسئلة التالية:**

■ من هم ناخبوكم؟ يجدر بك أن تحدّد مواصفات ناخبيك.

■ ما هي اهتماماتهم؟

■ أين يتواجدون؟ درس توزّعهم الجغرافيّ. واستفسر عن أماكن انتشارهم المحتملة من أجل توزيع النشرات عليهم؛ كأن يتبيّن لك، مثلاً، أنّ المستّين والأمهات يعيشون مع أولادهن بالقرب من المستوصفات.

■ هل يدلي مناصروك المستهدفوون بأصواتهم أو يمتنعون عن التصويت، ولماذا؟

■ متى تتمكنّ من استمالتهم؟ ومتى يدلّون بأصواتهم؟

■ كيف يطّلعون على القضايا المطروحة؟ عبر محطّات التلفزة، والصحف، وفي المساجد، وما إليها.

إليك سؤالان بسيطان يساعدانك في تحديد القضايا الأكثر أهميةً لدى ناخبيك.

١. ما هي أهم ثلاثة قضايا يتعمّن على الحكومة أن تعالجها؟

٢. ما المسائل التي تشغّل بالك كل يوم؟

ما إن تطرح على نفسك هذين السؤالين البسيطين، أعد قائمةك بحسب الأولويات، محاولاً الربط بين الشؤون التي يجب أن ترعاها الحكومة وبين هموم أبناء الشعب.

فهذا السؤالان يبيّنان لك شرائح الناخبين الذين تستهدفهم وطبيعة القضايا التي تلقى أهمية لديهم.

## Planning an Issue

## Oriented Campaign

## إعداد الخطط لحملة

## موجهة نحو معالجة القضايا

- ما القضايا التي تشغّل بالهم؟ (استطلاع آراء الناخبين)
- تفهّم هموم الناخبين، وعلى ضوئها أعدّ حملتك. فهذا عمل دؤوب لا يعرف الكلل.
- تسجيل الناخبين. أطلع الناخبين على الخطوات الالزمة لتسجيل أسمائهم في لوائح الشطب، وساعدهم على تسجيلها عند الضرورة.
- أعدّ خطة عمل، على أن تتناول خطتك السبل الآيلة إلى معالجة القضايا التي تشغّل الناخبين، وأن تتضمن رسالة تضع الناخبين في صورة هذه الخطة.
- تجييش الناخبين. إعمل على تكوين صورة عن التاريخ الانتخابي للجماعات ضمن منطقتك. وشجّع الأشخاص على الخروج للإدلاء بأصواتهم في يوم الانتخابات

يطلب الأشخاص في الانضمام إلى فريق رابع



## Winning Campaigns

## حملات رابحة

### قواعد تساعد على اجتذاب الناخبيين

طالعك في ما يلي إثنتا عشرة قاعدة بسيطة. لا ندعى بأن كل هذه القواعد تنطبق على مجمل الأوضاع، بغض النظر عن المحيط الثقافي، أو الوضع الإقليمي، أو الخصائص الوطنية وأنمط السلوك. ولكن، إذا اتبعت هذه القواعد كما وضعت، فسرعان ما يتبيّن لك أنك لا تحصد مزيداً من النجاح وحسب، لا بل أن السياسات ستصبح أكثر تشويقاً وفعلاً.

### القاعدة الأولى: فكر بطريقة استراتيجية

ما من وصفة لتحقيق النجاح أفضل من أن تعمد إلى إعداد خطة مدرورة لنشاطاتك والعمل وفقاً لخطة استراتيجية واضحة. ويقضي التخطيط الاستراتيجي في مضمون السياسات بأن تضع نصب عينيك هدفاً واضحاً وقابلأً للقياس، وأن تعين معالم صورتك المستهدفة، أي الصورة التي تريد أن تخلفها في أذهان ناخبيك في نهاية الحملة الانتخابية أو عند انتهاء ولايتك في المنصب الذي تشغله. من هنا يتعين عليك أن تحدد تلك القضايا، والرسائل، والمجموعات المستهدفة، ووسائل الاتصال، التي تدعم أكثر ما تدعم الجهود التي تبذلها في سبيل تركيز أفكارك وموارده على تلك النشاطات، بما يقودك إلى تحقيق فوزك. وعند الانتهاء من وضع هذه الاستراتيجية، عليك أن تعمل على تنفيذها. ولكن، أحاط استراتيجيتك بالسرية، لأن خصومك لن يدخلوا أي جهد لإبطال مفاعيلها، إذا علموا بها.

### القاعدة الثانية: لا تخطّط للفوز وحسب. بل إعرف كيف تستثمر فوزك، وأخبر ناخبيك

#### كيف تبني استثماره.

يتوقع الناخبون أن يغلّوا منافع مباشرة وملموعة من السياسيين. فلا تتوقع أن يوليك الناخبون ثقتهم بشكل تلقائي مجرد أنك رجل سياسي شهم وسليم النوايا. فكثيرون هم الناخبون الذي فقدوا ثقتهم ببرجالات السياسة، لاعتقادهم بأن جميع السياسيين هم أنانيون وقلما يهتمون بشؤون ناخبيهم. وبالتالي، يجدر بك أن تشرح إلى ناخبيك المحتملين الأسباب التي تبرر ضرورة انتخابك، دون سواك من المرشحين، لمنصب عام. فالناخبون يريدون أن يعرفوا قبل الانتخابات ما ستفعله من أجلهم عند توليك منصبك الجديد. فلن ينحوك أصواتهم إلا إذا كان جوابك مقنعاً. لذلك، يتعين عليك، عند البدء بحملتك، أن تفكّر في الخدمات التي يسعك تقديمها إثر فوزك، ثم أن تدونها وتنقلها إلى ناخبيك.

### القاعدة الثالثة: حلّ نقاط القوة والضعف لديك، وحاول أن تقلّص نقاط الضعف تلك، التي تحول دون فوزك في الانتخابات.

أدرس الوضع، متوقّفاً خاصة عند نقاط القوة والضعف لديك، بجهة مدى تأثيرها على فرصك في تحقيق أغراضك. فركّز على مواطن الضعف تلك التي قد تلقي بظلالها على نجاحك، إنّما يمكن معالجتها ضمن الإطار الزمني المتاح لك. أعدّ لكلّ نقطة من هذه النقاط استراتيجيةً فرعية تحدّد فيها الأهداف التي تودّ تحقيقها، بالإضافة إلى موعد تحقيقها وطريقة تحقيقها. فإذا كنت تفتقر إلى المال، أعدّ حملةً لجمع المال، مدوناً المبلغ المالي الذي ترغب في جمعه، ومعيّناً المهلة الزمنية لجمعه. تذّكر أنّه بمقدورك أن تحول كلّ نقطة ضعف إلى نقطة قوة إذا كنت ذكياً وواسع الخيال. فإذا كان خصمك، مثلاً، رجلاً له طول باع، وخبرة، ونفوذ في عالم السياسة وأنت ما زلت طريّ العود في عالم المنافسة، قد يسعك أن تلمّح إلى أنّه بات يعجز عن الخروج بأفكار جديدة أو بدأ يفقد الاتصال بالناخبيين.

### القاعدة الرابعة: أصنّ إلى هموم السكان وركّز اهتمامك على حاجاتهم الأولية.

يرغب الناخبون في أن يتلمسوا وجود تقديم ملموس في حياتهم اليومية، وأن يتنعموا بوظيفة، أو يحظى أولادهم بمستوى رفيع من التعليم، أو بالحماية من الجرائم وأعمال العنف. لذلك، يجدر بك أن تركّز اهتمامك على حاجات الشعب الأولية. وأفضل سبيل لتحديد هذه الحاجات يكمن في الاستماع إلى السكان من خلال مواقفهم حيثما يتواجدون والتحدث إليهم بحرية. يُحتمل أن تلقاهم في السوق، أو في محطة الباص، أو في أيّ مكان آخر يجتمع فيه الناس. فالسياسي الناجح يصغي إلى ناخبيه، ويحدّد القضايا المعيشية ليعمل على معالجتها.

### القاعدة الخامسة: ركّز اهتمامك على ثلاث قضايا تحظى باهتمام ناخبيك، وقسّك بها.

يرى الناخب العادي أنّ السياسة لا تشغل حيّزاً هاماً في الحياة عادةً بل تحتلّ موقعًا جانبياً منها. فالناخبون، وبكلّ بساطة، لا يملكون الوقت والصبر لتتبع أخبار السياسيين والاستماع إلى خطبهم المسهبة، ذات الكلمات المنمقة. لذلك، يتعيّن عليك أن تقلّص عدد الرسائل السياسية. فمن المشوّق أن تَمْنَّ على نفسك ببيان سياسي لا أول له ولا آخر، ولكن الأرجى بك أن تختار منه ثلاثة قضايا، تشغل اهتمام ناخبيك. لا بل الأوفق لك أن تختار على الأقلّ قضيّة واحدة قيّزك عن خصومك السياسيين، على نحو يكتّن من أن تحظى بما يُعرف، في مصطلحات التسويق، بمنتج فريد للبيع. ثمّ أعدّ لكلّ قضيّة من القضايا الثلاث رسائل مقتضبة تؤثّر إلى حدّ أنّها تلامس قلوب الناخبيين، وصيغها بطريقةٍ يسهل هضمها وحفظها في الأذهان. وإذاك، إعتمد إلى ترداد

رسائلك الرئيسية مراراً وتكراراً. صحيح أن تكرار الرسائل ذاتها قد يكون مللاً لك ولفريقك، إنما كن على يقينٍ بأنّ ما يتربّد على مسامعك مئات المرات، لن يكون مألفاً بعد لدى معظم الناخرين، لا بل عليهم أن يسمعوه عدّة مرات قبل أن يستوعبواه.

#### **القاعدة السادسة: لا تحاول أن تكسب موءدة الجميع. فلا أحد يحب شخصيتك أفضل من خصومك.**

يتكون المجتمع من مجموعة أشخاص ذوي مصالح مختلفة ومتضاربة في أغلب الأحيان. فقسمٌ من هؤلاء الأشخاص يستفيد من سياساتك التي تعود بالخسارة على القسم الآخر. فإذا قامت حملتك على محاربة الفساد، سينقلب عليك تلقائياً المستفيدون منه. تذكّر دوماً أن إثارة حفيظة خصومك غالباً ما تكون أسهل من تجييش مؤيديك. غير أنّ خصومك اليوم يمكن أن يصبحوا غداً عن غير قصد من أفضل حلفائك. فكلّما استفحّل السياسيون، أو البيرايراطيون، أو الاتحادات العمالية، المنغمسون في الفساد، أو غيرهم، في التهجم عليك، سلم الناخبون العاديون أكثر بفكرة أنك تدافع حقاً عن مصالحهم في وجه ذوي الحقوق المكتسبة. لا أحد يمكنه أن يعطيك مصداقية أفضل من خصومك. فهم سيشكّلون الموظفين الأصدق والأقلّ كلفةً لديك في مجال العلاقات العامة إذا أحسنت أن تلعب أوراقك.

#### **القاعدة السابعة: تكلّم بصراحة من غير مواربة، مستعيناً بأمثلة، وابتعد عن التفاصيل.**

يرى الكثير من الناخرين أنّ رجل السياسة يعيش في كوكب آخر. ويعود السبب في تكون هذه النظرة عن السياسيين إلى اللغة التي يعتمدونها. فلا يدرك عدد كبير من السياسيين أنّ تلك اللغة السياسية التي يستحسن استعمالها في اجتماعات اللجان، لا تعتبر الأداة المثلث للتواصل مع الناخرين. تذكّر دوماً أنّ اللغة التي تستعملها يجب أن يسهل فهمها على الذين تود أن تستميلهم إذا كنت ترغب في التواصل مع الشعب. فنشرات الحملة لا يفترض بها أن تظهر للناخبين المستوى العلمي الرفيع الذي تتمتع به. لذلك، ينبغي بك أن تستعمل تعابير بسيطة في حديثك! إستعمل جملًا قصيرة. ولا تدخل باستعمال الصور والأمثلة، التي يستحسن أن تستمدّها من الحياة اليومية ولا تستدعي منك شروحات كثيرة. وبما أنّ الناخرين يفضلون السياسي الواضح والصريح، فخير لك ألا تربك الناخرين بتفاصيل لا حاجة لها.

#### **القاعدة الثامنة: حدث ناخبيك عن نتائج ملموسة. وتجنب الحديث عن الإجراءات، والأدوات،**

#### **والتفاصيل التقنية.**

يغفل أكثر رجالات السياسة، على الأرجح، عن أنّ الناخرين لا يعبأون بالإجراءات، بل تهمّهم النتائج. فالناخبون يفهمون الأهداف التي تسعى إلى تحقيقها، إن تناولت بلغة بسيطة القضايا

المعيشية، تلك القضايا المحببة لديهم. وقلما ينشغلون بمعرفة السبل التي تخولك تحقيق هذه الأهداف. ومن هذا المنطلق، لا يتطرق السياسي اللامع إلى الوسائل، بل يتحدث عن النتائج أو حتى عن طريقة تأثير نشاطاته على ناخبيه.

#### القاعدة التاسعة: كن واقعياً. واقبِل الناخبين على حالهم.

يحال للسياسي الطري العود أن الناخبين سيكافئون أولئك المرشحين الذين يتمتعون بأفكار نيرة ونوايا شريفة. إلا أنه سرعان ما يصاب بخيبة أمل في يوم الانتخابات، حينما يختار الناخبون مجدداً المسؤول الأكبر سنًا الذي يشغل المنصب، ويكون فاسداً وغير نافع في أغلب الظن. والسبب في ذلك هو بسيط، ويعود لتوافر قلة من القواعد الأساسية التي تفسّر سلوكيات الناخبين، وتبيّن المرشح الذي يتذكّروه. أولاً، لا يكفي الناخبون بالضرورة الإنجازات المحقّقة في الماضي، إنما يختارون مثّلهم من بين المثلّين الذين يتوقّعون منهم تحقيق إنجازات مضاعفة في المستقبل. ثانياً، الناخبون يعانون من مرض النسيان. بحيث يتهيأ للمتنافسين الجدد أن الناخبين يسجلون في ذاكرتهم كلّ ما أخفق المسؤول الذي يشغل المنصب في تحقيقه في الماضي، متناسين أن السياسة لا تشغّل حيّزاً هاماً في حياة الناخب، بل مساحةً ضيّقة فيها. فهم لا يسجلون على مثّلهم كلّ ما أفلحوا أو أخفقوا في تحقيقه. ثالثاً، ليس من الضروري أن يكون الشعب متطلباً من الناحية الأخلاقية على حدّ ما يتّبادر إلى أذهان بعض السياسيين. فأهمّ ما يشغل بال الناخب هو أن يعرف إذا كان مثّله سيتصرّف بطريقة أنانيةٍ صرف، أم سيدرّ منافع تدريجاً على الناخب.

#### القاعدة العاشرة: كن حاضراً وأصغِ إلى أصحاب القرار في فوزك. بادِل الوفاء بمن مثله، وأشِّع الآخرين بأنه لا غنى عنك.

يتذمّر الكثير من الناخبين من الإهمال الذي يلقونه من مثليهم المنتخبين ما إن يتم انتخابهم. غير أن ذلك يسهل عليك، كمرشح، أن تؤثر على ناخبك. قم بخطوات غير اعتيادية: كن حاضراً، وودوداً مع ناخبيك، واصغ إلى ما يقولونه لك. ولما كان الناخبون قلما يتوقّعون من السياسيين أن يبادلوك الحديث وبهتمّوا لشؤونهم، فإنّك، ولو أنعمت عليهم بقدر قليل من الاهتمام والحضور الحسيّ، ستتمايز عن منافسيك وتعطي مثالاً صالحاً. سارع إلى مكان الحدث إذا وقعت أيّ واقعة في دائرك. وشارك في حياة ناخبيك اليومية بما أن هذه المشاركة ستوطّد أيضاً معرفتك بجمهور ناخبيك. كذلك، لا تنس أن تبقى وفيّاً بالدرجة الأولى لمن انتخبوك. ولعلّ ما يبعث إلى العجب هو أن السياسيين غالباً ما يحاولون استعماله حجم أكبر من التأييد عوض تثبيت الدعم الذي يحظون به أصلاً. فضلاً عن ذلك، تذكّر دوماً الجهة التي تخضع لمساءلتها وتدين لها بالوفاء. في الواقع، قد

لا يأتي تكليفك من الناخبين، بل تدين به إلى رئيس الحزب أو إلى لجنة الاختيار. وفي هذا الإطار، عليك أن تثبت لهذه الجهة أنك جدير بهذه التسمية مرة أخرى. والسبيل إلى ذلك هو أن تكتسب معرفة وخبرة في موضوع سياسي محدد كشئون المال، أو الطاقة، أو الدفاع، يكسبك قيمة خاصة في نظر قياداتك الحزبية. وباختصار، عليك أن تثبت أنك تتمتع بميزاً، يصعب استبدالها أو تجاهلها.

### **القاعدة الحادية عشرة: كلّ برنامج انتخابي يمكن أن يدعّم قضيتك ولكن من الضروري أن تنقل رسالتك.**

لا يمكنك أن تلفت الانتباه العام من دون أن تحرّك ساكناً. لا بل عليك أن تكافح من أجل ذلك. وتنص إحدى القواعد الأساسية التي تقوم عليها السياسات على استخدام كلّ برنامج سياسي لدعم قضيتك وتطوير مسيرتك المهنية. غير أن الشرط المسبق لهذه القاعدة يستوجب منك أن تعدّ رسالة لك. فيتعين عليك أن تطرح مواضيع ترتبط بالشعب، وتميّزك عن خصومك، على أن تطرحها بطريقةٍ تبدو مبتكرة ومثيرة للاهتمام. لا يغيب عن ذهنك أن الصحفيين هم في موقع لا يحسدون عليه. فيتعين عليهم أن يلاؤا صحفهم أو محطاتهم الإذاعية والتلفزيونية يومياً بأخبار مشوّقة وقابلة للتسويق. وعليه، فأنك تساعدهم من خلال تزويدهم بالمعلومات والأفكار التي ينشرونها أو يذيعونها. ومن السبل لمساعدتهم إطلاق موقف معاكس لما يتربّد على السنة الجميع. أمّا الخيار الأمثل فيتطلب منك أن تتواجد في مكان الحدث. كأن تسارع، لدى وقوع حادثٍ أو اندلاع حريق في بلدتك، إلى مكان وقوع الكارثة، فتبحث عن الإعلاميين وتستغلّ المناسبة من أجل الإدلاء بتعليق سياسي مفيد. فإذا تأخر موظفو خدمات الطوارئ في الوصول إلى المكان أو وقع حادثٌ بسبب خللٍ في أنظمة السلامة، يمكنك أن تقترح السبل الآيلة إلى تحسين الأوضاع.Undeniably، يرى ناخبوك المحتملون أنك تتواجد في مكان وقوع الحادث، وتهتمّ لما يجري، و تعالج المشاكل من موقع السياسي المسؤول.

### **القاعدة الثانية عشرة: المال ليس المورد الوحيد.**

يعرف السياسي الناجح كيف يستبدل أيّ مورد نادر الوجود بمورد آخر. ولا يتحفّظ على موارد خصومه المالية. فقد تكون مواردهم المالية ناجمة عن أعمال غير أخلاقية، إنّما استدرار الشفقة لن يكسبك أيّ أصوات. لذلك، يمكنك دوماً أن تستبدل مورداً نادراً بمورداً آخر. ويُحتمل أيضاً الأقلّ الكثير من المال، ولكن إذا كنت قلّك أفكاراً بثاءة، ورسالة مقنعة، واستراتيجية واضحة، فلن يصعب عليك أن تجد حلفاء سياسيين. لذلك، حاول أن تحشد الأشخاص الذين يشاركونك

رؤياك السياسية. واعطهم الدافع للعمل لديك كمتطوّعين. وبالتالي، تكون قد استبدلت عنصر المال بعاملٍ الوقت والاندفاع، اللذين لا يدخل بهما الشباب. أمّا إذا كان يراودك الظنّ بأنّ خصمك يتلقّى المال من تمويل حكومي غير مشروع، أو المال من مجموعات صالح خاصة، أثّر هذا الموضوع علينا. وإذا كنت تملك وقائع وأرقام محدّدة عن موازنته وعن مصدرها، فانشرها. بذلك، تلزم خصمك على الإفصاح عن مصادر تمويله، علمًا أنّك ستضطرّ إلى أن تخذل حذوه. وحتى إن كان يرفض الإستجابة لهذا المطلب، فتعرّض دومًا في خطبك إلى هذا الرفض. بحيث يحسب الناخبون أنّ لديه ما يخفيه إذا قمّع عن الكشف عن موارده المالية. أمّا إذا حاول خصمك شراء الأصوات، فقل للشعب: لا تترددوا في قبول الهدايا التي يقدمها خصمي، إنّما إمنحوني أصواتكم.

## SWOT (strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats)

## تحليل "سوات" (نقاط القوة، والضعف، والفرص، والأخطار)

تحليل "سوات" هو عبارة عن تقنية عامة يمكن تطبيقها على مجمل مهام الحزب وأنشطته، وتكون مفيدة بشكل خاص في المراحل الأولى من التخطيط الاستراتيجي الذي يقوم به الحزب.

ويفضي تحليل "سوات"، عند تطبيقه، إلى استخلاص نقاط القوة والضعف، والفرص، والأخطار التي ترتبط بحزينا أو منظمتنا، وإلى تسجيلها. ومن الطبيعي أن يأخذ التحليل بعين الاعتبار الموارد والإمكانيات الداخلية (نقاط القوة والضعف) بالإضافة إلى العوامل الخارجية عن نطاق الحزب (الفرص والأخطار).

### من يستعمل هذه الأداة؟

بما أنّ نقاط القوة والضعف هي عوامل داخلية بالدرجة الأولى (بالنسبة إلى الشخص وأ/أو الحزب)، فلدينا القدرة على تغييرها أو التأثير عليها.

أما الفرص والأخطار فهي عوامل خارجية في الأساس، يمكن أن نتّبع استراتيجيات لمواجهتها. ولكن، لا يسعنا، على الأرجح، تغييرها تغييرًا جذريًّا.

### كيف تُستعمل هذه الأداة:

لإجراء تحليل "سوات" أجب خطياً عن الأسئلة التالية (أو ما شابهها)

#### نقاط القوة:

ما هي الحسنات التي يُعرف بها حزبك؟

ما المهام التي يجيد حزبك إنجازها؟

ما هي نقاط القوة التي يتمتع بها حزبك في نظر الآخرين؟

#### نقاط الضعف:

ما الموضع التي يمكن أن يحسّثها حزبك؟

ما الأخطاء التي يقترفها حزبك؟

ما الأخطاء التي يجدر بحزبك أن يتفاداها؟

## الفرص

ما هي الفرص المؤاتية المتاحة أمام حزبك؟

ما هي التوجهات المهمة التي يتلقّفها حزبك بوعيٍّ؟

يمكن أن تنشأ الفرص المفيدة من الظروف الآتية:

التغييرات الطارئة على طريقة إدارة البلد

التغييرات الطارئة على الأنماط الاجتماعية، ومواصفات السكان، والأحداث المحلية

التغييرات الطارئة على طريقة عمل الأحزاب السياسية

## الأخطار

ما هي العوائق التي يصطدم بها حزبك؟

ماذا تجني من المنافسة التي ت quam نفسها فيها؟

هل يشهد حزبك أيّ تغيير في طريقة عمله؟

هل المشهد السياسي المتغيّر يعرّض موقع حزبك للخطر؟

هل يعاني حزبك من مشاكل مالية؟

غالباً ما يفضي إجراء هذا التحليل إلى فتح البصائر — بجهة أنه يلفت الانتباه إلى الخطوات التي

يُجدر القيام بها ويضع المشاكل في نصابها الصحيح على حد سواء.

تحليل "سوات" مثال عن أحد الأحزاب:

الفرص	نقاط القوة
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ إنتخابات محلية</li> <li>■ فريق شبابيّ جديد له قائد</li> <li>■ قاعدة تتشكّل من أعضاء مفعمين بالحماس</li> <li>■ فتح أبواب الانتساب إلى الحزب أمام أعضاء جدد من العنصر الشبابيّ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ قائد ديناميكيّ جديد</li> <li>■ الإستقامة والنزاهة</li> <li>■ مجموعة شابة</li> <li>■ حزب ذو تاريخ عريق يبعث على الفخر والاعتزاز</li> <li>■ روابط متينة مع أحزاب عالميّة</li> </ul>
الأخطار	نقاط الضعف
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المستقلّون، وبعض الأحزاب الأخرى</li> <li>■ خلل في التنظيم على أرض الواقع</li> <li>■ الفتور</li> <li>■ الإفتقار إلى الجاذبية في نظر العنصر الشبابي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ناخبو لا يمثلهم أيّ عضو في البرلمان أو في مجلس الشيوخ</li> <li>■ مواصفات الأعضاء من حيث العمر ونوع الجنس</li> <li>■ التفكّك وغياب عنصر التضامن داخل الحزب</li> <li>■ هوية غير واضحة المعالم</li> </ul>

يسعك أن تجري تحليل "سوات" لنفسك، بصفتك مرشحًا محتملاً

- أو بصفتك قائد الحزب (ما الذي أضفيه على الحزب)
- أو لتدرس كيف يمكنك أن تعزّز موقعك داخل الحزب؟
- أو كيف تحصل على دعم الحزب لخوض الانتخابات؟
- أو كيف يمكنك أن تزيد نفوذ المرأة داخل الأحزاب السياسيّة؟

## Message Development

## إعداد الرسالة

١. لا تشكل الرسالة قضية أو مشكلة. ولا هي هدف أو سياسة أو برنامج. وكذلك ليست شعاراً.  
إنّما هي الفكرة الجوهرية التي تقنع الشعب بأن ينفذ ما تطلب منه القيام به وتعطيه الدافع للقيام به.

إمنحوني أصواتكم لأنّ

٢. يمثل مرّبع الرسالة أدأةً يمكنك استعمالها لأنّها تساعدك في أن تفكّر بوضوح بهذه المسائل.  
وإليك في ما يلي نموذج متعلّق بطريقة ملء مرّبع الرسالة. حاول أن تستعمل هذا النموذج لصياغة رسالتك الخاصة. وما هذا العرض إلّا مثال عن طريقة تطبيق النموذج المذكور.

رسالة خصمك	رسالتك
ما رأي خصمك بشأن الموضوع ذاته	ما رأيك بشأن موضوع ما
ما رأي خصمك برسالتك	ما رأيك برسالة خصمك

٣. يطالعك في ما يلي مثال عن مرّبع رسالة تتناول شؤون التعليم. فخصمك يرغب أيضًا في أن يرفع مستوى التعليم، ولكنه يرى أنّ خير وسيلة لتحقيق ذلك تمثّل في تشييد عدد أكبر من المدارس.

رسالة خصمك	رسالتك
أن نزيد عدد المدارس يعني أن نزيد الفرص المتاحة أمام أبناء الريف.	أن نرفع مستوى التعليم يعني أن نمنح فرصاً أفضل لأبناء الريف.
لا يسعنا أن نعلم الناس إذا تعذر عليهم ارتياح المدارس.	النوعية هي أهمّ من الكمية

٤. إذا أحسنت استعمال هذه الأداة، فإلى جانب إعداد عدد قليل من الرسائل الخاصة بكل قضية من القضايا الرئيسية التي تطرحها، ووضعها موضع اختبار، قد ترغب في إعداد مربعات خاصة بكل منها.

### نموذج عن مربع لرسالة أحد الأحزاب

ماذا يقول الحزب الأخضر عن الحزب الأصفر	ماذا يقول الحزب الأصفر عن نفسه
خلال ثلاثة عوامًا، لم يحقق حزب الجبهة الديقراطية المتحدة. أما حزب المؤتمر الملاوي أي إنجاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>— كانت الحياة أفضل قبل قدوم حزب الجبهة الديقراطية المتحدة. أما حزب المؤتمر الملاوي فسوف:</li> <li>— يقضي على مشكلة الجوع</li> <li>— يرفع المستوى في المدارس</li> <li>— يخفض الأسعار</li> <li>— يحسن الرعاية الصحية</li> <li>— يخفض معدل الإجرام</li> </ul>
ماذا يقول الحزب الأخضر عن نفسه	ماذا يقول الحزب الأصفر عن الحزب الأخضر
نحن حققنا: <ul style="list-style-type: none"> <li>— حرية التعبير</li> <li>— التعليم المجاني في الصفوف الابتدائية</li> <li>— خطط لمساعدة الشباب في مجال الأعمال</li> <li>— تخفيف وطأة الفقر عبر صندوق العمل الاجتماعي</li> <li>— الأوضاع الاقتصادية جيدة، كل ما في الأمر أن العالم يعني من ركود اقتصادي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— تراجعت نوعية التعليم</li> <li>— تدهورت الأوضاع الاقتصادية نتيجة تفشي الفساد</li> <li>— أباح باندا نظام التعددية الحزبية</li> </ul>

### نموذج عن ربم لرسالة فردية

ماذا يقولون عنّي	ماذا أقول عن نفسي
<ul style="list-style-type: none"> <li>— المرأة هي غير مؤهلة/ وتنقصها القدرات</li> <li>— إنّها امرأة سيّئة</li> <li>— تنقصها الخبرة</li> <li>— ليست فعلاً واحدةً متألّفة</li> <li>— إنّها صغيرة جدًا في السنّ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— دراستي (أنا حائز ماجستير في العلوم)</li> <li>— إنجازاتي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• التدريس</li> <li>• تنمية المجتمع</li> <li>• محطة إذاعية في مانغوتشي</li> <li>— سأركّز اهتمامي على:</li> <li>• المياه النظيفة</li> <li>• تطوير الشركات التجارية الصغيرة</li> <li>• صيانة الطرقات الضيقّة</li> </ul> </li> <li>— معارفي بين أوساط المانحين (كالتمويل</li> <li>المقدّم من ألمانيا (مساعدة الأرامل)</li> </ul>
ماذا يقولون عن أنفسهم	ماذا أقول عنهم
<ul style="list-style-type: none"> <li>— أنا قائد قويٌّ</li> <li>— أنا أتقن بشقافة عالية</li> <li>— أنا موظّف متّقاعد</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— سئمنا من البرلمانيين الرجال، فلنختبر</li> <li>المرأة البرلمانية في هذا الدور</li> <li>— لا يلمّ بمشاكل المجتمع المحليّ، وبالاخصّ</li> <li>مشاكل المرأة</li> <li>— تعوزه الأفكار الجديدة</li> </ul>

إليك مثل آخر عن الرسالة التي اعتمدتها الرئيس الأميركي الأسبق، بيل كلينتون، في حملته الانتخابية عام ١٩٩٢. يمكنك أيضًا أن تعِد رسالة مقتضبة مستعملاً مربع الرسالة.

## التغيير مقابل الاستمرار في النمط ذاته

لاقتصاد أهميته، أيها الأحمق!

لا تنس الرعاية الصحية

رسالة أطلقها بيل كلينتون في انتخابات العام ١٩٩٢.

## نشاط: إنطلاق الرسائل من الحاجات المحلية

■ زُود المشاركين بالتعريف التالي لعبارة "الرسالة"، ودون هذا التعريف على ورقة عرض قبل بدء التدريب. فرسالة الحملة تشرح للناخبين الأسباب التي تدعو المرشح إلى خوض الانتخابات، والتي تدعو الناخبين إلى اختياره دون سواه من المرشحين. والرسالة هي جملة بسيطة يجري تردادها مراراً وتكراراً خلال الحملة بهدف إقناع الناخبين.

■ إستعرض المتطلبات الأساسية التي تقوم عليها الرسالة الفعالة:

- ينبغي أن تكون مقتضبة
- ينبغي أن تتحلى بالصدق والمصداقية
- ينبغي أن تحمل مدلولاً وتكون قادرة على الإقناع
- ينبغي أن تبرز التباين بينك وبين خصومك
- ينبغي أن تكون واضحة وأن تمّس قلوب الناخبين وعقولهم
- ينبغي أن تستهدف فئة محددة من الناخبين
- يجب أن تردد مراراً وتكراراً

■ أدرس مع المشاركين النقاط الثلاث الالازمة لصياغة الرسالة (أنظر أدناه)  
■ إقرأ المثل.

■ وزّع المشاركين على فريقين ، واعهد إلى كل فريق منهما دراسة حالة من الحالتين. ثم اقرأ بصوت عال دراستي الحالتين قبل أن تمنح لكل فريق منهما ١٠ دقائق للخروج برسالته استناداً إلى المعلومات المتوفّرة.

■ ثم ضم الفريقين مجدداً ضمن مجموعة ولি�تشارك رسالتיהם.

■ دع كل فريق يقدم معلومات ارتجاعية عن رسالته الفريق الآخر.

(١) **حدد المشاكل:** تحدث إلى الناس (النساء والرجال على السواء) في كل أنحاء القرية، وتحرّ عن همومهم.

(٢) **ابحث عن الحلول:** أنظر في السبل الآيلة إلى حل مشاكلهم.

(٣) **صيغ رسالتك:** فكر في رسالة تتناول هموم الناخبين فتبّرّز الحلول التي افترحتها ومواطن القوة لديك.

## إليك هذا المثال:

١. المشكلة: يفتقر الكثير من أبناء القرية إلى ما يكفي من المال لشراء الملابس، والملحق، بالإضافة إلى مواد أساسية أخرى.
٢. الحل: ينبغي إطلاق نشاطات تُدرِّب مدخولاً محدوداً لتحسين وضع أبناء القرية على المستوى الاقتصادي.
٣. الرسالة: "ظفر إقبال: تعزيز الفرص الاقتصادية أمام جميع أبناء القرية."

## دراسة الحالة الأولى

تعاني قرية مار غالا من عدة مشاكل. فقد أخذ بناء المدرسة ينهاه ولا يرتادها إلا نصف عدد أولاد القرية. وفي أغلب الأحيان، تغلق الوحدة الصحية أبوابها، لعدم توافر الأطباء، ولأن الأدوية المتوفرة هي قديمة وانتهت مدة صلاحيتها. فضلاً عن ذلك، يضطرّ أهالي القرية إلى قطع مسافات بعيدة للحصول على المياه، علماً أن القرية ليست مزوّدة إلا بعدد قليل من المضخات اليدوية. وقد حضر بعض المواطنين اجتماعات المجلس المحلي للتداول في سبل حل المشكلات. ورغم أن المجلس عقد عدداً كبيراً من الاجتماعات، لمناقشة المشاكل التي تعاني منها القرية، فهو لم يتخذ أيّ تدابير بهذا الشأن لغاية تاريخه.

## دراسة الحالة الثانية

تعتبر بلدة "ساتيليات" شبه مدينة، شيد فيها عدد من المنازل المتلاصقة في ما بينها. وقد أخذ عدد السكان يتزايد بشكل متتسارع نظراً إلى أنّ البلدة تقع على مقربة من الطريق الرئيسي. فبرزت الحاجة إلى شقّ طريق ضيق يربط بلدة "ساتيليات" بالطريق الرئيسي. وهذا قد دخل مشروع شقّ الطريق اليوم في عامه الرابع وهو ما زال في أولى مراحله. في هذا الإطار، أشار أعضاء المجلس إلى ضرورة جمع المزيد من الأموال في سبيل إنجاز المشروع. ولما تمّ شراء جميع معدّات المشروع على يد متعهّدي أشغال هم أيضًا أعضاء في المجلس، طالب عدد كبير من المواطنين المجلس بتبيان أوجه إنفاق الأموال، ولكن تعذر عليه تبرير استخدام هذه الأموال لخللٍ في ضبط الحسابات. كما ألمح بعض المواطنين إلى أنّ مجموعة صغيرة من أعضاء المجلس ازدادوا ثراءً في السنوات القليلة المنصرمة.

## Some Ways to Deliver Your Message

## بعض الوسائل الكفيلة بإيصال رسالتك

- الطواف من دار لدار التماساً لأصوات الناخبيين
- العرائض، وبيع أوراق البيانصيب، وتنظيم المزادات العلنية
- الملصقات واللافتات
- التمثيليات، ومسرح الدمى المتحركة، والعروض المسرحية المحلية.
- الحفلات والمهرجانات
- المطويات والنشرات الدعائية
- البيانات الانتخابية حول السياسات والوثائق المعده للنقاش
- البيانات الصحفية
- المناسبات الإعلامية
- المراسلات المباشرة
- المحادثات مع قادة المجتمع المحلي

غالباً ما تشارك الأحزاب في مفاوضاتٍ تدور داخل الأحزاب وخارجها

## المفاوضات في ثلاث وضعيات شائعة

١. تدور مفاوضات ما بين فئة من الأشخاص داخل مجموعة، أو حزب، أو منظمة، أو مؤسسة أكبر حجماً وفئة أخرى من الأشخاص ضمن المجموعة، أو الحزب، أو المنظمة، أو المؤسسة ذاتها.

**مثال:** يتفاوض أعضاء المجلس مع بعضهم البعض حول قضية جماعية.

٢. تدور مفاوضات ما بين أشخاص من مجموعة، أو حزب، او منظمة، أو مؤسسة معينة وأشخاص من مجموعة، أو حزب، أو منظمة، أو مؤسسة أخرى.

**مثال:** يتفاوض أحد ممثلي الحزب مع ممثل حزب آخر حول قانون مقترن في البرلمان.

٣. تدور مفاوضات ما بين مجموعة، أو حزب، أو منظمة، أو مؤسسة داخل النظام القانوني ومجموعة من خارج هذا النظام (المجموعات المسلحة، والإرهابيين، وأمراء المخدرات، والعصابات) أو مجموعة من خارج البلد (كغير أبناء الوطن المتورطين في تجارة الأسلحة).

**مثال:** تتفاوض الحكومة مع خاطفي الرهائن.

## السموح به في المفاوضات

- ✓ إعرف ما يتبعيه من المفاوضات وما يتبعيه الطرف الآخر
- ✓ كن على أتم الاستعداد والجهوزية ومن مختلف النواحي
- ✓ أعد الواقع والأرقام التي تخدم قضيتك
- ✓ كن يقظاً أثناء المفاوضات
- ✓ كن شديد الإصراء، والتركيز، والمراقبة
- ✓ كن متفائلاً
- ✓ إعمل على إرضاء رغبات الأطراف المعنيين ومطالبهم المقبولة
- ✓ كن مقنعاً
- ✓ أوضح بصراحة وتهذيب ما يسعك ولا يسعك القيام به
- ✓ إجتهد في التوصل إلى وضعٍ يضمن الربح للجميع
- ✓ إعرف حدودك
- ✓ تقبل الفشل

## المنوع في المفاوضات

- ✓ لا تفاوض وأنت على عجلةٍ من أمرك
- ✓ لا تفاوض تحت الضغوط
- ✓ لا تكشف عمّا يجول في خاطرك
- ✓ لا تبدي أيّ شكل من أشكال التوتر أو التردد
- ✓ لا تقدم أيّ تنازلات ما لم يكن الطرف الآخر مستعدًا للقيام بالمثل
- ✓ لا تلجأ إلى الغش أو التضليل
- ✓ لا توصد الأبواب وإن مُنيت بالفشل
- ✓ لا تستسلم أبدًا

## Considerations for Contesting

## الاعتبارات وراء خوض الانتخابات

### ١. لماذا تريد الترشح لهذا المنصب؟

إنّ تَبُؤُ أيّ منصب عن طريق الانتخابات يتطلّب الكثير من الجهد والوقت. فهل فكرت مليئًا في الأسباب التي تحملك على خوض المعركة؟ يتعيّن على أيّ مرشح محتمل أن يطرح على نفسه الأسئلة الآتية:

- هل أنت على أتم الاستعداد؟
- هل أسرتك هي أيضًا على استعداد؟
- كيف سيؤثّر قرارك هذا على حياتك المهنية؟

### ٢. ما هي مواردك المالية؟

يمكن أن تكون الحملات الانتخابية باهظة الكلفة، في حين أنّ المسؤول المنتخب لا يحصل إلا على أجر زهيد.

- هل لديك الموارد الكافية التي تؤهلك للترشح؟
- هل يسعك أن تجمع الموارد اللازمة لتفعيل تكاليف حملتك؟
- هل تنعم بوسائل مستقلة من خارج عالم السياسة؟

### ٣. ما هي القضايا التي تطرحها في حملتك؟

- هل تشير في حملتك قضايا واضحة تهم الناخبيين؟

- هل يستند موضوع حملتك على احتياجات المجتمع المحلي؟

#### ٤. ما حجم الدعم الذي تحظى به من جماعتك؟

- هل تحظى بشهرة ودعم واسعين؟
- هل يسعك أن تتعرف إلى القاعدة التي تدعمك؟

#### ٥. من هم حلفاؤك؟

- هل حددت هوية حلفائك؟
- هل لديهم الاستعداد للمشاركة في فريق حملتك؟
- هل لديهم الاستعداد لتقديم الدعم المالي لحملتك؟
- هل لديهم الاستعداد لتسخير نفوذهم من أجل دعم حملتك؟

#### ٦. ما هو موقف خصومك من القضايا الهامة؟

- هل استعلمت عن موقفك بالنظر إلى موقف خصومك؟
- هل حددت المجالات التي يتعيّن عليك أن تصبّ جهودك فيها، كسباً للدعم؟

#### ٧. ما هي الإجراءات المتبعة لخوض الحملة؟

- هل تعرف الخطوات التي يجدر بك اتخاذها، كي تصبح مرشحاً؟

### توطيد معرفتك بجمهور ناخبيك

- أدرس نقاط القوة والضعف لدى جمهور ناخبيك.
- إستحصل على بيانات عن الانتخابات السابقة.
- إطلع على نتائج صناديق الاقتراع.
- أعدّ استراتيجية حيث تكون الأصوات الحزبية ضعيفة.
- أنفق بعض الوقت في المناطق التي تشكّل موضع ضعف من خلال الطواف من دار لدار،  
إلتماساً للأصوات.
- تابع العمل من خلال توزيع المطويات المعدّة للإضاءة على القضايا التي تهمّ هذه المنطقة.
- أبرز القضايا المحلية التي تتناولها الصحف المحلية أو أثير في البرنامج القضايا التي تهمّ هذه المنطقة. (مثال عن الحد الأدنى للأجور).

## Campaign Budgets

## موازنات الحملة

■ تنطوي القائمة التالية على عدد كبير من البنود التي يقتضي النظر فيها.

### بنود موازنة الحملة

- مكتب الحملة: الإيجار، والهاتف، والكمبيوتر، وأثاث المكتب وتجهيزاته، بما فيها أجهزة الكمبيوتر وآلة الطبع
- القرطاسية والطوابع البريدية
- تكاليف النشرات الإعلانية وما عدتها من تكاليف الطبع والنسخ
- الهواتف الخليوية
- المواصلات
- زيارة المناطق النائية، إن كان ممكناً الوصول إليها
- تكاليف المسارح والمنصات والميكروفونات بالإضافة إلى تكاليف المناسبات الخاصة
- المواد الدعائية من بالونات، وأقلام حبر، وأقلام رصاص، وملصقات، وما شاكلها
- المرطبات
- الرايات
- عدة الأسعافات الأولية
- مصاريف اليوم الانتخابي، بما فيها وجبات الطعام والوجبات الخفيفة، والمواصلات

■ أهم ما في الأمر هو أن إدارة الحملة سترتب تكاليف مالية، مما يستدعي إيجاد موارد مالية تغطي بنود موازنتك كلّها.

■ في بعض الحالات، ستتمكن من التزود بأيّ مادة من المواد من غير أن تضطر إلى تسديدها، (كأن يعيرك أحد مناصريك جهاز كمبيوتر على سبيل المثال). ولكن، في أغلب الحالات، يتبع عليك أن تلجأ إلى جمع الأموال، لأنّ جمع الأموال هو الذي يكتّب من القيام بحملتك.

## General Fundraising Rules

## قواعد عامة لجمع الأموال

- ✓ يلزمك أن تنفق الأموال في سبيل جمع الأموال.
- ✓ يأتي مقدار المال متناسقاً مع مقدار الوقت الذي تنفقه على جمعه.
- ✓ إستعلم عن مانحيك.
- ✓ ضمّن دوماً كل رسالة من رسائلك مغلفاً مخصصاً للهبة.
- ✓ لا أحد يرغب في أن ينحك المال، إنما يتطلع المتبرّع إلى تأييد قضية معينة أو دعم الإنجازات التي حقّقتها من أجله.
- ✓ حدد الأهداف المنشودة من جمع الأموال.
- ✓ لا تتم على أيّ تعهد بالدفع، بل حصل التبرعات بأسرع ما يمكن.
- ✓ فليتصدر جمع الأموال جدول أعمالك اليوميّ.
- ✓ أطلب المال حيثما يدعوك العمل السياسيّ.
- ✓ أتقن جمع الأموال بشكل فعال.
- ✓ أشكر مساهميك.



### طلب المساهمة

■ يكمن السبب الأوحد والأهم الذي يبرر إحجام الأشخاص عن التبرّع بالمال للحملات السياسيّة في أنه لم يُطلب منهم ذلك إطلاقاً.

■ في أغلب الأحيان، يخال إلى المرشح أنّ شخصاً معيناً لن يتبرّع له أو لا إمكانية له للتبرّع، فيعدل وبالتالي عن طلب المال منه. ولكن غالباً ما يشكّل هذا مجرد ذريعةٍ لتحاشي التقديم بالطلب، وبالتالي لتحاشي جمع المال.

■ لن ينفع أيُّ شكل من أشكال العلاقات العامة والتعليم العام الحملة المعدّة لجمع الأموال، ما لم يُطلب من الشعب القبول بالتبرّع وفتح له فرصة التبرّع.

## أهداف جمع الأموال

يقتضي أن تقرن كل موازنة من موازنات حملتك بتحديد الهدف المنشود من جمع الأموال (حجم المبالغ المالية اللازمة لتغطية تكاليف حملتك)، وبتحديد zaman والمكان المتوقع أن تجمع فيهما الأموال ضمن خطوط عريضة.

يشكّل الجدول الآتي نموذجاً شكلياً يعطي صورة عامة عن النشاطات والأهداف المقرّرة لجمع الأموال.

<b>أهداف جمع الأموال</b>								<b>الهدف: (مبلغ معين يتطابق مع موازنة حملتك)</b>
<b>النشاط</b>	<b>الطلب مباشرةً:</b>							
<b>المجموع الكلّي:</b>								
الفرق:								
<b>المناسبات الخاصة:</b>								
حفلات في المنازل								
حفل عشاء المرشح								
معارض وسوق لبيع الحلويات المخبوزة								
الوجبات السريعة								
مأدبة غداء للنساء								
<b>المجموع الكلّي:</b>								
الفرق:								
<b>الراسلات المباشرة:</b>								
<b>المجموع الكلّي:</b>								
الفرق:								
<b>المجموع الشهري</b>								
<b>المجموع المتبقى المطلوب تحصيله</b>								
<b>المجموع المحصل</b>								

## الخطة المعدة لجمع الأموال

ستتضمن موازنة الحملة بنوداً متسلسلة مخصصة لنفقات جمع الأموال. فضلاً عن ذلك، سيتعين عليك أن تُعد موازنة مفصلة لحملة جمع الأموال، حيث تُفرَّد بنود لهذه النفقات. في ما يلي نموذج شكري يستخدم موازنة مفصلة لجمع الأموال.

### خطة لجمع الأموال

أيار/مايو	نيسان/أبريل	آذار/مارس	شباط/فبراير	
				<b>طلبات مباشرة:</b>
				<b>مناسبات خاصة:</b>
				حفلات في المنازل
				حفل عشاء المرشح
				معارض وسوق لبيع الحلويات المخبوزة
				مزاد علنيٌّ
				مائدة غداء للنساء
				<b>نفقات جمع الأموال:</b>
				<b>الراسلات المباشرة:</b> (نفقات البريد) والهاتف
				<b>الموظفون:</b>
				باحث في شؤون جمع الأموال
				مُعَد ببرامج العمل
				منسق المناسبات المنظمة بهدف جمع الأموال
				الوجبات

## عشر خطوات لتنظيم منتدي عام ناجم

### Ten Steps for Organizing a Successful Public Forum

- |      |   |
|------|---|
| (١)  | شكل فريقاً إدارياً.                                       |
| (٢)  | قم بالخطيط مسبقاً للمناسبة.                               |
| (٣)  | يستأجر القاعة.  |
| (٤)  | جهّز القاعة.  |
| (٥)  | أنشر دعايات مستخدماً وسائل الإعلام المحلية.               |
| (٦)  | قم بإعلانات على المستوى المحلي.                           |
| (٧)  | أعدّ برنامج العمل   |
| (٨)  | أعقد المنتدي  |
| (٩)  | قم بالمتابعة فور انتهاء المنتدى                           |
| (١٠) | إستنتاج المعلومات عن الإنجازات المحققة والدروس المستخلصة. |

# قائمة بمراحل تنظيم المجتمع العام

## Checklist for Organizing a Public Forum

<b>٩. إعداد المحتوى</b>	<p>هل حجزت المكان الذي سيعقد فيه المنتدى وحصلت على حق شغوره؟</p> <p>هل تم تجهيز القاعة بالكراسي، والطاولات، وبستارة خلفية، وبمستلزمات تقديم الطعام؟</p> <p>هل تم إرسال منشورات دعائية إلى جميع الأطراف المعنية؟</p> <p>هل يعرف الخطباء إلى أين يتوجهون، وما يتوقع منهم أن يتناولوه في خطبهم، وكم من الوقت يتوقع أن يدوم خطابهم، وفي أي وقت يحق لهم أن يغادروا القاعة؟</p> <p>هل يحتاج الخطباء إلى وسيلة نقل تقلّم من وإلى مكان انعقاد المنتدى، أو إلى تغطية مصاريف الفندق؟</p> <p>هل تم تقديم الطعام والشراب للخطباء؟</p> <p>هل مكبرات الصوت هي صالحة للاستعمال؟</p> <p>هل أعدّت طاولة مكتب لتسجيل الحضور؟</p> <p>هل من داعٍ لاستخدام مصوّر؟</p> <p>هل عرضت اللافتات بشكل لافت؟</p>
<b>١٠. إعداد المنظمة</b>	<p>إحرص على أن يكون رئيس المنتدى صارماً إنما بطريقة لبقة.</p> <p>إفتح المنتدى وأنبه في الوقت المحدد.</p> <p>إحرص على أن يوضح الرئيس الغرض المنشود من المنتدى وأن يعرّف بالخطباء.</p> <p>أعلن عن نشاطات مستقبلية.</p> <p>إسمح للجمهور بطرح الأسئلة، إنما لا تسمح له بإلقاء الخطب.</p> <p>تعامل بصرامة مع من يضايق الخطيب بكثرة أسئلته.</p>
<b>١١. إعداد المحتوى</b>	<p>أشكر، برسالة خطية، الخطباء الذين استضافتهم والمتطوعين.</p> <p>إبعث برسالة إلى من حضر ولم يحضر.</p> <p>إتصل هاتفيًا بالصحافيين المستهدفين، وأخبرهم عن المنتدى.</p> <p>تأكد من تغطية كافة مصاريف الخطباء، ومن تسديد تكاليف استئجار القاعة وخدمات تقديم الطعام.</p> <p>استمر في متابعة الخطوات التي ينبغي اتخاذها كنتيجة انعقاد المنتدى.</p> <p>أطلب من مجموعة صغيرة من المناصرين تقييم مدى نجاح المنتدى، وبasher الاستعداد للمنتدى المقبل.</p>

# تجميع كافة العناصر

## Bringing It All Together

### Sample Worksheets for Campaigning

### سجلات عمل نموذجية لتنظيم الحملات

كيف تجمع ما بين كل هذه العناصر؟ لنقل أنّ عدد سكّان منطقتك يبلغ ١٣٠ ألف نسمة، ثلاثون ألفاً من هؤلاء السكان هم شباب ما دون سنّ الاقتراع فيما آخرون هم ناخبوون غير مسجّلين (في لوائح الشطب)، بما يخفض المجموع العام للناخبيين إلى ١٠٠ ألف ناخب. ففي الانتخابات الأخيرة التي شهدتها المدينة، بلغت نسبة المشاركين في الاقتراع ٥٠ في المئة، أو ٥٠ ألفاً أدلوا بأصواتهم. وتفترض، من جهتك، أنّ الانتخابات ستستحصل النتائج ذاتها هذه المرة. ففي سباقٍ يتناقض فيه عدّة مرشحين لتبوّؤ منصب في مجلس المدينة، نال المرشح الفائز ٣٤٪ من الأصوات، أي ما يعادل ١٧ ألف صوت. ولكن، إذا حسبت أنّ لكلّ أسرة ناخبيْن، كحدّ وسطيّ، فنتيجة هذه الحسبة تدلّ على وجود ٨٥٠٠ أسرة.

ولكن، لا يسعك الافتراض بأنّ كلّ ناخب تتحدّث إليه سيقتنع بأن يصوّت لك. لذلك، ينبغي بك أن تفكّر في التواصل مع أكبر عدد من الناخبيين، طمعاً في كسب أصوات ١٧ ألف ناخب، أو ما يعادل ٨٥٠٠ أسرة. إذاً لنفترض أنّك نجحت في إقناع ٧ ناخبيين من أصل ١٠ ناخبيين تتواصل معهم في سبيل استدراجهم إلى التصويت لك، فسيتعيّن عليك أن تتحدّث إلى ٢٥ ألف ناخب أو ما يعادل ٢٥٠٠٠ ١٣ ألف أسرة لتضمن الحصول على التأييد من ١٧ ألف ناخب أو ما يعادل ٨٥٠٠ أسرة (٩١٠٠ = ٠.٧ × ١٣٠٠٠ و ٠.٧ × ١٧٥٠٠ = ٠.٧ × ٢٥٠٠٠).

لا يزال أسهل عليك بكثير أن تتحدّث إلى ١٣ ألف عائلة لمحاولة إقناعها عوض التحدّث إلى ١٠٠ ألف شخص، سعياً لإقناعهم، لأنّ هذه العملية بجملها تقلّص عدد الأشخاص الذين يجدر بك إقناعهم إلى مجموعة أصغر بكثير.

## سجل العمل ١ : تحديد هدف الحملة

إستناداً إلى المعلومات التي تستقيها من أبحاثك وإلى رجاحة عقلك، أجب عن الأسئلة التالية، وادرج أجوبتك ضمن خطة حملتك المعدّة خطياً:

١. كم يبلغ عدد الأشخاص (لا الناخبيين فقط) الذين يعيشون ضمن منطقتك؟
٢. كم من هؤلاء الأشخاص هم مؤهلون للإدلاء بأصواتهم في هذه الانتخابات؟
٣. ما نسبة هؤلاء الناخبيين الذين تتوقع أن يدلوا بأصواتهم في هذه الانتخابات؟
٤. كم يساوي عدد هؤلاء الناخبيين المتوقع أن يدلوا بأصواتهم، بالأرقام الفعلية؟
٥. كم يبلغ عدد المرشحين المتنافسين على هذا المنصب؟
٦. كم عدد المرشحين منهم الذين يوحّدون بالجدية؟
٧. في حال جرت الانتخابات اليوم، ما نسبة الأصوات التي قد ينالها كلّ مرشح، حسب رأيك؟
٨. ما هي نسبة الأصوات المطلوب الإدلاء بها لإحراز الفوز؟
٩. ما هو عدد الأصوات الضروري لإحراز الفوز، بالأرقام الفعلية؟
١٠. كحدّ وسطيّ، كم يبلغ عدد الناخبيين الذين يعيشون ضمن أسرة واحدة؟
١١. هل يبدي أولئك الناخبون الذين يعيشون ضمن الأسرة ذاتها ميلاً نحو التصويت للمرشح نفسه؟
١٢. وإذا كانوا يميلون فعلاً إلى التصويت للمرشح نفسه، فكم يبلغ عدد الأسر التي تحتاج إلى تأييدها كي تضمن الفوز؟
١٣. إذا تحدّثت إلى عشرة ناخبين عاديّين، فكم يبلغ عدد الناخبيين الذين تنجح في إقناعهم بأن ينحوك أصواتهم؟
١٤. كم يبلغ عدد الأسر التي يتعمّن عليك أن تتواصل معها، كي تستميل رسالتك عدداً من الناخبيين يكفي لتحقيق الفوز لك؟

## سجل العمل ٢ : الاستهداف الجغرافي

أجب عن الأسئلة التالية لتحديد مقومات الاستهداف الجغرافي الذي تعتمده في حملتك:

١. أين يعيش جميع الناخبيين؟ هل من مناطق جغرافية بارزة تمنح تأييدها لمرشح معين؟
٢. كيف كان الأداء السابق لمرشحين ذوي مواصفات متشابهة في كلّ دائرة من دوائر منطقتك؟
٣. إلى أيّ حدّ يمكن إقناع الناخبيين في كلّ دائرة من دوائر منطقتك؟
٤. ما هي نسبة المشاركة في الاقتراع المتوقعة في كلّ دائرة من دوائر منطقتك؟

## سجل العمل ٣: الإستهداف الديموغرافي

أجب عن الأسئلة التالية لتحديد مقومات الإستهداف الديموغرافي الذي تعتمده في حملتك:

١. ما هي الموصفات الديموغرافية (العمر، النوع الجنسي، والمهنة، ومستوى التعليم، وما شاكلها) التي يتميّز بها جميع المرشحين المقدّر لهم الفوز، بن فيهم مرشحك؟
٢. من هي المجموعات الديموغرافية التي يفترض بها أن تؤيد مرشحك؟
٣. هل تلك هذه المجموعات أصواتاً كافية للفوز في الانتخابات؟
٤. هل من مرشحين آخرين يتوجّهون إلى المجموعات الديغرافية نفسها؟
٥. من هي المجموعات الديموغرافية التي تخلّى عنها لصالح خصومك؟
٦. من هي المجموعات الموازية التي يُحتمل أن تستميلها عند الاقتضاء؟

## سجل العمل ٤: تجميع كل نتائج الاستهداف

أجب عن الأسئلة التالية، وادرج أجوبتك ضمن خطة حملتك المعدّة خطياً:

١. عدّ ضمن قائمة جميع المناصرين المرجّحين، على المستويين الجغرافي والديموغرافي معًا.
٢. عدّ جميع المناصرين المحتملين، على المستويين الجغرافي والديموغرافي معًا.
٣. عدّ جميع المناصرين غير المرجّحين الذين تخلّى عنهم لصالح خصومك.
٤. ما هي القيم التي يؤمن بها المناصرون المرجحون والمحتملون على السواء؛ هل من فروقات ملحوظة تميّز ما بين هاتين الفئتين؟
٥. ما هي مواقفهم؟
٦. ما هي القضايا التي تحظى باهتمام هؤلاء الناخبين؟
٧. ما هي الموصفات القيادية التي يبحثون عنها؟
٨. ما هي الأجرؤة عن الأسئلة المترادفة ما بين ٤ و٧ والتي يرجح أن تشكّل أهم العوامل التي تؤثّر على ناخبيك المستهدفين في هذه الانتخابات؟

## تواصـلـ الـحملـة

كثيرة هي المهام التي يتبعّن إقامتها خلال مراحل الحملة. ولكن بعضها لا ينجذ إلا حين تأخذ الحملة مجريها. فمعظم هذه المهام، بما فيها كلّ أساليب إقناع الناخبين، تتضاعف فعاليتها إن أنجزت في وقت قريب من اليوم الانتخابي. في المقابل، يمكن إقناع الناخبين وإقامة الكثير من المهام

الأخرى بسهولة أكبر إذا ما بوشر العمل بها قبل المضي بالحملة الحالية. في حين أنه يجوز إنجاز بعض المهام، كتحليل الانتخابات الماضية، قبل سنوات من بدء الحملة.

لذلك، يغفل المسؤولون المنتخبون، والمرشحون المحتملون، والأحزاب السياسية، منافع جمة إذا ما بدأوا ينظرون إلى الحملة السياسية كعملية مستمرة. فالحملة المقبلة تنطلق يوم تنتهي الانتخابات الجارية. وعليه، فإنَّ انتظار بدء الدورة الانتخابية للقيام بأعمال تنظيم الحملة أن يزيد هذا الكم من الأعمال صعوبةً، وأن يقلص فرص إقام هذه الأعمال على أكمل وجه.

يطالعك في ما يلي لائحة غير ناجزة عن المهام التي ينبغي إقامها خلال الحملة، بالإضافة إلى اقتراحات حول إمكانية الشروع بتنفيذ هذه المهام قبل بدء الحملة الفعلية أو انعدام هذه الإمكانية. ومن المحتمل أن ترغب في إغاء هذه اللائحة أو في تكييفها وفق متطلبات وضعك الخاص.

مهام الحملة	الوقت المؤاتي للشروع بها
إجراء بحوث حول القوانين الانتخابية	يعتبر على الحزب والمرشحين المحتملين أن يتطلعوا على القانون المعروف به في أولى مراحل الحملة، وأن يواكبوا آخر التعديلات الطارئة عليه.
إستهداف المناطق	يعتبر على الأحزاب السياسية أن تختار المناطق التي تريد أن تتركز عليها جهودها قبل فترة طويلة من انطلاق الحملة، وكذلك أن تقيِّم هذا الاستهداف مع التقدُّم نحو الانتخابات.
إجراء بحوث حول المناطق	يجدر بالأحزاب السياسية والمرشحين المحتملين أن يبدأوا بجمع المعلومات عن الدوائر الانتخابية قبل انطلاق الحملة بفترة طويلة.
إجراء بحوث حول الناخبين	يجدر بالأحزاب السياسية والمرشحين المحتملين أن يبدأوا بجمع المعلومات عن خيارات الناخبين بأسرع ما يمكن، وأن يتبعُّوا التغييرات الطارئة على مدار الحملة.
إجراء بحوث حول الانتخابات السابقة	حال انتهاء الانتخابات السابقة أو قبل إطلاق الحملة بفترة طويلة.
إجراء بحوث حول هذه الانتخابات	يجدر بالحملة أن تدخل إلى صلب الأوضاع السياسية الراهنة حال الاطلاع عليها، وأن ترقبها على مدار الحملة.
اختيار المرشح	ينبغي بالأحزاب السياسية أن تبدأ باستقطاب المرشحين المحتملين والبحث عنهم قبل الحملة بفترة طويلة.
تسجيل المرشح	غالباً ما تدرج ضمن القانون مساحة محددة لجهة تحديد الوقت المسموح به لتسجيل طلب الترشيح رسمياً.
تشكيل اللجنة المعنية بشؤون الحملة	حالما يقرّ المرشح خوض الانتخابات، فعليه أن يبدأ بجمع عدد من الأشخاص ضمن فريقٍ يساعدُه في تنفيذ الحملة.

الوقت المؤاتي للشرع بها	مهام الحملة
يعين على منظمي الحملة أن يجروا بحوثاً مفصّلة عن كلّ الجوانب المحيطة بمرشحهم حالما يقرر المرشح خوض الانتخابات.	إجراء بحوث حول المرشحين
حال التعرّف على مرشحي المعارضة.	إجراء بحوث حول مرشحي المعارضة
يعين على الحملة أن تحدّد، بأسرع ما يمكن، عدد الأصوات المطلوب لإحراز الفوز، وأن ترصد أيّ تغيير يطرأ على هذا العدد على مدار الحملة.	تحديد الهدف
يعين على الأحزاب السياسية أن تحدّد ناخبيها الأساسيين قبل فترة طويلة من بدء الحملة. وكذلك، يعين على الحملة أن تحدّد الناخبيين الذين يشكّلون جمهورها المستهدف، بأسرع ما يمكن، وأن تتّبع هذه المسألة على مدار الحملة.	استهداف الناخبيين
يجدر بالأحزاب السياسية أن تصيغ رسالة أساسية تواظب على نقلها، وترصد وقوعها. ويتعين على الحملة والمرشح أن يحدّدا رسالتهم بأسرع ما يمكن.	صياغة رسالة الحملة
حالما تنتهي الحملة من إنجاز بحوثها وصياغة رسالتها، عليها أن تقرّر السبل الكفيلة بآيصالها.	إعداد خطة للاتصال بالناخبيين
ينبغي بالحملة أن تبدأ بإعداد إطار زمنيّ أساسيّ، بأسرع ما يمكن، وأن تُلحّق به إضافات كلّما تقدّمت الحملة.	إعداد إطار زمنيّ للحملة
يجب صياغة الخطة المعدّة للحملة خطياً، بأسرع ما يمكن.	صياغة الخطة المعدّة للحملة
حالما تُتضخّح للحملة الأهداف التي تنوّي تحقيقها، يتعين عليها أن تُعَدّ موازنةً بما سيلزّمها من وقت، ومال، وأفراد لتحقيق هذه الأهداف.	إعداد موازنة الحملة
حالما يقرّر المرشح خوض الانتخابات، يتعين على المنظمين أن يبادروا إلى جمع الأموال اللازمّة، علماً أنّ هذه العملية تستمرّ على مدار الحملة.	جمع الأموال
سيتعين على الحملة أن تراقب باستمرار أوجه إنفاق المال.	مراقبة التدفق المالي
يجدر بالمرشح أن يستخدم موظفين حالما تدعى الحاجة إلى ذلك.	استخدام موظفي الحملة
يعين على الحملة أن تفتح مركزاً لها عند الضرورة.	افتتاح مركز رئيسيّ
يعين على هذه الاستراتيجية أن تندّر في إطار الخطة العامة للاتصال بالناخبيين، وينبغي أن يتمّ إعدادها أكثر تحديداً بأسرع ما يمكن.	إعداد استراتيجية للتعاطي مع الصحف
يجب صياغة الخطاب عند الاقتضاء.	صياغة الخطاب
يجدر بالأحزاب السياسية أن تبادر إلى تشكيل تحالفات مع المنظمات المدنيّة قبل الانتخابات بفترة طويلة. فالحملة يجب أن تقيم اتصالات مع المنظمات المدنيّة وتباشر العمل معها بأسرع ما يمكن.	بناء التحالفات

مهام الحملة	الوقت المؤاتي للشرع بها
الحصول على الدعم	غالباً ما تتحكم ببرنامج تقديم الدعم المنظمة التي قد تقدم دعمها. ولكن، رغم ذلك، ينبغي بالحملة أن تكون على علم بهذا الجدول، وأن تقوم بما يلزم لكسب الدعم المنشود.
إعداد برنامج عمل المرشح	يُصار إلى إعداد البرامج كلّما دعت الحاجة. فيجدر بالحملة أن تقيم نظاماً للرّد على الدعوات واتّباع جدول، بأسرع ما يمكن.
استخدام موظفين لخدمة المرشح	يتم استخدام الموظفين كلّما دعت الحاجة. وفي معظم الحالات، ينبغي أن يوضع في تصرّف المرشح من يعاونه في كل الأوقات.
التعاطي مع الباعة	حال صياغة الخطة المعدّة للحملة، سيتعيّن على الحملة أن تبادر إلى التعامل مع الباعة، تلبيةً للأغراض.
استقطاب المتطوّعين	ينبغي البدء باستقطاب المتطوّعين في أولى المراحل، على أن تستمرّ هذه العملية طيلة الحملة. ويجدر بالأحزاب السياسية أن تحفظ بقاعدة بيانات تتعلّق بالمتطوّعين والناشطين السابقين.
إعداد مواد الحملة	حال الانتهاء من صياغة الرسالة وتحديد وسائل الاتصال بالنّاخبيـن، يتـعيـن علىـ الحـملـةـ أنـ تـبـادرـ إـلـىـ إـعـادـةـ المـوـادـ.
تطبيق الخطة المعدّة للاتصـالـ بالـنـاخـبـيـنـ	حالـاـ يتمـ التـوـافـقـ عـلـىـ وـسـائـلـ الـاتـصـالـ بـالـنـاخـبـيـنـ،ـ يـتـعيـنـ عـلـىـ الـحـملـةـ أـنـ تـصـبـ كـلـ جـهـودـهـاـ عـلـىـ تـطـبـيقـ الخـطـةـ.ـ وـيـنـبـغـيـ أـيـضـاـ الـقـيـامـ بـاتـصـالـاتـ مـعـ النـاخـبـيـنـ قـبـلـ الـحـملـةـ بـفـرـةـ طـوـيـلةـ.
الاستجابة لطلبات النـاخـبـيـنـ	يـجـدرـ بـالـحـزـبـ وـبـالـحملـةـ،ـ عـلـىـ السـوـاءـ،ـ أـنـ يـسـتـمـرـاـ فـيـ الـاسـتـجـابـةـ لـطـلـبـاتـ النـاخـبـيـنـ.

## استثمارات نموذجية خاصة بالحملة

كلّما اشتدّت الحملة حماوةً يصبح ضروريًا أن تتبع الإجراءات الازمة لتوخي الدقة في حفظ السجلات، وإعطاء تعليمات واضحة، والاهتمام بعدة مسائل، بما فيها الدعوات والتبرّعات المنوحة إلى حملتك. لذلك، ينبغي بك أن تستعرض الاستثمارات التالية، وتنظر في مسألة تعديلها بما يتلاءم وأوجه استعمالها في حملتك.

### نموذج عن بطاقة تطوع أو استماراة لقاعدة بيانات

إسم الناخب:				
العنوان:				
الدائرة الانتخابية:				
الهاتف:				
الانتماء الحزبي:				
ال حاجات:				
التطوع	المزيد من المعلومات			
الطواف إلتماساً للأصوات	الاقتراع الغيابي			
العمل بجهد إلتماساً للأصوات	الانتقال إلى مراكز الاقتراع			
منح تبرّعات	معالجة المسائل المحلية المطروحة في يوم الانتخابات			
معلومات إضافية				
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>				

## نصوج عن التعليمات الموجهة إلى المشرف على بنك الاتصالات

بصفتك مشرفاً على بنك الاتصالات، ستكون مسؤولاً عن حركة الاتصالات الهاتفية، وعن إنتاجية البنك العامة.

ستتصل بناخبين في الدوائر المستهدفة، تختارهم من لواح الناخبين، علمًا أن منسق بنك الاتصالات هو الذي سيزودك بقائمة أرقام الهاتف التي تحتاج إليها.

ستكون مسؤولاً عن تعبئة أجهزة الهاتف باستمرار طوال ساعات التخابر.

سيتعين عليك أن تنظم في الليلة الأولى دورة تدريبية للمتطوعين. لا حاجة لأن تدوم هذه الدورة أكثر من نصف ساعة تقريباً.

مرِّنهم على نقل الرسائل الهاتفية، واعطهم التعليمات الالزمة ملء محاضر فرز الأصوات، وما شاكلها.

كن مرحاً ولبقاً. وواظب على تشجيع المتطوعين العاملين لديك.

كافئ الأداء السليم، واحترس من المشاكل التي يتعرّض بها المقيمين بالاتصالات.

أنت مسؤول عن جمع محاضر عدد الأصوات، وإحصاء أوراق تقييم الإحصائيات. قم بذلك عند نهاية كل نوبة من نوبات العمل.

قسم نوبات عمل على أربع ساعات. ووزع المهام على المتطوعين المؤجلين بالاتصالات الهاتفية على أساس نوبات عملهم يومياً.

إجمع استمارات الطلبات الخاصة بشكل دوري، ولا تدعها تراكم. ثم أحملها إلى من سيتابعها، بحثاً عن مزيد من المعلومات عن المرشح.

إذا واجهتك مشكلة معينة، اتصل بالمركز الرئيسية واطلب

ينبغي إجراء معظم الاتصالات في ساعات المساء (من الساعة الخامسة والنصف من بعد الظهر ولغاية الساعة التاسعة والنصف مساء) وطوال نهار السبت (من الساعة العاشرة صباحاً ولغاية الساعة التاسعة مساءً).

ويبقى أمامك خيار الاتصال خلال ساعات النهار طوال الأسبوع، بالأخص إذا كان الوقت يدهشك.

## نموذج عن حديث هاتفي لتحديد خيارات الناخب

"مساء الخير (صباح الخير أو مرحبا). أيمكنني التحدث إلى السيد/السيدة \_\_\_\_\_ ، من فضلك؟  
سيدي/سيديتي \_\_\_\_\_ ، أدعى \_\_\_\_\_ وأنا أتصل من جانب "شركة المنتدى للاستشارات". نحن نقوم  
باستطلاع رأي لتحديد خيار الناخبين في هذه المنطقة.

إذا جرت الانتخابات التشريعية اليوم، فهل تدلي بصوتك لـ \_\_\_\_\_ أو لـ \_\_\_\_\_ ؟ أشكرك على الوقت  
الذي منحتنيه."

صنف الناخبين في استثمارات الاتصالات وفقاً للمقياس الآتي:

- ١" يؤيد مرشحك
- ٢" متردد
- ٣" يؤيد خصمك

لا تدخل في جدل مع الناخبين، لأن هذا الجدل قد يعيقك عن القيام بزيادة من الاتصالات.

فاكتف بالإجابة عن الأسئلة الرئيسية من دون مناقشة أيّ قضايا.

تذكّر تقديم الشكر إلى كلّ شخص تتحدث إليه قبل إنتهاء الاتصال.  
سلمُ استثمارات الاتصال التي قلّوها عند استكمالها

إذا لم تستكمل استثمارة الاتصال، فاحرص على وضع إشارة واضحة عند النقطة التي توقفت عنها.

ضع على حِدة إستثمارات الاتصال التي لم تكملها.

شكراً على الجهود التي بذلتها من أجل إنجاح بنك الاتصالات التي تولّيت إجراءها.

## نموذج عن ورقة التعليمات الخاصة بالطواوف

### ما تقوم به

نطوف المنازل في الدوائر المتأرجحة لتعريف الناخبين على مرشحنا، وتوزيع منشورات الحملة عليهم، والإجابة عن أسئلتهم.

وكذلك، نود أن نسجل خياراتهم في هذا السباق البالغ الأهمية. عند الانتهاء من الطواف، سيكون منظمو الحملة قد وزّعوا المزيد من منشورات الحملة على الناخبين المترددين.

### كيف تقوم به

تحتوي هذه الرزمة على كل ما يعوزك:

إستمارات استطلاع الرأي — تأكّد من أنك سجلت الإسم، والعنوان، و اختيار الناخبين. فالرقم "١" يشير إلى أنه "يؤيد" مرشحك، والرقم ٢ يشير إلى أنه متردد، بينما يدل الرقم "٣" على أنه يؤيد خصمك.

إشارة يحملها المتطوعون — هذه الإشارة التي تحملها تعرّف عنك بصفتك متطوعاً في الحملة.

ورقة موجزة عن المرشح — تعطيك معلومات عن المرشح وعن القضايا التي يدافع عنها.  
النشرات الدعائية للحملة — وزّع على كلّ ناخب واحدة منها.

### ورقة الأسئلة

حين تتلقى سؤالاً لا يسعك الإجابة عنه، لا تجّب عنه بطريقة مراوغة. بل اكتفي بالقول أنك متطلع، وبأنك لا تعرف الإجابة عنه، إنما ستستعين إلى التحرّي عن الجواب الذي ستحيله إلى السائل. ثم إملاً "ورقة الأسئلة" التي ستجري معainتها في مراكز الحملة.

### التقرير

عند الانتهاء، إملاً من فضلك التقرير الخاص بالطواف، بما يمكنّك من تسجيل النتائج على وجه السرعة، وتقدير مدى التقدّم الذي أحرزته.

### ما ينبغي قوله

تذكّر أنك الممثل الشخصي للمرشح. فالكلام الذي تنطق به والانطباع الذي تخلفه سيؤثّران تأثيراً بالغاً على قرار الناخب.

ونستعرض في هذا الإطار الرسالة التي تنقلها أثناء الطواف، والتي يلزمك أن تراجعها عدّة مرات كي تتمكن من إصالها بأسلوبك الخاص.

### عرف عن نفسك.

"طاب مساؤكم، أدعى (أذكر اسمك)، وأنا متطلع لدى (المرشح)، الذي ترشح لانتخابات مجلس المقاطعة. فهل لي بدقائق من وقتكم؟"

تحدّث عن المرشح.

"أنا أعمل لصالح (المرشح)، لأنّه رجل نزيه له سجل حافل في مجال مساعدة أبناء منطقتك. أظنّ أنّ (المرشح) هو من المرشحين القلائل الذين يكمنك الوثوق بهم في أيامنا هذه."

### شجّع على طرح الأسئلة.

"ندير حملةً تقوم على التواصل المباشر مع الأهالي لأنّ (المرشح) يوّد التأكّد من أنّ الشعب يعرف أي موقف يتّخذ (المرشح) من القضايا المطروحة. فهل من قضيّة معينة تشغّل اهتمامكم؟"

### وزع مطويات

"هل اتّخذت (سيدي/سيدة) قرارك بشأن الانتخابات؟" (إذا جاءك الرد بالإنجليزية، حدّد خياراتها واختتم الحديث بطريقّة لائقة. أمّا إذا جاءك الرد باللغة العربية، فاكمل الحديث).

"أود أن أترك لك هذه المطوية التي تعرّفك أكثر على (المرشح). فكري من فضلك في التصويت لـ(المرشح) في يوم الانتخابات — فالمرشح سيشكّل عضواً فاعلاً في مجلس المقاطعة. شكرًا على الوقت الذي منحتنيه."

### إرشادات خاصة

سيتبين لك أنّ الجميع تقرّبًا سيبدي لطفةً واستعداداً للإصغاء إليك. أمّا إذا وقعت على شخص غير ودود، فلا تجادله — بل اكتفِ بإنهاء الحديث على وجه السرعة.

إذا كانت لديك أسئلة أو مشاكل، إتصل بـ(المنسّق) على (رقم الهاتف).

## تقرير نموذجي عن الطواف

نظام التصنيف: "١" — مناصر، "٢" — ميال إلى المرشح، "٣" — متزدد، "٤" غير مؤيد، "٥" مناصر للخصم، "٦" رفض الإجابة، "غ" غير موجود في المنزل.

إسم الشارع: \_\_\_\_\_ المنطقة: \_\_\_\_\_ مركز الاقتراع: \_\_\_\_\_ الدائرة: \_\_\_\_\_

## نموذج عن بطاقة "صديق العزيز"

صديقى العزيز،

الثلاثاء المقبل، ستسنح لك الفرصة بانتخاب عضو جديد في مجلس المقاطعة، يمثلنا بفعالية أكبر في العاصمة.

أنا أصوت لـ(المرشح) لأنّه سيعمل جاهداً من أجل تأمين مدارس أفضل لجميع أبنائنا، إنضم إلّي من فضلك وصوت لـ(المرشح).

مع فائق احترامي،

(توقيع المتطوع)

## نموذج عن استماراة جدولة الأعمال

أقبل:	تاريخ الطلب:
أرفض:	القرار المتخذ:
أتريث:	تاريخ الرد:
	الحدث:
	التاريخ:
	الموعد:
	المكان:
	المنظمة الراعية للحدث:
	العنوان:
	الهاتف:
	مسؤول الاتصالات:
	العنوان:
	الهاتف:
	وصف البرنامج:
	عدد الحضور المتوقع:
	هل ستكون وسائل الإعلام حاضرة؟
	طبيعة مشاركة المرشح:
	معلومات أخرى:

## نموذج عن استماراة جمع الأموال

### استماراة المتبرع المحتمل

الإسم:	_____
نوع العمل:	_____
العنوان:	_____
هاتف العمل:	_____
هاتف المنزل:	_____
الفاكس:	_____
سبب الاهتمام في التبرع:	_____
الشخص المفترض الاتصال به لطلب المال:	_____
إستفسر عن حجم التبرع:	_____
ملاحظات المسؤول عن الاتصالات/الاتصالات/الردود:	_____
المتابعة:	_____

## إستمارة المتابعة لعملية الطواف

إسم الناخب:

العنوان:

رقم (أرقام) الهاتف:

إسم المطوف (المطوفين): \_\_\_\_\_ تاريخ الاتصال:

ما هو موضوع الطلب/السؤال؟

- بشأن الرغبة في التطوع
- بشأن الرغبة في الانضمام إلى الحزب
- بشأن الرغبة في التبرّع للحزب/للمرشح
- عن وجود مسألة تحتاج إلى معالجة
- عن وجود شكوى تحتاج إلى معالجة

إشرح من فضلك:

---

---

---

---

---

### شخص لأغراض المكتب

تفاصيل تحتاج إلى المتابعة:

---

---

---

---

---

عضو الحزب المسؤول عن متابعة الموضوع:

---

## قائمة مرجعية بتجهيزات مراكز الحملة

(فَكَرْ في عرض "قائمة التبرّعات التي تنشدّها من مناصريك على شكل "تميّات")

التجهيزات	الأثاث	اللوازم العامة
كاميرا ٣٥ ملم	الكراسي	مجلّدات ومفکرات
مجيب آلي	لوح طبشور خشبي أو لوح لأقلام التأشير الملونة	مكتنّسة ومجرفات
آلة حاسبة	طاولة (طاولات) كمبيوتر	روزنامة
آلة لصنع القهوة	كنبة	مغلّف مزود بشبك
أجهزة كمبيوتر	طاولات للمكتب	أقراص مدجّنة لجهاز الكمبيوتر
آلة تصوير المستندات	منصة خشبية	أوراق للكمبيوتر للطبع
جهاز فاكس	خزانة لاحتواء الملفات مزوّدة بقفل	أكواب، وكريم قشدة، وسکر
آلة طابعة	أوراق العرض	ملفات لحفظ الأوراق
ميزان لقياس البريد	كراسي قابلة للطي	مادة لاصقة
جهاز راديو	منصة	بطاقات لاصقة
كبسات كهربائية	برّاد	أوراق تعلوها ترويسة
آلة تسجيل	رفوف	أفلام تأشير وأقلام رصاص
أجهزة هاتف	طاولات العمل	رزمة أوراق لكتابة الرسائل
جهاز تلفزيون	سلال مهمّلات	مواد للتبليل أو إسفنجات
آلات كاتبة		ورق الرسائل
جهاز فيديو		مشابيك أوراق
		خرّامة الورق
		أفلام رصاص ومباري الأقلام
		أشرطة مطاطية
		أختام من مطاط ومحابر الأختام
		مقصّات
		طوابع بريدية
		ماكينات تدبیس ودباسات
		أشرطة (كاسيت وفيديو)
		أشرطة وأدوات توزيع

## نموذج عن خطة الحملة

### Campaign Plan Template

صمم النموذج التالي لمساعدتك على حصر كل المعلومات التي جمعتها في مكان واحد، والإعداد خطوة شاملة للحملة. أما القسم الأكبر من هذه المعلومات فينبغي أن يكون مجموعاً في الأجرة الواردة على سجلات العمل التي يحتويها هذا الكتيب.

#### الخطوة الأولى: البحث

تحدد بإيجاز عن القوانين الانتخابية التي ستؤثر على هذه الانتخابات.

---

---

---

---

صف بإيجاز الناخبيين الذين يعيشون في الدائرة.

---

---

---

---

صف بإيجاز ما شهدته هذه الدائرة من أحداث في الانتخابات الماضية.

---

---

---

---

تناول بإيجاز العوامل التي ستؤثر على هذه الانتخابات.

---

---

---

---

صف ترشيحك بإيجاز.

صف خصومك بإيجاز.

## الخطوة الثانية: تحديد الهدف

يساوي مجموع عدد السكان في هذه المنطقة:

يُتوقع أن تصل نسبة المشاركة في هذه الانتخابات إلى:

سيعلن فوزك إذا نلت هذا العدد من الأصوات:

سيتعين عليك أن توصل رسالتك إلى هذا العدد من الأسر للحصول على هذا القدر من الأصوات:

## الخطوة الثالثة: إستهداف الناخبين

### الإستهداف الجغرافي

إستناداً إلى الانتخابات السابقة، تتوقع أن تسجّل نتائج جيّدة في هذه الأحياء من الدائرة.

---

إستناداً إلى الانتخابات السابقة، تتوقع المعارضة أن تسجّل نتائج جيّدة في هذه الأحياء من الدائرة.

---

إستناداً إلى الانتخابات السابقة، ستشكّل الأحياء التالية من الدائرة الأحياء المتردّدة/المرجحة، حيث سيتعيّن عليك أن تقنع أكثريّة الناخبين الذين تحتاج إلى أصواتهم ل إحراز الفوز:

---

### الإستهداف الديموغرافي

قد تنتمي، في نظر البعض، إلى الفئة الديموغرافية التالية التي ستشكّل قاعدة مناصريك.

---

يتوقّع أن تؤيدك هذه الفئات الديموغرافية الأخرى للأسباب التالية.

---

تشكّل هذه الفئات الديموغرافية كلّها النسبة التالية من مجموع السكان:

---

عند الاقتضاء، يمكن استمالة أصوات الناخبين من الفئات التالية:

---

---

يُتوقع أن يستميل خصومك أصوات ناخبيهم، بالدرجة الأولى، من الفئات الديموغرافية التالية:

---

---

---

#### تحليل حول الناخب

يتشارك الأعضاء ضمن جمهور ناخبيك المستهدفين القييم التالية:

---

---

---

يتشارك الأعضاء ضمن جمهور ناخبيك المستهدفين المواقف التالية:

---

---

---

يتشارك الأعضاء ضمن جمهور ناخبيك المستهدفين الاهتمام بالقضايا التالية:

---

---

---

يتشارك الأعضاء ضمن جمهور ناخبيك المستهدفين الرغبة ذاتها في أن تتحلى القيادات بالمواصفات التالية:

---

---

---

## الخطوة الرابعة: رسالة الحملة

مربع الرسالة

ما أقوله عنهم	ما أقوله عن نفسي
ما يقولونه عن أنفسهم	ما يقولونه عني

رسالة الحملة

يشكّل البيان الآتي بياناً مقتضباً (مدّته دقيقة واحدة) يجيب عن السؤال "لماذا تترشّح لهذا المنصب؟"

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

التأكد من الرسالة

هل هي قصيرة؟ \_\_\_\_\_

هل توحّي بالصدق والمصداقية؟ \_\_\_\_\_

هل تقنع الناخبين وتلقى أهمية في نظرهم؟ \_\_\_\_\_

هل تُبرّز التباهي بينك وبين خصومك؟ \_\_\_\_\_

هل هي واضحة وتلمس المشاعر؟ \_\_\_\_\_

هل هي موجّهة إلى جمهور ناخبيك المستهدفين؟ \_\_\_\_\_

هل العناصر التالية تدعم رسالتك؟ \_\_\_\_\_

سيرتك الذاتية؟ \_\_\_\_\_

الأخبار المتداولة حولك؟ \_\_\_\_\_

شعار حملتك؟ \_\_\_\_\_

رمز حملتك؟ \_\_\_\_\_

قضايا أساسية بالنسبة إلى جمهور الناخبين

تشكّل القضايا التالية القضايا الأهم بالنسبة إلى جمهور ناخبيك المستهدفين:

(١)

---

---

(٢)

---

---

(٣)

---

---

حملتي هي المؤهلة أكثر للتركيز على القضايا التالية وستربطها برسالة الحملة على النحو الآتي:

(١)

---

---

(٢)

---

---

(٣)

---

---

#### الخطوة الخامسة: الاتصال بالناخبين

بشكل عام، تبني نقل رسالتك إلى الناخبين باعتماد الوسائل التالية:

وسيلة الاتصال بها	الفئة الديموغرافية

#### المخطوطة المعدّة للاتصال بالناخبين

.١. النشاط

---

---

---

---

. النشاط ٢.

---

---

---

---

. النشاط ٣.

---

---

. النشاط ٤.

---

---

---

. النشاط ٥.

---

---

## الجدول الزمني للحملة

يبز الرسم التالي الجدول الزمني للحملة، الذي يوجز جميع النشاطات التي ينوي منظّمو الحملة إنجازها. ويحظى كل نشاط بمنسق، وبالعدد اللازم من الأشخاص لإنفاذ المهمة، وبتكلفة معينة.

المصاريف	المنسق والمتطوعون	النشاط	التاريخ
			قبل اليوم الانتخابي بأسبوع واحد.
			قبل اليوم الانتخابي ب أسبوعين.
			قبل اليوم الانتخابي بثلاثة أسابيع.
			قبل اليوم الانتخابي بأربعة أسابيع.
			قبل اليوم الانتخابي بخمسة أسابيع.
			قبل اليوم الانتخابي بسنتة أسابيع.
			قبل اليوم الانتخابي بساعة أسبوع.
			قبل اليوم الانتخابي بثمانية أسابيع.

بنية العملة

سيضطلع هؤلاء الأشخاص بالمهام التالية في الحملة

موازنة الحملة

يساوي إجمالي التكاليف الناشئة عن النشاطات المعدة للاتصال بالناخبين:

**يساوي إجمالي التكاليف الإدارية** (تكاليف المراكز، والموظفين، ومعدات المكاتب، وما إليها):

## يساوي إجمالي تكاليف البحث:

عند جمع هذه التكاليف كلّها، يتّضح لك المبلغ المالي الذي ستتّنفّقه على هذه الحملة:



2030 M Street, 5th Floor, NW  
Washington, DC 20036-3306  
tel: (202) 728-5500  
fax: (202) 728-5520  
[www.ndi.org](http://www.ndi.org)